

60¢

LIBERTÉ

Volume 77 n° 1 Saint-Boniface, du 30 mars au 5 avril 1990

À votre service
Denis Marcoûx (gérant)
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault
SALON MORTUAIRE
esjardins
357, RUE DES MEURONS Tél. 233-4949

ASSURANCES **AUTOPAK**
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

L'auteur franco-manitobain de l'année

Simone Chaput est la récipiendaire du premier Prix littéraire La Liberté. Page 3.

L'ami des ours

Patrick Rousseau passe quelques journées dangereuses à réveiller des ours qui dorment. Récit d'un métier passionnant au mont Riding. Lire page 10.

Un ambassadeur français dans l'Ouest

De passage à Winnipeg, l'ambassadeur de France au Canada nous a accordé un entretien sur les relations entre les 2 pays. Lire page 8.

Mère d'Youville bientôt canonisée

La fondatrice des Soeurs Grises, Marguerite d'Youville, sera la première sainte canadienne. Lire page 6.

Hanover-Taché

Lucien Chaput a récolté au cours de la saison régulière quelques vérités. Page 21.

Citation de la semaine

«On me donne toujours des rôles de vieux bouffons».

Directeur d'école le jour, chanteur d'opéra la nuit. Découvrez la double vie d'Alphonse Tétrault. Page 13.



photo: Hubert Pantel

Cercle Molière: le décollage

Le Cercle Molière a choisi de terminer sa saison avec un thriller aérien aux couleurs de l'Ouest: Vol 217, Calgary (voir les Rendez-vous page 15. Dans la photo, Brigitte Léger et Claude Dorge). Au même moment, la plus ancienne troupe de théâtre francophone de l'Ouest lance un nouveau système d'abonnement pour mieux répondre aux demandes de son public. Voir page 14.



Par l'odeur alléché

Plaisir des yeux, du palais et de l'odorat. La pâtisserie française est un art complet et Saint-Boniface abrite un de ses virtuoses. Il s'appelle Jean-Pierre Pichon (sur la photo avec sa femme Lilliane) et parle de son métier en page 25.

Vos cadrans à l'heure!

Vous ne perdez vraiment pas une heure de sommeil. Vous gagnez plutôt une heure de soleil!
N'oubliez-pas de mettre vos cadrans à l'heure dans la nuit du samedi 31 mars au dimanche 1^{er} avril.

Nous voilà bien avancés pour les six prochains mois!

B.B., L.C. et L.G.

**Expo-
JEUNESSE**



du 14 au 21 avril 1990

écoles françaises
et immersion
du Manitoba

I. T. C.

(International Training in Communication)

Avis aux groupes ou personnes intéressés :
Il existe un tel
groupe bilingue à Saint-Boniface.

Pour plus d'information, contactez:

Denis Normandeau
Résidence: 237-3926
Travail: 786-8994

Réseau

vous invite à un dîner-rencontre
le mercredi 4 avril 1990
à 12h

au Club LaVérendrye

Thème: La pornographie
Conférencier: Le caporal Jean Caron
de la Gendarmerie royale du Canada

Entrée gratuite

Ouvert aux femmes et aux hommes.

La conférence débutera à 12h15.

Repas disponibles sur les lieux à vos frais compter de 11h30.



115-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

INSCRIPTIONS POUR



GRANBY

Le 100 Nons lance un
appel aux auteurs et
auteurs-compositeurs-
interprètes pour les soirées
de sélection du **Festival de
la chanson de Granby.**

Soirées
de sélection: les 20 et 21 avril 1990
au Centre culturel franco-manitobain
Inscrivez-vous dès que possible!

Contact: David Larocque,
233-8972
340, boul. Provencher
(CCFM)

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié
le vendredi par la
Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
1984-1985-1986-1987-1988

APF

Association de la
presse francophone

Heures du bureau: 9h à 17h du lundi
au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée
à La Liberté, Case postale 190, Saint-
Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Téléphone:
(204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-
1998.

Les lettres à la rédaction seront publiées
à la demande du signataire. Les bureaux
sont situés au 383, boulevard
Provencher.

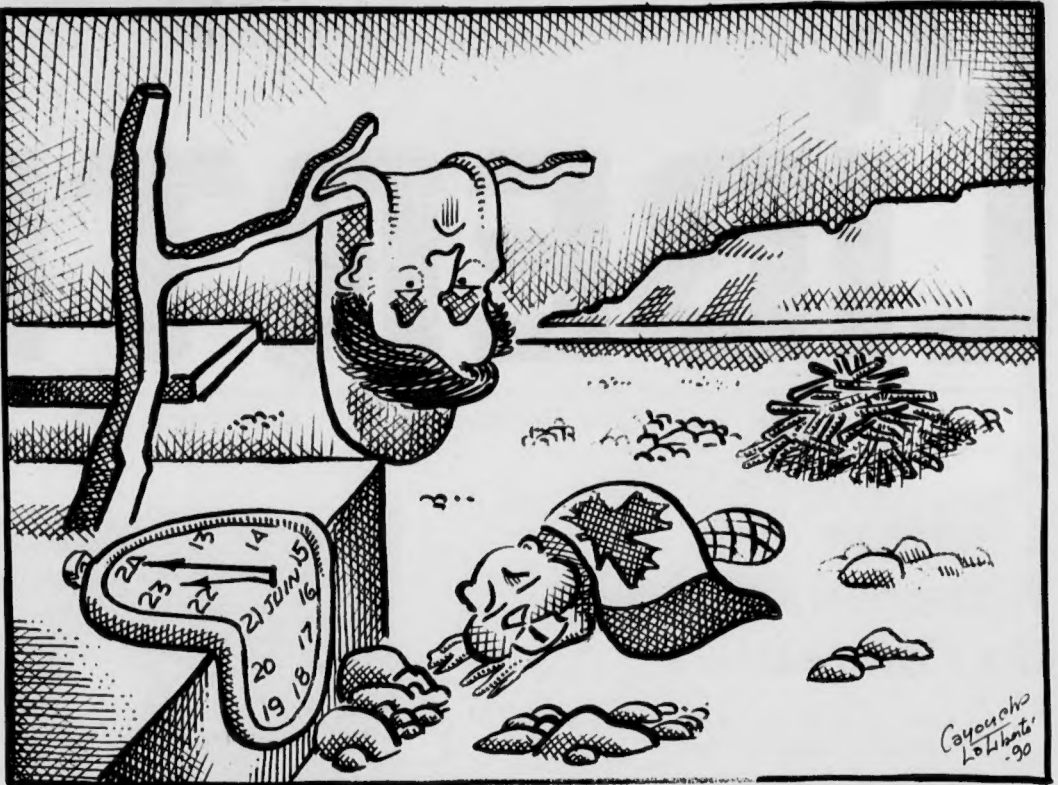
Nos annonceurs ont 5 jours pour nous
signaler toute erreur de notre part. La
responsabilité du journal se limitera au
montant payé pour la partie de l'annonce
qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25,00\$ au
Manitoba et 30,00\$ hors province.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les
presses de Dersken Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième
classe. No 0477.

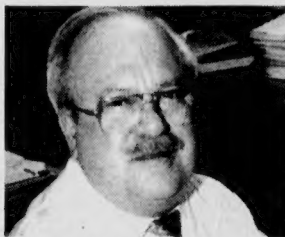
CAYOUCHE



C'EST L'AFFAIRE DE LAC MEECH! ÇA COMMENCE À ÊTRE DUR SUR LE CANAYEN!!

SOMMAIRE

ACTUEL



Lucien Guenette. Un 30e...
Page 7.

- **Prix littéraires:** le triomphe de Simone Chaput et Kristjana Gunnars. Page 3.
- **Éditorial:** qu'est-ce qui se cache sous le lac Meech? Page 4.
- **Lettres:** page 4.
- **Budgets scolaires:** la Seine grossit, la Rouge se maintient. Page 5.
- **Sainte:** Marguerite d'Youville en voie de canonisation. Page 6.
- **Chiffres:** les 30 ans des comptables Guenette
- **Chaput.** Page 7.
- **France:** un entretien avec l'ambassadeur de France à Ottawa. Page 8.
- **Nature:** Patrick Rousseau, l'ami des ours. Page 10.
- **Francophonie:** les mariages mixtes ont de dures conséquences. Page 12.

CULTUREL

- **Opéra:** les 2 vies d'Alphonse Tétrault. Page 13.
- **Suivez le guide:** les vins de Ronald Jackson. Page 13.
- **Cercle Molière:** une formule d'abonnement révolutionnaire. Page 14.
- **Chanson:** les vainqueurs du concours Phonogramme de CKSB. Page 14.
- **Lectures:** page 14.
- **Rendez-vous:** page 15.

SPORTS

- **Ligue Hanover-Taché:** les finales se poursuivent. Page 21.
- **LNH:** les Jets affrontent Edmonton. Page 21.

SOCIÉTÉ



Alphonse Tétrault, baryton.
Page 13.

- **Pâtisseries:** Jean-Pierre Pichon, virtuose du gâteau à la française. Page 25.
- **Offres d'emploi:** pages 22, 23 et 24.
- **Nécrologies:** page 24.
- **Saviez-vous que:** page 25.
- **Bicolo:** pages 26 et 27.
- **Claude Blanchette, ptre:** page 30.
- **Le dernier fruit exotique de la semaine:** page 30.
- **Petites annonces:** page 30.
- **Quiz:** page 31.
- **Recette:** page 31.

Le MANITOBA de A à Z

- **Lorette:** pages 6 et 20.
- **Manitoba:** page 9.
- **Précieux-Sang:** page 5.
- **La Rouge:** page 5.
- **La Seine:** page 5.
- **Saint-Boniface:** page 3.
- **Saint-Lazare:** page 5.
- **Saint-Pierre-Jolys:** page 11.

ACTUEL

Au Canada

«Soyez de la majorité»

L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) a lancé une campagne de sensibilisation sur la situation réelle du bilinguisme en Ontario. Le slogan de cette campagne provinciale: «Soyez de la majorité, appuyez un Canada uni». Un comité d'honneur, composé de personnalités canadiennes, a également été mis sur pied. Parmi les membres: le chanteur Robert Paquette, la journaliste Adrian Clarkson, l'ancien chef néo Ed Broadbent et l'écrivaine torontoise Margaret Atwood.

Chantons à l'unisson!

Le trio manitobain de Gary Filmon, Gary Doer et Sharon Carstairs est toujours solidaire dans son opposition à l'Accord du lac Meech. «All three leaders in the province are singing from the same hymn book - the task force's report on Meech Lake», a déclaré Sharon Carstairs, leader du parti libéral manitobain. Le groupe de travail, présidé par le professeur Wally Fox-Decent, avait établi la position des trois partis politiques manitobains sur l'Accord du lac Meech.

Hausses des tarifs d'électricité

Ce n'est pas un poisson d'avril. Dès le 1er avril, les factures d'électricité des Manitobains augmenteront de 5%. Hydro Manitoba avait demandé à la Régie des services publics une augmentation de 5,5% des tarifs. Avec cette hausse, Hydro Manitoba augmentera ses revenus de 22,9 millions de dollars durant la prochaine année. Cette hausse de revenus devrait permettre à Hydro Manitoba de faire un profit de 45,4 millions pour l'année 1990 et de rebâtir ses réserves à 370 millions d'ici 1995.

Saoûl au volant? Pensez-y deux fois

873 conducteurs ont été arrêtés durant les trois premiers mois de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi manitobaine contre la conduite en état d'ébriété. La nouvelle loi prévoit la suspension immédiate du permis de conduire pour trois mois. En même temps que les policiers mettaient en application la nouvelle loi, 706 véhicules conduits par des personnes qui n'avaient pas de permis de conduire valide ont été mis en fourrière. 121 personnes ont fait appel; 64 ont eu gain de cause.

Simone Chaput et Kristjana Gunnars, la crème des auteurs manitobains de 1989

Eh bien, lisons maintenant!

Les prix littéraires manitobains ont été décernés. Les retombées, on l'espère, ne font que commencer. Des retombées tant pour les auteurs que pour les amateurs de la littérature manitobaine et canadienne.

Organisés par la Manitoba Writers' Guild, parrainés par les librairies McNally-Robinson et La Liberté, les deux prix littéraires manitobains, d'une valeur de 2 500\$ chacun, ont été remis samedi 24 mars.

Simone Chaput a reçu le Prix littéraire La Liberté pour son roman *La vigne amère*. Ce prix couronne le meilleur livre écrit en français par un auteur manitobain en 1988 et 1989.

Kristjana Gunnars a obtenu le McNally-Robinson Award for Manitoba Book of the Year 1989 pour son roman *The Prowler*. Ce prix couronne le meilleur livre écrit en anglais par un auteur manitobain en 1989.

«Il y a beaucoup de personnes du grand public qui se disent à un moment donné: je veux lire un livre d'un auteur

manitobain. Mais lequel? Il y en a tellement», souligne Paul McNally, copropriétaire des trois librairies winnipegaises McNally-Robinson Booksellers.

«La liste des finalistes des prix littéraires manitobains donne des pistes à ces personnes. Elle les aide à choisir un bon auteur manitobain. Parce que c'est important de choisir un bon auteur pour que le lecteur débutant ait une bonne première impression».

Dans le mainstream

Côté littérature franco-manitobaine, le prix ajoute un élément supplémentaire, d'ordre psychologique, affirme Bernard Bocquel, directeur et rédacteur en chef de La Liberté. «Le Prix littéraire La Liberté est une excellente occasion de souligner que la communauté franco-manitobaine vit dans le mainstream de la société manitobaine».

«Applaudir les mérites littéraires de *La vigne amère* de Simone Chaput en même temps que l'œuvre de Kristjana Gunnars, c'est la façon la plus normale de reconnaître la créativité des auteurs franco-manitobains».

«Il ne reste plus qu'à souhaiter une effervescence littéraire au Manitoba français pour pouvoir attribuer, le plus vite possible, le Prix littéraire La Liberté tous les ans, plutôt que tous les deux ans».

Lucien CHAPUT



photo: Lucien Chaput

Lors des cérémonies de présentations des prix littéraires manitobains, tenues dans le cadre de l'assemblée annuelle de la Manitoba Writers' Guild, une association regroupant quelque 400 écrivains du Manitoba, le directeur et rédacteur en chef de La Liberté, Bernard Bocquel (à gauche), félicite Simone Chaput, récipiendaire du Prix littéraire La Liberté et Charles Leblanc, qui, avec Henri Bergeron, était en nomination pour ce prix.

SAINT-BONIFACE

Pas de distributeur de condoms au CUSB

Il n'y aura finalement pas de distributeur de condoms installé au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB). La décision a été prise le 22 mars à une assemblée générale spéciale qui a réuni 70 étudiants.

La majorité des étudiants présents ont aussi fait déclarer nulles et non avenues les élections au conseil d'administration

de l'Association des étudiants du CUSB tenues le 12 mars.

Le président réélu, Benoit Duhaime, a remis sa démission. Le vice-président, Robert Loisel, assure l'intérim jusqu'au 17 avril, date des nouvelles élections.

L'Association des étudiants avait obtenu en octobre 89 l'autorisation de l'administration pour installer le distributeur de condoms. Un référendum tenu les 21 et 22 mars était aussi largement favorable à la mesure (153 pour; 50 contre; 2 abstentions). Le CUSB compte 800 étudiants.

B.B.

SAINT-BONIFACE

Bricolage à la bibliothèque

Pour marquer Pâques, la bibliothèque de Saint-Boniface offre aux enfants âgés de 6 à 12 ans un atelier de bricolage.

Il se tiendra le 7 avril à 14h. Inscriptions: 986-4332.

Campagne 33 s'en vient! Y serez-vous?

Notre équipe de relation publique



Denis Rémillard et Lise Mulaire-Rémillard

FRANCOFONDS INC.
Téléphone: 237-5852

Téléphonez-nous!

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel? Téléphonez nous au 237-4823.

Meech : plus clair que jamais

Présentée comme une initiative solide susceptible de sortir l'accord du lac Meech de ses eaux troubles, la proposition de Frank McKenna du Nouveau-Brunswick a, pour l'instant en tout cas, permis au débat de s'enfoncer dans des abîmes insondés. Du moins dans une perspective pancanadienne.

Par contre, dans une perspective francophones «hors Québec», il faut lourdement insister sur la force révélatrice de la proposition McKenna, qui est tout simplement une série de demandes pour une deuxième ronde de négociations constitutionnelles, une fois l'accord ratifié par toutes les législatures.

En effet, à peine le premier ministre de la seule province officiellement bilingue du pays avait-il proposé que le gouvernement fédéral ajoute à son rôle de «protection» de la dualité linguistique celui de la «promotion» de cette même dualité, que la chicane était dans la cabane.

Motif: pour un député québécois comme le ministre des Transports Benoît Bouchard, la portée de la «société distincte» serait diminuée si le fédéral avait le droit constitutionnel de promouvoir les minorités de langues officielles. On ne peut dire plus directement que le but de la clause de la société distincte est d'empêcher que les Anglo-Québécois ne se sentent trop trop confortables dans leur province.

Pour sa part, le premier ministre québécois Robert Bourassa n'est pas non plus très chaud pour donner au fédéral un rôle de «promotion» de la dualité linguistique. Pourquoi? En substance parce que la minorité anglophone ne peut pas être comparée aux minorités francophones, dont le taux d'assimilation atteint parfois les 60%, a-t-il précisé, en s'empressant d'ajouter que les Québécois sont minoritaires en Amérique du Nord.

Cette réponse-rengaine, Robert Bourassa la sert depuis sa Loi 178 sur l'affichage en décembre 88. Mais redite dans le contexte actuel, elle ne saurait mieux illustrer sa profonde méfiance pour la notion même de dualité linguistique. Et pourtant: si le Canada est un État bilingue, le droit constitutionnel du fédéral de «protéger» et de «promouvoir» la dualité linguistique ne devrait même pas être discutable.

ÉDITORIAL

On le voit: la proposition McKenna a le très grand mérite pour les francophones «hors Québec» d'avoir clarifié les négociations sur l'après-Meech, si après-Meech il y aura. Qui, a la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ), qui a choisi d'appuyer la ratification de Meech pour au moins assurer de futures discussions constitutionnelles, peut encore croire à l'appui du Québec?

La FFHQ a émis un communiqué demandant «au gouvernement du Québec de considérer très sérieusement les propositions du Nouveau-Brunswick, puisqu'elles ne viennent en rien contrecarrer les 5 conditions légitimes du Québec». Visiblement, la FFHQ n'avait pas encore fait voir la lumière à Robert Bourassa ou à Benoît Bouchard quand ils ont pris la parole! (1)

Qu'on le veuille ou non, la réalité est plus incontournable que jamais, grâce à Frank McKenna: l'accord du lac Meech est là pour créer deux sortes de francophonies au Canada en consacrant, une fois pour toutes, la «provincialisation» de la francophonie canadienne et en enterrant donc, à terme, la possibilité d'une véritable dualité linguistique au pays.

Et sur l'objectif de provincialiser au maximum les droits linguistiques, Robert Bourassa et compagnie disposent même d'alliés résolument anti-Meech. Citons seulement un seul nom, celui du premier ministre du Manitoba.

Gary Filmon n'aime pas du tout l'idée que le fédéral ait le droit constitutionnel de promouvoir la francophonie au Manitoba, pour cause de divisions potentielles supplémentaires. Mais il retire son appui à Meech en prétextant le mauvais traitement des Anglo-Québécois, via la Loi 178, par la majorité francophone. Triste excuse. Ou alors carrément ingérence dans les affaires linguistiques intérieures d'une province.

A moins de 3 mois de la date fatidique pour le lac Meech (23 juin) est-il possible de savoir quelle vision du Canada va couler? Et si oui, quelle sera la place de la francophonie dans le Canada qui restera à flots?

Bernard BOCQUEL

(1) Et ensuite la FFHQ ose se plaindre après le jugement historique rendu récemment par la Cour suprême du Canada donnant le droit clair et net aux francophones de contrôler leurs écoles parce que les juges n'ont pas imposé des critères précis sur le nombre d'élèves nécessaires pour justifier une commission scolaire francophone. Une fois de plus, la FFHQ a complètement manqué le bateau puisque l'éducation est clairement de juridiction provinciale.

LETTRES

Placide Gaboury : La même philosophie moderne fatiguée

M. le rédacteur,

J'ai trouvé votre article du 2 mars dernier, intitulé «Placide Gaboury l'éveilleur», particulièrement répugnant.

Le premier dimanche du Carême nous a bien décrit le péché de nos premiers parents. Le serpent a suggéré à Eve qu'elle devrait penser pour elle-même, qu'elle n'avait pas besoin de se soumettre à la volonté de Dieu. Il lui suggéra fortement de devenir auto-suffisante, qu'elle n'avait pas besoin de Dieu. Il l'exhorta de faire à sa tête, de servir ses propres intérêts. Il lui a dit de décider elle-même le bien et le mal sans l'aide de Dieu.

Il me semble que M. Placide Gaboury répète la même philosophie moderne fatiguée de penser, de décider tout pour soi-même, d'agir selon ses sentiments du moment, et de faire ce qu'on veut. Celle-ci se trouve renfermée surtout dans les mots suivants de son article, «Il y a de la religion car les gens sont infantiles et veulent toujours un papa qui les protège». Je trouve cette déclaration inexacte et insultante.

Les lectures du deuxième dimanche du Carême nous esquissent un bon portrait de notre père dans la foi, Abraham. On nous dit qu'il était un grand homme à cause de sa grande foi en Dieu. Les textes de la Genèse 12:4 nous révèlent, en référence à Abraham, «Toutes les tribus de la Terre seront bénies à travers toi».

Contrairement à ce que M. Gaboury semble dire, c'est une grande bénédiction d'avoir parmi nous un homme semblable qui croit vraiment. Un tel homme est une source de force pour sa communauté. J'ai eu le privilège de rencontrer

Mère Thérèse une fois. J'ai eu la sensation d'être en présence d'une personne puissante. Je suis certain que c'était à cause de sa foi énorme.

Notre force, si seulement nous avions la sagesse des saints pour la reconnaître, repose dans notre soumission à la volonté de Dieu, notre Père. C'est sûrement un signe de grandeur, cet engagement total à la vie, cette obéissance de la foi.

Une personne qui a peur de la vie, de l'amour et d'un engagement total, va être réticente à se soumettre à une obéissance de la foi. Abraham disait, en effet: «Je crois et je n'ai pas peur d'aller jusqu'au bout pour affirmer mes convictions en un Dieu, Père». Ceci était sûrement la source de sa force. Il n'y avait rien «d'infantile», pour reprendre le terme que M. Gaboury a employé dans son article, dans cet engagement, au contraire.

Lors du troisième dimanche du Carême, nous avons la belle histoire de la femme au puits de Jacob. Jésus lui a parlé de «l'eau vive». C'est ma prière que M. Gaboury va renouveler sa force et va étancher sa soif pour la vérité en buvant profondément de cette «eau vive».

L'abbé Patrick Morand
Prêtre — Curé
Paroisse St-Vital
Fort Garry
le 20 mars 1990

Le gérant
Marc Allard
vous invite chez

LTS
LIGHT TRUCK SPECIALTIES

866, rue King Edward (route 90, sud) Winnipeg

Couvercle de
Camions

Fibrobac

EX-EL

Glassite

• TARGA • SILHOUETTE



**Texpose pas à l'air
achète ton anti-courant d'air.**

- Vente • Service • Installation
- Accessoires • Parechocs
- Moustiquaires • Etc.

**Financement
disponible
S.C.A.**

WilderNest
Adventure Campers

Tente «Pop-Up»



À votre service au

783-3227

FAX — 783-1597

Société des alcools du Manitoba

Appel d'offres

**Soumission pour le transport
de boissons alcoolisées entre
les magasins d'alcools
de la Société et
des consignataires désignés**

La Société des alcools recevra des soumissions pour le transport de boissons alcoolisées entre les magasins d'alcools désignés de la Société et les consignataires désignés situés dans la Ville de Winnipeg.

Une réunion d'information aura lieu à l'intention des personnes qui désirent faire une soumission. Elle se tiendra le **mercredi 4 avril 1990 à 10h** dans la salle de conférence de la Société des alcools, 1555, place Buffalo, à Winnipeg.

Les soumissions devront être reçues au plus tard le **mardi 17 avril 1990 à 12h30** au Bureau de réception de la Société des alcools, 1555, place Buffalo, 2^e étage, Winnipeg (Manitoba). Pour faire leur soumission, les intéressés devront se servir des formulaires de la Société des alcools.

Les soumissions seront décachées en public le **mardi 17 avril 1990, à 13h**, dans la salle de conférence de la Société des alcools, 1555, place Buffalo, à Winnipeg.

Ne seront retenus que les transporteurs qualifiés possédant le matériel et l'équipement nécessaires pour effectuer les services demandés.

La Société ne s'engage à retenir ni la soumission la moins élevée, ni aucune des soumissions.

Pour obtenir les formulaires de soumission et une trousse d'information, veuillez vous adresser à:

Monsieur Terry Lawrie
Directeur
Approvisionnement
et distribution
Société des alcools
du Manitoba
1555, place Buffalo
Winnipeg (Manitoba) R3T 1L9
Tél.: (204) 474-5551

Les budgets scolaires de la Rouge et de la Seine

La Seine grossit, la Rouge se maintient

La division scolaire de la Rivière-Rouge a budgété pour le strict nécessaire. Son budget pour 1990-91 prévoit une augmentation de 4,9% seulement.

La division scolaire de la Rivière-Seine a, elle aussi, opté pour le strict nécessaire. Par contre son budget pour 1990-91 prévoit une augmentation de 10,7%.

La nécessité serait donc une question de géographie?

La Rouge. Le budget de la division scolaire de la Rivière-Rouge pour l'année 1990-91 se chiffre à 6,44 millions de dollars. Une augmentation de 4,9% par rapport au budget 1989-90 qui

s'élevait à 6,14 millions de dollars.

«C'est vraiment un budget de subsistance qui prévoit pour les augmentations dues à l'inflation et les possibles augmentations salariales», explique Ron Perron, directeur général de la Rouge. D'ailleurs, la Rouge calcule une augmentation de 25 élèves seulement, une augmentation éparpillée un peu partout à travers la division.

La Seine. Dans la division scolaire Rivière-Seine, les dépenses pour 1990-91 se chiffrent à 22,86 millions de dollars, une augmentation de 10,7% par rapport au montant budgété pour 1989-90 (20,9 millions).

Explications d'André Chaput,



Ron Perron, directeur général de la Rouge.

secrétaire-trésorier de la Seine: Il y aura trois professeurs en plus, dont un à Lorette Collegiate où la 11e année en immersion sera offerte pour la première fois en septembre 1990. En offrant la 11e année en immersion, la division peut garder 38 étudiants qui auraient été obligés de poursuivre leurs études hors de la division. La division scolaire calcule avoir une augmentation de 84 élèves en 1990-91.

L'éducation spéciale va exiger 460 000\$ de plus en 1990-91. Il y aura une classe spéciale pour un programme d'apprentissage de la vie quotidienne (Life Skills) à La Broquerie School pour répondre aux besoins des jeunes des foyers nourriciers (foster home).

A Saint-Norbert, il y aura un prof additionnel pour les étudiants venant de la Saint-Norbert Foundation, un centre de réhabilitation accueillant des jeunes de tous les coins de la province.

«On va approcher la province pour voir si elle ne devrait pas contribuer plus pour ces besoins spéciaux. Mais entre temps, il faut tout de même prévoir les coûts», souligne André Chaput.

Le budget d'entretien a aussi augmenté, ajoute le secrétaire-trésorier. La raison principale: la Seine a maintenant deux écoles de plus: l'école Lagimodière à Lorette et l'école Pointe-des-Chênes à Sainte-Anne-des-Chênes.

Lucien CHAPUT

SAINT-LAZARE

Un nouveau club pour les aînés

Depuis le 25 février, les aînés de Saint-Lazare bénéficient d'un club dans lequel ils peuvent se réunir et participer à différentes activités 7 jours par semaine.

Le club Fort-Ellice, qui regroupe 104 membres, a vu le jour grâce à une subvention provinciale et surtout aux nombreux dons de la communauté. Installé en plein centre du village, le club est ouvert tous les jours de 13h à 22h.

La bénédiction des locaux s'est déroulée le 25 février en présence, notamment, du préfet Georges Boucher et du maire de Saint-Lazare, Martin Dupont.

Une loterie a également eu lieu. Adrien Decorby a remporté le 1er prix (un four à micro-ondes) et Samara Fouillard le 2e prix (un couvre-pieds).

L'inauguration officielle du Club Fort-Ellice aura lieu le 5 mai à partir de 14h. Le public est invité à y participer.

L.G.

PRÉCIEUX-SANG

Thé printanier

Le comité de parents de l'école Précieux-Sang organise un thé printanier le 8 avril de 13h à 15h au 209, rue Kenny (gymnase de l'école).

Le Docteur Maurice Roy

Médecin de famille
(incluant l'obstétrique)

avec privilèges à l'hôpital
Saint-Boniface, annonce
des nouvelles heures de
bureau à partir du 9 avril.

Lundi —
8h30 à 20h30

Mardi au vendredi —
8h30 à 17h00

au 601-400, av. Taché

Téléphone:
231-1317

RENSEIGNEMENTS SUR LA TPS PROPOSÉE ET LES PERSONNES ÂGÉES.

Taxe sur
les produits
et services

Renseignements
à l'intention
des personnes
âgées

Canada

■ **UN CRÉDIT DE TPS** sera versé quatre fois par année à 84% des personnes âgées. Les personnes âgées à revenu faible ou modeste paieront moins de taxe avec la TPS proposée* qu'elles n'en paient aujourd'hui.

Avec la TPS proposée:

■ **PAS DE TPS** sur les produits alimentaires de base, ni sur les services de la Popote Roulante, ni sur les repas servis dans les résidences pour personnes âgées.

■ **PAS DE TPS** perçue sur les loyers résidentiels ni sur les services municipaux de transport en commun.

■ **PAS DE TPS** perçue sur la plupart des frais médicaux et dentaires, ni sur les soins hospitaliers ou en résidence, ni sur les médicaments sur ordonnance, ni sur les appareils médicaux tels que les lunettes, les verres de contact et les prothèses auditives.

*Le projet de loi sur la TPS est couramment sous considération au Parlement.

Pour recevoir le feuillet

“Renseignements à l'intention des personnes âgées”,
appelez sans frais la ligne info-TPS:

1 800 267-6640 du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.

Dispositif de télécommunication pour malentendants: 1 800 267-6650

La TPS. C'est important de vous renseigner.



Ministère des Finances
Canada

Department of Finance
Canada

Canada

Avec Marguerite d'Youville, le Canada aura une sainte née au pays

Les Soeurs Grises attendent un impact de la canonisation de leur fondatrice



Sœur Jacqueline St-Yves, supérieure provinciale des Soeurs Grises.

«Ça fait longtemps qu'on espérait», lance, du fond du cœur, Sœur Jacqueline St-Yves quand on lui demande sa première réaction à l'annonce, d'ici la fin de 1990, de la canonisation de Marguerite d'Youville, engagée en 1890.

La supérieure provinciale des Soeurs Grises est particulièrement touchée que la fondatrice de sa congrégation soit la première sainte née en terre canadienne. «C'est très spécial pour nous, mais aussi pour tout le peuple canadien».

Surtout, Jacqueline St-Yves croit que la canonisation de Mère d'Youville prendra une dimension mondiale. «Le plus grand impact, c'est qu'elle sera connue au niveau mondial. Et dans le monde d'aujourd'hui, elle peut apporter un message très actuel».

«Mère d'Youville a été toute sa vie un modèle pour les gens. Elle a vécu une vie heureuse, pas toujours facile, mais remplie, entièrement tournée vers les autres, et surtout les plus démunis. Et cela parce qu'elle se sentait aimée de Dieu. Le message central de Mère d'Youville pour le monde, c'est l'aide aux plus démunis».

Deux étapes sont encore nécessaires avant la canonisation de Marguerite d'Youville, qui a fondé les «Soeurs de la Charité de Montréal: Soeurs Grises» en 1737.

D'abord, il faut, à une rencontre du Consistoire, qui devrait se réunir d'ici quelques mois, que les cardinaux lisent au pape le décret en vue de la canonisation. Le décret sera ensuite promulgué et annoncé dans le journal officiel du Vatican, l'Osserva-



Mère d'Youville, dont le nom de baptême était Marguerite Dufrost de la Jemmerale. Elle était la veuve de François d'Youville.

tore Romano. Ensuite, dernière étape, dans une séance ultérieure, le pape établira la date de la canonisation.

Dans le long processus, l'étape la plus importante a été franchie le 20 mars, lorsque le cardinal Édouard Gagnon, p.s.s., a présenté les résultats des délibérations des médecins et des théologiens concernant la guérison de la Québécoise Lise Normand en 1978, jugée miraculeuse.

La cause en vue de la canonisation de Marguerite d'Youville a été introduite voilà précisément 100 ans, en 1890. Au fil des années, elle avait été proclamée vénérable, puis bienheureuse, deux étapes vers la canonisation.

Les Soeurs Grises sont actuellement un millier, dont 900 au Canada (127 au Manitoba) et 100 autres aux USA, au Brésil et en Colombie. Depuis la fondation de la congrégation, il y a eu

3 600 Soeurs Grises. La congrégation a compté jusqu'à 2 000 soeurs.

Aujourd'hui, la moyenne d'âge tourne autour des 60 ans, indique Sœur St-Yves. En tout, 34 personnes sont actuellement en formation, 3 ont prononcé leurs vœux temporaires au Manitoba. La supérieure provinciale «espère beaucoup que la canonisation aura une influence sur les vocations».

Les Soeurs Grises ont été les premières soeurs à s'installer au Manitoba, ou plutôt à la colonie de la Rivière-Rouge, en 1844. Elles ont d'abord été actives dans l'éducation, puis aussi très rapidement dans le domaine de la santé.

Parmi les oeuvres des Soeurs Grises au Manitoba: l'Hôpital de Saint-Boniface, Sara Riel, la Clinique Youville.

Bernard BOCQUEL

Les Possibilités Commerciales POUR LES ENTREPRISES

de L'OUEST

UNE FOIRE COMMERCIALE INHABITUELLE

OÙ LES ACHETEURS REÇOIVENT LES FOURNISSEURS

Venez au salon des Possibilités commerciales pour les entreprises de l'Ouest et rencontrez les acheteurs des gouvernements provinciaux et municipaux, du gouvernement fédéral, des Sociétés de la Couronne et de l'industrie privée des quatre provinces de l'Ouest.

Visitez leurs stands et examinez les produits et services qu'ils achètent actuellement à des fournisseurs généralement de l'extérieur du Canada.

Pouvez-vous fournir un de ces produits ou services? Le salon des Possibilités commerciales pour les entreprises de l'Ouest vous aidera à pénétrer ces marchés.

Ne le manquez pas!

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec :

Sask. (306) 787-2206 C.B. 1-800-972-2255
Alb. (403) 427-2005 Canada (Diversification de l'économie de l'Ouest Canada)
Man. (204) 945-2443 (306) 975-4373

Tenu de
concert avec



Du 5 au 7 avril 1990

ÉDIFICE CANADA CENTRE
SALLE DES EXPOSITIONS
PARC DES EXPOSITIONS DE REGINA
REGINA (SASKATCHEWAN)

LA SALON DES POSSIBILITÉS COMMERCIALES POUR LES ENTREPRISES DE L'OUEST EST UNE INITIATIVE
CONJOINTE DES QUATRE PROVINCES DE L'OUEST EN COLLABORATION AVEC LE GOUVERNEMENT DU CANADA

LORETTE

Des repas pour les aînés au Club Les Blés d'or

Les personnes âgées de 55 ans et plus et leurs invités pourront casser une croûte trois fois par semaine au Club des aînés de Lorette, les Blés d'or, dès le 2 avril.

Des repas complets, préparés par Thérèse Jeanson et des bénévoles des Blés d'or, seront servis les lundis et vendredis à 17h et les mercredis à midi. Le coût du repas: 3\$.

«En discutant avec d'autres clubs d'âge d'or, on s'est rendu compte que le projet d'offrir des repas, ça marchait très bien»,

explique Marguerite Désorcy qui, avec Lucienne Gobeil, s'occupent des réservations. Car, souligne Marguerite Désorcy, il faut réserver au plus tard le jour d'avant pour participer.

A la suite de chaque repas, il y a aussi la possibilité de participer à divers jeux organisés par les Blés d'or: jeu de cartes, bingo, billard et quilles sur tapis.

Renseignements: Marguerite Désorcy au 878-2234 ou Lucienne Gobeil au 878-2231.

L.C.

FAMILLES

Les Gagnon se réunissent

L'Association des familles Gagnon et Belzile organise un rassemblement en août.

Il s'agit de célébrer le 350^e anniversaire de l'établissement des frères Mathurin, Pierre et Jean Gagnon sur leurs terres de Château-Richer. Renseignements: (418) 658-2000.

Le bureau de comptables BDO Guenette Chaput a 30 ans

«Tu t'occupes du client du début jusqu'à la fin»

Le bureau de comptables BDO Guenette Chaput aura 30 ans le 15 avril 1990. Fondé par Lucien Guenette et Gabriel Forest en 1960, il est aujourd'hui le plus grand bureau indépendant de comp-

tables agréés francophones au Manitoba.

Son gâteau d'anniversaire prendra la forme d'une allonge qui sera construite à son édifice rue Marion, pour plus que doubler l'espace de ses bureaux.

D'ici le 1^{er} mai, 13 comptables agréés travailleront à BDO Guenette Chaput.

S'adapter sans oublier ses premiers clients, voilà la clé du succès, affirme Lucien Guenette, le premier comptable agréé

manitobain issu du Collège de Saint-Boniface. Des quelque 2 500 clients, beaucoup sont des particuliers qui viennent une fois l'an pour leur retour d'impôts.

«En 1960, quand Gabriel Forest et moi avons commencé, notre clientèle, c'était des particuliers qui venaient pour leur retour d'impôts», raconte Lucien Guenette. «Notre clientèle a été bâtie sur les retours d'impôts. C'est l'âme de l'entreprise et c'est l'avenir de l'entreprise. Jamais je ne dirais non à un particulier».

Gilles Chaput, l'un des 4 associés (1), ajoute: «99,9% de notre clientèle nous est référée par d'autres clients. Et la personne qui vient aujourd'hui pour son retour d'impôts, c'est peut-être l'entrepreneur de demain.»

Comment le bureau BDO Guenette Chaput réussit-il à attirer et à garder ses comptables? «Il y a l'atmosphère», répond Lucien Guenette. «Il y a un sens d'appartenance. Les gens viennent travailler ici parce qu'ils sont quelqu'un».

«Il y a aussi la clientèle», souligne Gilles Chaput. «Beaucoup de nos clients sont dans de petites et moyennes entreprises. Comme comptable, tu peux t'occuper du client du début jusqu'à la fin plutôt qu'être une personne qui fait un dixième du travail d'un client. Tu as un contact personnel avec le client».

En 30 ans, le bureau et la comptabilité ont beaucoup changé. Lucien Guenette explique: «Durant les années 70 par exemple, on s'occupait beaucoup de la tenue de livres. On avait 5 techniciens qui ne faisaient que la tenue de livres pour nos clients».

«Aujourd'hui, on a une personne seulement pour la tenue de livres. Et elle le fait avec notre ordinateur. Avec les ordinateurs, beaucoup de personnes peuvent faire leur propre tenue de livres. Et en général, elles sont mieux équipées aujourd'hui pour le faire qu'il y a dix ans».

«Certains domaines nous sont maintenant aussi ouverts», poursuit Gilles Chaput qui vient d'avoir le contrat pour la vérification comptable de l'hôpital municipal de Steinbach. «Les hôpitaux, les divisions scolaires, les institutions demandent maintenant des soumissions des différentes firmes comptables pour la vérification. Ce qui n'était pas le cas durant les années 70».

«On a un service très personnalisé», affirme Lucien Guenette. «On ne fonctionne pas avec différents étudiants qui visitent le client d'une année à l'autre. Nos comptables s'impliquent dans le travail. Et le client est habitué à nous voir. D'ailleurs, beaucoup de nos comptables se déplacent. On va chez le client plutôt que demander au client de venir en ville».

Lucien CHAPUT



photo: Lucien Chaput

Lucien Guenette (à gauche) et Gilles Chaput, deux des 4 associés de BDO Guenette Chaput. Lucien Guenette: «Gabriel Forest a été le premier comptable agréé franco-manitobain. Moi j'ai été le premier diplômé du Collège de Saint-Boniface qui est devenu comptable agréé. Dans le temps, pour les francophones, il y avait la prêtrise, le droit et la médecine. Dans ma classe qui a gradué en 1953, je suis devenu comptable, Etienne Gaboury est devenu architecte et 11 autres ont fait prêtre. Il n'y a pas eu d'avocat, ni de médecin».



△ PLUS △

quatre équipes
manitobaines
au défi

à la télévision de
Radio-Canada

lundi 2 avril
à 18h30

La Brigade de la Rivière-Rouge
contre Réseau



10 avril : les Caisses populaires
contre les Professeurs

12 avril : l'Institut Joseph-Dubuc
contre le CCFM

**Suivez
leurs exploits...**

animation : Pierre Chevrier
réalisation : Donald Hétu

**POUR
VOUS
AVANT TOUT**

**Radio-Canada
Manitoba**

Demain se prépare
aujourd'hui
**Diplôme d'animation
en garderie**

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

Programme accrédité
par le ministère de l'Éducation
Cours du soir

L'enfant et le concept de soi
(Discipline : Méthodes d'intervention
auprès des enfants)

Date : les mardis du 10 avril au 12 juin 1990

Heure : de 19h à 22h

Professeur : Gloria Tétrault

Frais d'inscription : 60\$

Date limite des inscriptions : le 4 avril 1990

Pour de plus amples renseignements, veuillez
contacter l'École technique et professionnelle au
233-0210. Inscription en personne au Bureau du
registraire.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210

(1) Gabriel Forest a quitté en 1988 pour s'associer à Couture Forest Cadieux de Coopers & Lybrand. Les autres associés de BDO Guenette Chaput sont André Blondeau et Arthur Chaput.

Un entretien avec l'ambassadeur de France au Canada

La marche vers l'Ouest des entreprises françaises

L'ambassadeur de France au Canada, François Bujon de l'Estang, a effectué sa première visite au Manitoba du 1er au 4 mars.

Il a notamment été reçu par le Premier ministre Gary Filmon et par les responsables de la Chambre de commerce de Winnipeg. Il a également rencontré des représentants de la communauté franco-manitobaine et célébré les 75 ans de l'Alliance française du Manitoba. A l'occasion de cette visite, François Bujon de l'Estang a accordé un entretien à La Liberté :

La Liberté : «Que représentent le Manitoba et l'Ouest pour la France ?»

François Bujon de l'Estang : «La France a traditionnellement eu des relations culturelles avec l'ensemble du Canada, mais des relations économiques surtout avec l'Est. Puisque c'est la géographie qui commande les échanges économiques, il est assez normal que l'Europe de l'Ouest traite d'abord avec la façade atlantique du continent nord-américain.»

«Les entreprises françaises commencent à investir beaucoup en Ontario et s'intéressent de plus en plus à l'Ouest canadien. On trouve dans l'Ouest un grand nombre d'entreprises françaises, soit des grandes sociétés multinationales comme Lafarge ou comme Air Liquide, soit des entreprises minières ou des entreprises qui traitent dans le domaine des ressources naturelles.»

«Il y a un mouvement en cours que nous nous efforçons d'encourager. Aujourd'hui, les entreprises françaises ont une vision plus pan-canadienne. Elles sont engagées dans cette marche vers l'Ouest.»

«Curieusement, le Manitoba est une des provinces dans lesquelles l'industrie française est la moins implantée. Cela tient à la distribution des ressources, mais c'est une région dans laquelle nous avons à faire un sérieux effort pour développer des relations économiques plus denses.»

L.L. : «Après le déplacement du consulat de France à Edmonton, on assiste cette année au déplacement du poste d'attaché linguistique, également à Edmonton. La France a-t-elle été déçue par le Manitoba, y a-t-elle des intérêts moindres ?»

F. B. de l'E. : «La France n'est pas du tout déçue par le Manitoba. Mais, la France a des moyens limités qui l'obligent à concentrer son effort. Quand on pense au Canada, on le divise non pas tant en province qu'en régions naturelles.»

«Il faut bien comprendre que notre consulat d'Edmonton couvre les trois provinces des Prairies. Nous avons été amenés à concentrer nos moyens sur Edmonton, plutôt qu'à les disperser entre deux consulats qui seraient restés deux petits consulats. Nous préférons avoir un consulat de dimension moyenne à Edmonton où nous concentrons nos moyens.»

«Le poste d'attaché linguistique était en quelque sorte une survivance. Il était seul de son espèce au Canada. Et nous avons pensé

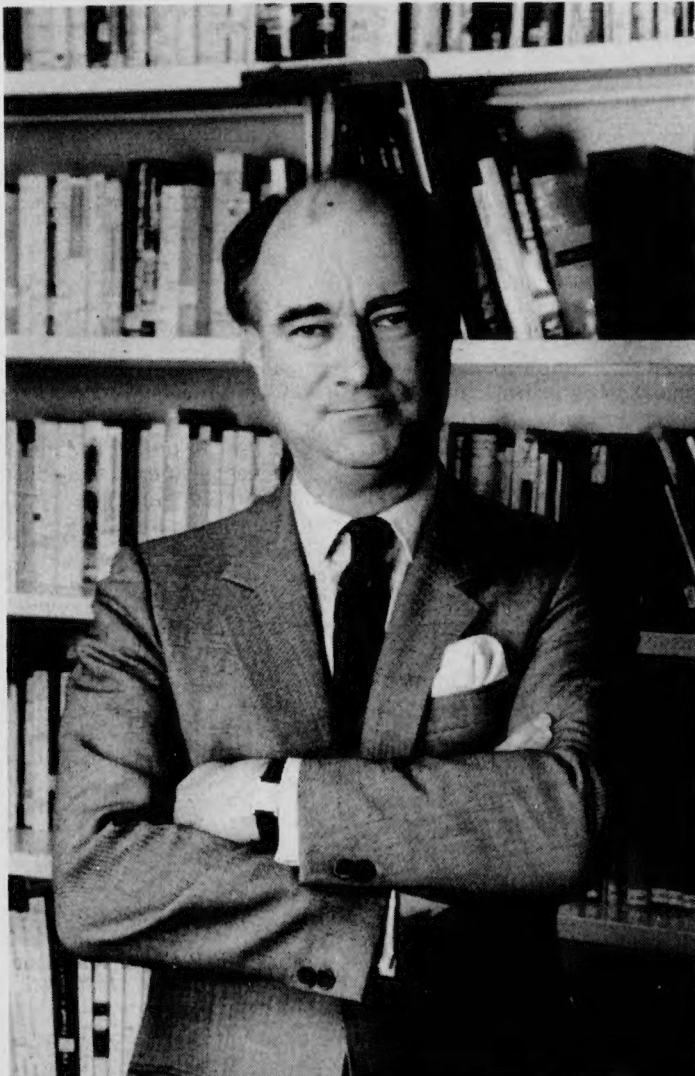


photo: Philippe Descamps

L'ambassadeur de France au Canada François Bujon de l'Estang.

qu'il couvrirait tout aussi bien les activités linguistiques et culturelles au Manitoba en pouvant s'appuyer sur la logistique du consulat de France à Edmonton. Je peux vous assurer qu'il a tout à fait l'intention de venir fréquemment ici, et qu'il ne laissera pas tomber le Manitoba.»

L.L. : «Avec l'Europe des 12 qui se construit, avec l'appel d'air qui vient de l'est de l'Europe, l'Afrique qui a toujours d'immenses besoins, quelle est la place des relations économiques et culturelles entre la France et le Canada dans toutes ses priorités ?»

F. B. de l'E. : «C'est une place qui reste extrêmement importante. Le Canada est un grand pays démocratique et industriel qui fait partie des grands clubs où nous nous retrouvons (groupe des 7, Alliance atlantique, OCDE, CSCE). Le Canada est pour nous un des grands partenaires avec lesquels nous traitons à la fois des affaires économiques et des grandes affaires politiques.»

«L'appel d'air en provenance d'Europe de l'Est ne fait que renforcer la nécessité d'avoir des consultations très étroites entre les grands pays dits de l'Ouest.»

L.L. : «On connaît la tradition française des diplomates hommes de lettres. Comme diplomate homme d'affaires, êtes-vous le symbole d'une nouvelle France, d'une nouvelle génération de diplomates ?»

F. B. de l'E. : «Peut-être, car je ne crois pas être le seul de mon espèce. La diplomatie change.

doit être de plus en plus un homme aux intérêts multiples, susceptible d'aider les entreprises de son pays à s'implanter. En même temps, il s'occupe de politique et de culture comme jadis.»

L.L. : «De vos multiples expériences américaines, quelle différence faites-vous entre le Canada anglais et les États-Unis ?»

F. B. de l'E. : «Il y a à la fois des ressemblances évidentes qui sont celles de la géographie, de la culture anglo-saxonne, mais également de profondes différences.»

«Il ne faut pas arriver au Canada en pensant que c'est une annexe des États-Unis, ou les États-Unis bis. C'est un pays différent, qui est très nord-américain, mais qui a sa propre culture et dont les structures politiques sont très différentes des structures des États-Unis. Même si la mentalité, notamment dans le domaine des affaires, est tout à fait une mentalité américaine, je dirais que la psyché est différente.»

L.L. : «Depuis quelques mois on reparle de souveraineté. Quelle peut être l'attitude de la France vis-à-vis de ces questions ?»

F. B. de l'E. : «Je ne pense pas qu'elle doive s'impliquer. Il appartient évidemment aux Canadiens et aux Québécois de décider de leur avenir. Comme ami du Canada et comme partenaire très fraternel du Québec, nous avons des sentiments mêlés. Mais il ne peut pas être question de prendre parti dans ce débat.»

L.L. : «D'une façon plus générale, dans les relations entre la France et le Canada, quelle doit être la part du cœur, et la part de la raison, notamment de la raison économique ?»

F. B. de l'E. : «Il n'y a pas forcément de contradiction entre les deux. Bien sûr, nous avons eu une période, notamment après le voyage du général De Gaulle, pendant laquelle nos relations avec le gouvernement fédéral du Canada ont été très tendues et, par contre, nos relations avec le Québec ont été très positives et très chaleureuses. Mais c'était il y a presque 25 ans. Depuis lors, les choses ont changé.»

«Nos relations avec le Québec sont toujours aussi positives, mais la sérénité est revenue dans nos relations avec le gouvernement fédéral, qui sont aujourd'hui sans nuages.»

«Aujourd'hui, il n'y a pas d'incompatibilité entre la part du cœur et la part de la raison. La part du cœur, c'est ce sentiment de fraternité que nous sentons pour le Québec et pour l'ensemble des communautés francophones du Canada. C'est très sensible et comme les Français sont des sentimentaux, la part du cœur nous guidera toujours dans nos actions.»

«La part de la raison, c'est que le Canada est un très grand partenaire de la France. Un pays avec lequel nous avons énormément d'intérêts communs. Avec lequel nous partageons beaucoup de jugements sur la stratégie mondiale.»

«Il est normal que, tout en continuant à développer nos relations directes et privilégiées avec le Canada francophone, nous cherchions également à développer notre présence économique et nos relations politiques avec le reste du Canada.»

Propos recueillis par
Philippe DESCAMPS

Aujourd'hui les communications ont modifié complètement le métier diplomatique. Le diplomate



photo: Philippe Descamps

75 bougies pour l'Alliance française du Manitoba

Pour son 75e anniversaire, l'Alliance française du Manitoba a reçu la visite de l'ambassadeur de France au Canada dans ses locaux, avenue Corydon. De gauche à droite: Ruth Chodkiewicz, artiste; Margaret Granger; Carol Harvey, vice-présidente de l'Alliance française du Manitoba; Maurice Venet, délégué général de l'Alliance française; Serge Pinot, consul général de France à Edmonton; Rachel Mercadli; Geneviève de la Tour Fondue-Smith, présidente de la Fédération des Alliances françaises du Canada; François Bujon de l'Estang, ambassadeur de France au Canada; Fred Granger, consul honoraire de France au Manitoba et président de l'Alliance française du Manitoba; Michel Mercadli, directeur de l'Alliance française du Manitoba et Gilles Pouget, conseiller culturel de l'ambassade de France à Ottawa.

Les villages moins taxés

Le gouvernement provincial contribue, en moyenne, quelque 80% des coûts du financement des commissions scolaires. Le manque à gagner est prélevé par le biais des taxes foncières.

Avec les changements apportés à la loi régissant l'évaluation foncière, certains secteurs devront maintenant contribuer plus que par les années passées.

Le tableau ci-dessous indique le montant d'argent que doit prélever chaque municipalité pour les diverses divisions scolaires.

Notons que les villages contribueront généralement moins cette année que l'année dernière. En revanche, les municipalités rurales devront contribuer plus.

Municipalité/ villages	Contributions 1989	1990	Différences en %
La division scolaire Rivière-Seine			
La Broquerie, M.R.	181 000\$	157 000\$	-13%
MacDonald, M.R.	168 000\$	228 000\$	+36%
Reynolds, D.G.L.	66 800\$	89 900\$	+34%
Ritchot, M.R.	642 411\$	714 223\$	+11%
Sainte-Anne, M.R.	381 057\$	416 477\$	+9%
Sainte-Anne, village	181 000\$	157 000\$	-13%
Taché, M.R.	774 417\$	829 165\$	+7%
Winnipeg	945 688\$	1 025 320\$	+8%
La division scolaire de la Rivière-Rouge			
De Salaberry, M.R.	530 000\$	579 000\$	+9%
Franklin, M.R.	23 000\$	27 000\$	+17%
MacDonald, M.R.	12 100\$	11 500\$	-5%
Montcalm, M.R.	283 000\$	315 000\$	+11%
Morris, village	84 000\$	81 000\$	-4%
Ritchot, M.R.	110 000\$	118 000\$	+7%
Saint-Pierre-Jolys, village	121 000\$	103 000\$	-15%

Un Manitobain élu à l'Assurance-vie Desjardins

Normand Collet, le président depuis 6 ans de la Fédération des caisses populaires du Manitoba, a été élu sans concurrence pour un mandat de 3 ans au conseil d'administration de l'Assurance-vie Desjardins le 21 mars.

L'Assurance-vie Desjardins occupe le premier rang des assureurs au Québec. Ses contrats d'assurances se chiffrent à quelque 38 milliards de dollars. 1989 a été une année solide pour la compagnie, puisque son résultat net a augmenté de 20% pour atteindre 16 millions de dollars.

Et la compagnie n'a pas l'intention de s'arrêter en si bon chemin, pense Normand Collet:

«L'Assurance-vie Desjardins a, je crois, vraiment l'intention de percer le marché de l'Ouest canadien et, au sud, les États». L'assureur, dont le siège social est à Lévis, a un employé à Saint-Boniface: Gabriel Dufault.

Normand Collet est vraisem-



Archives La Liberté.

Normand Collet, président de la Fédération des Caisses populaires. Il briguera à nouveau la présidence.

blablement le premier Manitobain à siéger au conseil d'administration de l'assureur, qui compte 18 membres, dont un ontarien et un ouestrien. Ces dernières années, l'Ouest était représenté par Raymond Marcotte de la Saskatchewan.

L'Assurance-vie Desjardins avait demandé à la Fédération des caisses, depuis l'an dernier membre auxiliaire de la Confédération Desjardins, de soumettre un nom pour les nominations. Six postes étaient vacants.

La Fédération des caisses a retenu le nom de Normand Collet, qui se représentera à nouveau à la présidence de la Fédération lors de son assemblée annuelle en avril. Le natif de Notre-Dame-de-Lourdes entamera la 2e année d'un 4e mandat de 3 ans.

B.B.

Campagne 33

Êtes-vous dans le grand livre?

SI J'TROUVE VOTRE NOM
DANS C'É GRAND LIVRE
DE FRANCOFONDS J'VOUS
LAISSE ENTRER.



FRANCOFONDS

Téléphone: 237-5852

P. COUTU CIE.

Fondé en 1895

156, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4

Téléphone:
233-7453
233-0156

P. Coutu, fondateur
1880-1948E.J. Coutu
petit-filsP. Coutu, fils
1919-1988

CRÉMATION

Les directeurs
des pompes
funèbres
P. Coutu et Cie
vous offrent le
choix de:

«Un service fort
de la tradition»

Nous vous offrons un service d'informations sur les coûts, choix de cercueil (option d'acheter ou de louer), crémation, préparation, etc. N'hésitez pas à entrer en communication avec nos conseillers professionnels afin de vous procurer ces informations importantes.

Nous possédons notre propre four crématoire et notre cimetière, ce qui nous permet de vous offrir ces prix très raisonnables.

Le seul salon funéraire de tradition familiale à Saint-Boniface.

Plan A • Crémation avec
cercueil en bois (louer) et
services inclus

• documentation • visites
• cercueil • service à l'église
ou en notre chapelle • créma-
tion • frais d'enterrement et
de terrain pour les cendres -
«Waverley Memorial
Gardens» 1,650\$

Service traditionnel avec
cercueil en bois franc

• documentation • visites
• cercueil • service à l'église
ou en notre chapelle selon
votre choix • frais d'en-
terrement et de terrain
«Waverley Memorial
Gardens» 1,900\$



LIVRES

Images canadiennes

Le congrès Images canadiennes II, qui réunit des auteurs et illustrateurs de livres pour enfants, aura lieu à Winnipeg en octobre prochain.

A cette occasion, des ateliers seront organisés sur divers sujets: les meilleurs livres de 1990, la littérature canadienne sur film et cassettes vidéos, l'imprimerie, etc.

Renseignements et inscriptions: 453-1756.

TÉLÉVISION

Des génies bien mûrs à Radio-Canada

Huits équipes d'adultes représentants les principaux organismes franco-manitobains s'affronteront au cours de l'émission «Génie en herbe plus», sur Radio-Canada.

Voici le calendrier des rencontres amicales pour les trois prochains lundis, à 18h30:

Le 2 avril: la Brigade de la Rivière Rouge contre Réseau.

Le 10 avril: les Caisses populaires contre les Professeurs.

Le 12 avril: l'Institut Joseph-Dubuc contre le CCFM.

Ph.D.

Patrick Rousseau, garde au parc national du Mont Riding

L'ami des ours

Patrick Rousseau est garde pour Parcs Canada depuis 19 ans. Du Cap Breton à Jasper en passant par les Territoires de Baffin, il se bat pour la protection des animaux sauvages dans leur milieu naturel.

Depuis 1982, Pat Rousseau travaille au Mont Riding avec, entre autres tâches de police, la charge de la sauvegarde des ours noirs. A son arrivée, la situation n'était pas brillante. Chaque été, il fallait se résoudre à tuer une quinzaine d'ours habitués aux dépôts d'ordure.

«Cela allait mal. On n'est pas ici pour tuer les ours.» Patrick Rousseau a été chargé de cette difficile mais nécessaire responsabilité : «Quand l'ours est habitué à l'homme, il devient dangereux. S'il voit qu'avec les dépôts d'ordures il peut avoir beaucoup de calories sans rien faire, il ne faudra pas longtemps pour qu'il associe présence de l'homme et nourriture.»

Lancé en 1984, le plan de sauvetage des ours noirs visait d'abord à améliorer le système d'entrepôt des ordures. Toutes les poubelles ont été changées, le résultat a été probant : l'année suivante un seul ours devenu dangereux a dû être tué.

Le programme visait également à mieux connaître le millier d'ours noirs du Mont Riding (il n'y a pas de grizzly dans le parc). Il fallait s'informer sur leurs déplacements à l'intérieur du parc comme à l'extérieur, où les chasseurs les attendent. Ce programme a été mené conjointement par les gouvernements provincial et fédéral (300 000\$ au total) et sous la conduite du biologiste Paul Paquet.

Pour établir des conclusions significatives il a fallu capturer 34 ours, moitié femelle, moitié mâle, de l'extérieur comme de l'intérieur du parc. Une fois capturés, les ours ont été munis d'un collier émetteur qui a permis de suivre leurs pérégrinations pendant trois ans.

Conclusion : les ours ne connaissent pas les frontières et, à la recherche de nourriture, ils



1. Le repérage. Les ours suivis pendant l'opération portent un collier émetteur avec une fréquence propre qui permet à Patrick Rousseau et ses collègues de repérer Nathalie.



2. Le premier contact. Ayant repéré la tanière de Nathalie, Patrick Rousseau vérifie qu'elle est encore en sommeil. Nathalie bouge la tête, puis s'enfuit au fond de sa tanière d'environ 4 mètres de profondeur. Il faudra faire très attention, la période d'hibernation se termine plus tôt que prévu.



3. La neutralisation. Avec son masque de protection, Patrick Rousseau s'apprête à endormir Nathalie avec un tranquillisant placé dans une cartouche tirée par un pistolet.

Dans la tanière de l'ours

Pour le suivi de l'opération de sauvegarde des ours du Mont Riding, Patrick Rousseau a dû rendre périodiquement visite aux ours. Par une journée pluvieuse de mars, il s'agissait d'ôter le collier émetteur et de prendre les mesures de Nathalie, une ourse de 3 ans.

La période d'hibernation pour les ours du Mont Riding se termine généralement en avril. Mais avec le réchauffement précoce du mois de mars, Patrick Rousseau devait redoubler de précautions avant de pénétrer dans la tanière de l'ours.

Reportage et photos :
Philippe Descamps

ne rechignent pas aux longs trajets. Un très vieux mâle de 25 ans (l'espérance de vie normale est de 21 ans) a fait jusqu'à 120 kilomètres en 26 heures.

Les ours sont omnivores comme les hommes, mais surtout amateurs de végétaux ou d'insectes. Dans les périodes de gel tardif ou de sécheresse, ils ne trouvent pas suffisamment de nourriture dans le parc et n'hésitent pas à sortir malgré les chasseurs avides de trophées (un ours peut rapporter jusqu'à 3 000\$). Dans les champs, ils trouvent la nourriture qu'il leur faut, mais aussi des agriculteurs en colère.

Une mauvaises années peut conduire à de vastes dégâts chez les ours, à cause de la chasse ou de la perte des petits par des femelles trop faibles. Mais la population peut vite se reconstituer dans les années fastes.

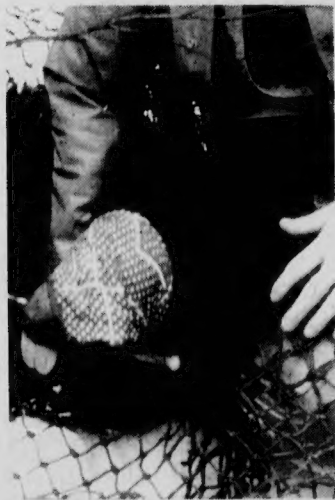
Pour un adulte habitué aux ordures, un transfert ne changera rien, il reviendra (échec dans 99% des cas). En revanche les gardes du parc ont eu plus de succès avec les jeunes mâles (succès à 80%).

Lorsqu'un ours sort du parc à la recherche de nourriture, il n'y a pas grand chose à faire, si ce n'est d'interdire la chasse, confie Patrick Rousseau : «Un animal n'appartient à personne. Je ne suis pas content quand un ours traverse les frontières, ça me fait pleurer en dedans. Mais on ne peut rien y faire.»

Cette opération de sauvetage a tout de même permis de sensibiliser la population environnante. Patrick Rousseau a constaté de vastes progrès chez les touristes et les cultivateurs : «Maintenant les touristes font attention à leurs déchets et les cultivateurs nous appellent quand ils trouvent un ours, plutôt que l'abattre.»

La cause des ours est devenu la cause de Patrick Rousseau, ce sont ses amis qui sont menacés : «J'ai toujours peur, mais j'ai appris à les connaître. L'ours est un animal très intelligent, à l'égal des baleines.»

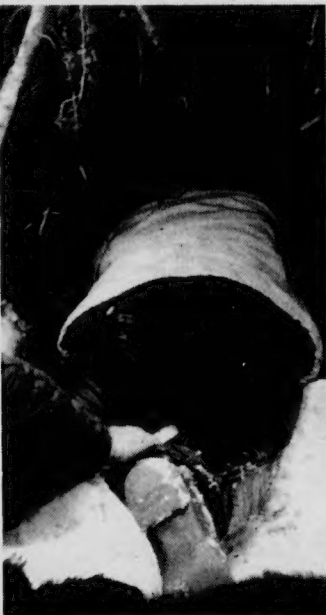
Philippe DESCAMPS



5. L'extraction. Une fois bien endormie (sa langue pendante en atteste) Nathalie est sortie de l'ancre. Ses yeux restés ouverts sont masqués par un foulard.



6. L'identification. Grâce au numéro tatoué à l'intérieur de la lèvre, l'ourse est clairement identifiée comme étant Nathalie. On prélève une dent pour s'assurer de son âge.



4. Le moment critique. Le corps à moitié dans l'ancre, Patrick Rousseau tire sur Nathalie à l'aide de son pistolet à air comprimé. Le tranquillisant ne fera effet qu'au bout de 5 minutes, il faut donc que Patrick sorte de la tanière le plus rapidement possible : «Dans le trou j'ai vraiment peur, c'est pour cela que je fais très attention à tout ce que je fais.»



7. La pesée. Nathalie est mesurée sous toutes les coutures. Résultat de la pesée : 160 livres. Le poids permet d'apprécier la santé de l'ourse, 5 à 10 livres de moins que la normale et la femelle ne pourra pas garder son petit.

* Radio-Canada diffusera un reportage sur le marquage des ours du Mont Riding le 4 avril prochain, à 18h30, au cours de l'émission SMAC. Ce reportage a été réalisé par Gérald Paquin avec la participation de Patrick Rousseau.

■ SAINT-PIERRE-JOLYS

5 769\$ pour les repas des aînés

Le Rendez-vous du Midi de Saint-Pierre Jolys a reçu une subvention fédérale de 5 769\$ (programme Nouveaux Horizons) pour financer son programme de repas pour les personnes âgées.

Quatorze membres préparent entre 40 et 50 repas nutritifs par jour pour des aînés. Une activité qui améliore la qualité de vie des retraités tout en favorisant les rencontres sociales.

■ RADIO

Concours de théâtre

Dans le cadre de son émission «526-Allô», Radio-Canada organise un concours de théâtre, intitulé «Le français pour moi ça compte», pour tous les enfants des écoles primaires du Canada.

Les élèves sont invités à écrire une courte pièce à partir d'un canevas préconçu. Les cinq

pièces gagnantes des deux catégories (1er et 2e cycles) seront diffusées au cours l'émission «526-Allô» pendant «La Semaine du français», du 7 au 11 mai.

L'émission «526-Allô» est présentée chaque semaine, du lundi au vendredi, de 19h04 à 19h30.

La date limite a été repoussée au 10 avril 1990. 786-0249.

Six représentants de la Fédération des jeunes Canadiens français (FJCF) viennent de passer une semaine au Québec en «tournée intensive de sensibilisation».

But de la manœuvre, expliqué par Paul Lapierre, le directeur général de la FJCF, qui regroupe les jeunes francos minoritaires: «Sensibiliser la population québécoise».

Les jeunes canadiens-français ont rencontré une soixantaine d'organismes et plus de 300 personnes des secteurs économique, politique, culturel, social. Parmi eux: Aline Taillefer du Manitoba, présidente de la FJCF et ex-présidente du Conseil jeunesse provincial (CJP).

«Les Québécois ne nous connaissent pas»



Aline Taillefer. «J'ai aimé les rencontres au Québec, mais je ne suis pas québécoise. Ma culture est manitobaine et je veux faire profiter le Manitoba et le Canada ce que j'ai appris lors de cette tournée».

Précision de Paul Lapierre: «Trop souvent, les Québécois ne connaissent pas assez la francophonie canadienne, ce qui est déplorable. Ou encore ils n'entendent parler des francophones hors Québec qu'en état de crise. Mais ils oublient nos succès et c'est justement le message que nous voulions faire passer».

«Nous avons aussi réalisé à quel point les Québécois ne nous connaissent pas et ne savent pas que nous existons. Mais nous avons aussi réalisé à quel point nous pouvons apprendre à nous connaître et à travailler en collaboration».

Pour la Fédération des jeunes Canadiens français, il reste maintenant à assurer un suivi, pour aller au-delà de l'intérêt suscité puisque, estime Paul Lapierre, «fondamentalement, il y a des gens dans tout ça qui sont prêts à collaborer».

B.B.

(avec dépêche Agence de Presse Francophone)

"Tuwaw."



«Bienvenue! Il y a de la place!»

En cri, chaque mot exprime une pensée complète.

Vous ferez mille et une autre découvertes en relevant le défi exceptionnel offert par ces postes. Bienvenue, il y a de la place dès maintenant auprès des premières nations du pays. De la place pour grandir et pour vous enrichir au contact de plus de dix cultures autochtones différentes.

De la place pour apporter une véritable concours aux soins de la santé de collectivités où vos services seront d'une importance vitale.

Vous travaillerez en collaboration avec une collectivité dans un avant-poste éloigné, dans un hôpital ou un centre de santé doté d'équipement moderne. Vous serez accueilli cordialement. Même dans la langue cri.

Les salaires offerts varient entre 30 815 \$ et 39 069 \$, auxquels vient s'ajouter une rajustement provisoire de 5 500 \$ avec effet au 1^{er} mars 1990. La rémunération comprend des cours de formation, des avantages sociaux complets et une généreuse indemnité de logement.

Pour être candidat à ce poste, il faut avoir de solides connaissances de l'anglais, être infirmier ou infirmière diplômé(e) dans une province ou un territoire du Canada (et, de préférence, avoir un diplôme en infirmier de services de santé communautaires ou un certificat en soins infirmiers).

Ces postes nécessitent une certaine expérience. Bien entendu, les candidatures des infirmières d'origine autochtone sont les bienvenues.

Si ce défi vous intéresse, nous aimerions beaucoup vous rencontrer. Appelez au 1-800-267-3367 ou faites parvenir votre dossier à :

L'expert-conseil en soins infirmiers, LIB
Planification des ressources humaines
Direction générale des services médicaux
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0L3

Postes spéciaux et autochtones:
Des infirmiers et infirmières à part pour un monde à part.

This information is available in English at the address mentioned above.



Santé et Bien-être social
Canada

Health and Welfare
Canada

Canada

■ PROVINCE

Les orchidées vous intéressent?

Dimanche 8 avril à 13h, la Société des orchidées du Manitoba présentera des spécimens avant la tenue de son assemblée (401, rue York, Immeuble Norquay).

Un des buts: initier les débu-

tants au monde des orchidées, qui compte quelque 30 000 variétés, dont certaines vivant au Manitoba, comme le sabot de la vierge (Lady Slipper). Détails: Benoit Landry au 888-4516.

Offre d'emploi

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

est à la recherche d'une personne
à titre de responsable
de projet pour les Sessions
de rencontres Nouveau Départ.

Responsabilités:

- coordonner et évaluer la programmation des sessions et des stages de formation;
- collaborer à la formation des animatrices;
- identifier des personnes-ressources pour des ateliers à la clientèle de Nouveau Départ.

Qualifications:

- avoir des connaissances de gestion de programme;
- posséder des habiletés en animation;
- être disponible pour une session d'information en mai 1990;
- avoir vécu soi-même l'expérience des sessions de Nouveau Départ serait un avantage.

Date du contrat: automne 1990

Poste et salaire: sujet à l'approbation budgétaire

Date limite pour soumettre sa candidature:
le 6 avril 1990

Prière de soumettre votre curriculum vitae à:

Madame Suzanne Rajotte
Coordonnatrice de l'Éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210

Les parents francophones face à la refrancisation

«Récupérer ceux qui veulent se récupérer»

Les mariages mixtes ne favorisent pas la préservation du français dans les provinces majoritairement anglophones, comme le souligne une récente enquête de la Commission nationale des parents francophones (CNPFF).

«On s'en doutait bien, mais voilà les chiffres: en moyenne, 80% des enfants issus de mariages mixtes adoptent l'anglais comme langue d'usage», précise Armand Bédard, directeur de la formation et de la recherche de la CNPF.

Au Manitoba, 87% des enfants issus de mariages mixtes adoptent l'anglais comme langue d'usage. Mais quand les deux parents sont francophones, le français reste la langue d'usage à la maison dans 67% des cas. Toutes ces données sont basées sur le recensement de 1986.

Armand Bédard a effectué cette recherche pour connaître

le nombre exact de jeunes qui ont le droit à une éducation française selon l'article 23 de la Charte fédérale des droits et libertés.

Ces «ayants droit» sont les jeunes dont au moins un des deux parents est francophone.

Au Canada français (moins le Québec), il y a un demi-million de jeunes «ayants droit» entre 0 et 19 ans. De ce nombre, moins de la moitié parlent le français: 239 000 (48%).

Promotion active

A l'heure actuelle, environ 155 000 jeunes de 5 à 19 ans fréquentent des écoles françaises hors Québec et techniquement 350 000 pourraient s'en prévaloir.

Au Manitoba, le nombre des «ayants droit» se chiffre à 31 000, dont 9 640 (entre 0 et 19 ans) parlent le français et 5 600 (entre 5 et 19 ans) vont à l'école française.

Conclusion d'Armand Bédard: «Il est grand temps que se développe une volonté politique pour assurer le respect de l'article 23 de la Charte fédérale».

Le responsable de la recherche à la CNPF estime que «les gouvernements provincial et scolaires devraient faciliter l'accès à l'école et faire une promotion active de l'école française».

Une demande qui lui paraît d'autant plus raisonnable qu'au Manitoba, «l'accessibilité à l'école française n'est pas un problème majeur».

Il est question à la Commission nationale des parents francophones de mettre en place des «programmes de récupéra-



photo: Laurent Gimenez

Au Manitoba en 1989, 25% des jeunes qui ont droit à l'éducation française selon la Charte des droits fréquentaient une école française. Selon les statistiques de 1986, 31 000 jeunes manitobains (entre 0 et 19 ans) avaient techniquement droit à l'école française parce qu'au moins un des parents étaient francophones. Toutefois, 20 000 d'entre eux ne parlaient pas français.

tion», qui s'adresseraient surtout aux «ayants droit» anglicisés du préscolaire.

Précision d'Armand Bédard: «Il s'agirait d'un programme conçu pour intégrer les jeunes le plus vite possible à l'école française. Pour ça, il faut évidemment aussi que les parents aient la volonté de transmettre une langue et une culture. Pas qu'ils voient ça comme l'apprentissage d'une langue seconde».

Pour Raymond Poirier, le président de la CNPF, qui représente environ 30 000 parents «hors Québec», l'objectif est de «récupérer ceux qui veulent se récupérer».

Bernard BOCQUEL

Les Fransaskois près de la disparition

L'étude d'Armand Bédard, basée sur le recensement de 1986, révèle les données suivantes, province par province.

Globalement, hors Québec, le nombre des «ayants droit», c'est-à-dire de jeunes âgés entre 0 et 19 ans dont au moins un des parents est francophone, s'élève à 500 350, dont 239 430 (47%) parlaient le français à la maison.

Voici les pourcentages, en ordre décroissant.

Au Nouveau-Brunswick, 83% des «ayants droit» parlaient encore le français à la maison. Quand les deux parents étaient francophones, 97% parlaient le français à la maison.

En Ontario, 79% des «ayants droit» parlaient français et 84% quand les deux parents étaient francophones.

En Nouvelle-Écosse, le nombre des «ayants droits» parlant français tombe à 36%.

Au Manitoba, le nombre des «ayant droit» parlant français se situait en 1986 à 31%; à l'Île-du-Prince-Édouard à 27%, en Alberta à 20%, en Colombie-Britannique à 13% et en Saskatchewan à 7.8%.

C'est dire si les Fransaskois sont dans une situation très difficile: 2 275 sur 17 745 «ayants droit» parlaient encore le français à la maison en 1986.

Les Fransaskois viennent tout juste d'obtenir la gestion de leurs écoles, qui devrait entrer en vigueur d'ici le mois de septembre...

SAINT-BONIFACE

Les timbres à la bibliothèque

La deuxième rencontre du Club francophone de la philatélie aura lieu le samedi 31 mars de 11h à 12h30 à la bibliothèque de Saint-Boniface.



Archives La Liberté.

Armand Bédard, chercheur pour la CNPF. Il est grand temps.



Affaires indiennes et du Nord Canada

Indian and Northern Affairs Canada



Saviez-vous que le Ministère des affaires indiennes et du Nord canadien met à votre disposition une ligne de libre appel pour vos demandes de renseignements en français ?

Le Ministère des affaires indiennes et du Nord canadien distribue gratuitement plusieurs publications d'intérêt général et d'autres touchant les domaines scientifiques et scolaires, les collectivités et les associations autochtones.

C'est facile ... et c'est gratuit ! Il vous suffit de composer le 1-800-567-9604.

Canada

CULTUREL

Chanteur d'opéra et directeur d'école

Suivez
le guide

Les vins de Ronald Jackson

Si l'on en croit les responsables de la Commission d'alcool au Manitoba, le grand spécialiste du vin dans la province est un professeur de botanique et de microbiologie de l'Université de Brandon. Nous avons donc sollicité ses conseils pour choisir le bon vin.

• **Les vins rouges.** «Dans la catégorie des vins français, le premier choix à faire est: Bourgogne ou Bordeaux? Le Bourgogne est plus doux et plus clair. Si vous préférez un vin plus riche, au goût fort ou amer, il faut prendre un Bordeaux».

«Les 2, d'ailleurs, deviennent plus doux avec les années. Si l'on a envie d'un vin encore plus doux que le Bourgogne, et surtout très fruité, il faut voir du côté des Beaujolais, spécialement le Beaujolais nouveau. Là, c'est une véritable corbeille de fruits écrasés».



Bourgogne ou Bordeaux?

• **Les vins blancs.** «Le petit vin doux, sucré, que l'on boit en dehors des repas simplement pour son goût, on le trouvera du côté des Allemands. Pour accompagner un repas, il faut au contraire un vin blanc sec, donc plutôt français: Bourgogne, Alsace ou Loire».

• **Les vins non européens.** «Les Australiens font des choses merveilleuses. Ce sont eux qui poussent le plus loin l'aspect scientifique de la viticulture. Ils cueillent les raisins au stade du meilleur mûrissement, pratiquement au jour près!»

• **Les vins canadiens.** «Il y en a de très bons, pour la plupart des vins blancs de l'Ontario ou de la Colombie-Britannique».

• **Les prix.** «Un prix élevé n'est pas forcément une garantie de qualité. En fait, cela dépend du pays d'origine. Il me paraît difficile de trouver un vin français vraiment intéressant à moins de 20\$. En revanche, on peut acheter de bons vins australiens ou portugais, par exemple, pour 8 ou 10\$».

• **La meilleure adresse.** «Fine Wines Boutique, à Grant Park (1120, rue Grant). Le plus grand choix et des vendeurs qui s'y connaissent et peuvent vous conseiller. Il y a même régulièrement des séances de dégustation».

Propos recueillis par
Laurent GIMENEZ

La double vie d'Alphonse Tétrault

Le jour, il dirige une école d'immersion du côté de l'Université du Manitoba. Le soir, il se glisse dans la peau des personnages flamboyants de l'univers lyrique. Mais qui est donc le vrai Alphonse Tétrault?

Il donne lui-même un premier indice: «A Winnipeg, on ne peut pas parler de Dancaïro sans penser Alphonse Tétrault». Dancaïro, c'est le chef des contrebandiers dans le célèbre opéra de Bizet, Carmen. Un rôle qu'il a déjà interprété 3 fois pour la Manitoba Opera Association (MOA).

Au fil de la conversation, le personnage du chanteur Alphonse Tétrault prend corps et s'impose. «Mes premiers souvenirs musicaux? Les duos, enfant, avec ma sœur. On harmonisait en faisant la vaisselle».

«Mon premier concert en public, c'était à la maternelle. J'avais 5 ans. Mais j'ai pris conscience que j'avais une voix naturelle quelques années plus tard. C'était pendant l'inondation de 50 et j'étais à Saint-Laurent, où vivait mon grand-père maternel».

«Je devais chanter dans un trio à l'école. Avant la représentation, j'ai dit à l'un de mes 2 coéquipiers: il n'est pas nécessaire que tu viennes. Et j'ai dit au 2e: il n'est pas nécessaire que tu chantes».

«Je savais que j'avais une meilleure voix que la moyenne et je voulais que ça s'entende. Il est vrai qu'après ça, je me suis fait rabaisser le caquet par les sœurs».

Plus de doute, Alphonse Tétrault est un chanteur professionnel né. La suite de sa biographie l'atteste: les chœurs au Collège universitaire, les messes en soliste à la Cathédrale qui lui permettaient de payer ses études, la chorale des Intrépides avec Marcien Ferland.

«On me donne
toujours
des rôles
de vieux
bouffons»

Puis ce fut la première audition professionnelle au Rainbow Stage, en 1965. «Je n'avais aucune idée de ce qu'était une audition. Avec Marcien, c'était tout simple: il se mettait au piano et te demandait de chanter à Canada».

«Au Rainbow Stage, la première chose qu'ils m'ont dit, c'est: où est ta musique? J'ai demandé si quelqu'un savait jouer à Canada. Évidemment, ils ne m'ont pas accepté».

Mais comme la chance finit toujours par sourire aux audacieux, le jeune baryton s'est finalement retrouvé sur les planches du Rainbow Stage 1 an plus tard dans My Fair Lady. Des dizaines



photo: Laurent Gimenez

Le regret d'Alphonse Tétrault: ne pas avoir encore chanté Wagner.

de rôles ont suivi au Hollow Mug Theatre, puis, à partir des années 70, dans les productions de la toute jeune Manitoba Opera Association (MOA).

Depuis, il participe à au moins une des 3 productions annuelles de la MOA. Dans la Bohème de Puccini, dont la première a lieu ce vendredi 31 mars, il sera à la fois le propriétaire Benoît et le vieux Alcindoro, amant bafoué de la jolie Musette.

«On me donne toujours des rôles de vieux bouffons ou au contraire de personnages prestigieux, des rôles où le chanteur doit aussi être comédien, constate-t-il. Je me considère à moitié comédien et à moitié chanteur. Je ne peux pas juste chanter l'opéra. Il faut que les 2 aspects soient présents».

«Je suis tellement à l'aise sur

une scène. Bien sûr, le public est là, et on chante pour lui. Mais je ne me sens pas intimidé. C'est comme si la scène m'appartenait».

N'a-t-il jamais rêvé de se lancer dans une carrière professionnelle à plein temps, de chanter enfin les rôles vedettes? «J'ai hésité, autrefois, mais pas longtemps. Une carrière professionnelle à plein temps suppose trop de sacrifices. Mes priorités dans la vie ont toujours été le foyer et la famille».

Alors, Alphonse Tétrault chanteur ou directeur d'école? «J'ai la possibilité de chanter de l'opéra en public, dans ma ville, tout en exerçant ma profession de directeur d'école. J'ai le meilleur des deux mondes. Que demander de plus?»

Laurent GIMENEZ

L'opéra La Bohème à la salle du Centenaire

Les Manitobains en vedette

Alphonse Tétrault souligne que 4 des 7 principaux rôles dans la production de La Bohème qui débute ce soir seront interprétés par des chanteurs manitobains.

«C'est le principe de la Manitoba Opera Association: on réunit des chanteurs locaux avec des artistes d'autres villes ou d'autres pays qui tiennent généralement les premiers rôles. Quant aux chœurs, ils sont toujours de Winnipeg».

Une formule qui donne l'occasion à des semi-professionnels

comme Alphonse Tétrault de participer régulièrement à des productions de qualité tout en exerçant une activité totalement différente à plein temps.

«Au niveau de la préparation, il faut compter 3 à 4 semaines pour apprendre le rôle chez soi, suivies de 2 semaines de répétitions à raison de 5 à 6 jours par semaine. C'est beaucoup de travail, bien sûr, mais j'aime tellement la musique que cette activité me repose. Une séance de répétition et j'oublie tous les tracas de la journée».

LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

• Bingo chaque lun., merc., jeudi et ven. • Jeu de quilles sept jours par semaine • Salle de banquet • Bar et salle à manger • Spectacles tous les jeudis, vendredis et samedis

Joignez-vous à la Réserve

Tout en poursuivant votre carrière civile à plein temps, relevez un nouveau défi: celui d'apprendre un métier dans les domaines administratifs, techniques et de la navigation reliés à l'aviation au sein de la Réserve aérienne.

Augmentez votre revenu tout en profitant de diverses possibilités d'emploi et de voyage. Faites partie de l'équipe. Joignez-vous à la Réserve dès maintenant!

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:

402^e Escadron de la Réserve aérienne
BFC Winnipeg
Westwin (Manitoba)
R3J 0T0 895-5525



LES FORCES
ARMÉES CANADIENNES
c'est aussi la Réserve

Canada

La saison des grandes nouveautés s'en vient

Le Cercle Molière propose le théâtre à la carte

Création d'un système d'abonnement beaucoup plus souple, développement de la création théâtrale «d'avant-garde», lancement d'un festival de théâtre communautaire. La prochaine saison du Cercle Molière s'annonce comme celle des grandes nouveautés.

Le plus important changement, annoncé le 28 mars, est la refonte complète du système d'abonnement. Le public aura désormais le choix entre 4 formules différentes:

1- L'abonnement classique pour les 3 pièces «grand public» présentées par le Cercle Molière. Coût: 39\$ (36\$ pour étudiants et âge d'or).

2- L'abonnement café-théâtre

pour les 2 spectacles plus audacieux ou plus intimistes, dans la tradition du CM2. Ces spectacles auraient généralement lieu ailleurs qu'à la salle Pauline-Boutal du CCFM. Coût: 20\$ (16\$ pour étudiants et âge d'or).

3- Le super abonnement regroupant les 2 abonnements précédents (donc 5 pièces en tout). Coût: 55\$ (50\$ pour étudiants et âge d'or).

4- L'abonnement de luxe, donnant droit à 10 billets «laissez-passer» valables pour n'importe quel spectacle et à tout moment de l'année. Coût: 125\$ (120\$ pour étudiants et âge d'or).

Ce nouveau système fait suite à une étude effectuée l'année



photo: Laurent Gimenez

Le directeur artistique du Cercle Molière, Roland Mahé, affirme «qu'aucun autre théâtre à Winnipeg ne propose une formule d'abonnement aussi souple».

dernière par l'expert-conseil Charles Gagné pour cerner les attentes du public. Il en est notamment ressorti une demande pour des spectacles «différents» comme ceux présentés dans le cadre du CM2.

Le directeur artistique du Cercle Molière, Roland Mahé, explique: «Avec ce nouveau système, nous pourrions présenter une plus grande variété de théâtre et mieux répondre aux attentes d'un public qui ne s'intéresse pas forcément au théâtre conventionnel, mais qui recherche plutôt l'aventure, la nouveauté».

«Non seulement il existe désormais un abonnement pour eux, mais nous nous engageons à monter 2 pièces «différentes» durant la saison, alors que jus-

qu'à présent, avec le CM2, cela pouvait varier».

Roland Mahé compte aussi sur la série café-théâtre pour permettre à de nouveaux auteurs et de nouveaux comédiens de s'exprimer, «dans un espace plus petit, mieux adapté que la salle Pauline-Boutal, et avec un public intéressé».

Deux publics

En satisfaisant ainsi ses 2 publics, le «conventionnel» et «l'avant-gardiste», le Cercle Molière espère faire passer le nombre de ses abonnés d'environ 1 000 à l'heure actuelle à 1 300 ou 1 500 dès la prochaine saison. D'autant que la nouvelle formule permet d'offrir des prix

comparables voir inférieurs à ceux de cette année.

Autre nouveauté: un festival de théâtre communautaire destiné à favoriser la création théâtrale et les échanges entre les différentes communautés francophones du Manitoba.

Le festival se déroulera pendant 2 jours en mars 1991, mais des ateliers de formation (mise en scène, jeu des comédiens, techniques, etc.) seront offerts dès le mois d'avril 1990.

«Pour le Cercle Molière, c'est incontestablement une nouvelle étape pour mieux répondre aux besoins du public et en même temps pour favoriser un renouveau artistique», résume Roland Mahé.

Laurent GIMENEZ

Lectures

BIOGRAPHIE

Gandhi athlète de la liberté, de Catherine Backes-Clément.

Un livre sur la vie et les actions de Gandhi, le libérateur de l'Inde, paru dans la collection découverte.

(Gallimard, 1989)

BIOLOGIE

La fabuleuse aventure de la vie.

Voilà une passionnante histoire de la vie sur la terre. Le livre se compose de chapitres courts, appuyés de photos — schémas — tableaux. On y raconte la création du monde — celle de la vie — les différenciations sexuelles, pour arriver, enfin, à l'homme actuel. Un outil de travail, de connaissance à connaître.

(Sélection du Reader's Digest, 1987)

FRANÇAIS

Protocole de présentation et de rédaction des travaux écrits, de Laurier Renaud.

Pour ceux intéressés par la rédaction de travaux écrits, ce cahier peut les aider dans la présentation, la rédaction, et la bibliographie. Parfait modèle pour bien rédiger.

(Éd. Guérin, 1989)

GESTION D'ENTREPRISES

Cascade: le triomphe du respect, de Gérard Cuggia.

Les trois frères Lemaire entrent dans l'industrie de la pâte à papier. Ils entrent en même temps dans la légende, en créant un empire colossal d'usines, tant en Amérique du Nord qu'en Europe. Ce livre peut stimuler ceux qui désirent réussir dans les affaires à partir de rien. Cascade est le nom donné à l'ensemble de leur entreprises.

(Québec Amérique, 1989)

Ces livres sont disponibles à la Bibliothèque de Saint-Boniface



Une couverture simple pour un parfait modèle.

VOYAGES

Ile de Pâques, de Thor Heyerdahl.

Des fois, le printemps est capricieux au Manitoba. Alors pourquoi ne pas aller découvrir de nouveaux horizons, plus cléments. L'île de Pâques s'offre à vous, avec tous ses mystères et sa beauté étrange. À lire et à feuilleter.

(Éd. A. Michel, 1989)

ROMANS

Secrets de famille, de Henrietta Garnett.

Catherine vit à Malaby le manoir familial plein de secrets et de mystères. Tout cela serait plutôt fascinant pour l'imagination de la jeune fille s'il n'y avait eu, coup sur coup, deux morts bien suspectes. En danger, Catherine quitte ce coin brumeux qui lui est cher, pour aller vivre une merveilleuse aventure sous le lumineux ciel grec. La nièce de Virginia Woolf a réussi son premier roman.

(Éd. Christian Bourgeois, 1989)



Photo: Daniel Tougas

Les 3 musiciens de l'année

David Laroque, Marcel Souloire et Steve Hilliam (de gauche à droite) sont les 3 gagnants du concours du Phonogramme 1990 organisé par CKSB et CBW.

Ce concours, lancé il y a 4 ans par Radio-Canada Manitoba et relayé en 1988 par son équivalent anglophone CBW, a pour but de découvrir de nouveaux talents dans la province en matière de variétés et de les faire connaître de l'auditoire manitobain et canadien.

Les gagnants de l'édition 1990 sont, par catégorie: meilleure chanson française: «Contact», de David Laroque; meilleure chanson anglaise: «Ain't times enough», de Marcel Souloire; meilleure pièce instrumentale: «Parting Shots», de Steve Millian.

L.G.

Les Rendez-Vous

OPÉRA

• **La Bohème de Puccini**, de la Manitoba Opera Association, le samedi 31 mars, mardi 3 avril et vendredi 6 avril à 20h à la salle du Centenaire. En italien avec sous-titres en anglais. Billets: 985-6800.

CINÉMA

• **«Cannes 1989»**, les meilleures publicités du Festival international du film publicitaire de Cannes 1989. Jusqu'au dimanche 8 avril, à 19h et 21h, (également à 14h, les samedis et dimanches), au Musée des Beaux-Arts de Winnipeg.

• **«Jésus de Montréal»**, de Denys Arcand, du vendredi 30 mars au jeudi 5 avril, à 19h30 et 21h15, au Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice).

CONCERTS

• **Marc Delannoy et Toccata**, vendredi 30 mars au Foyer du Centre culturel franco-manitobain (CCFM).

• **Festival Bach**: Angela Hewitt au piano, vendredi 30 mars à 20h en l'église Westminster (angle Maryland et Westminster).



Éric Lussier, «Monsieur Clavecin» du Manitoba. Une soirée de sonates de Bach dans le cadre du Festival Bach, samedi 31 mars à 20h à l'église Crescent-Fort Rouge.

• **Festival Bach**: concert pour violon, violoncelle et clavecin avec les musiciens manitobains Jack Glatzer, Thomas Weibe et Éric Lussier, samedi 31 mars à 20h en l'église Crescent-Fort Rouge (angle Wardlaw et Nassau).

• **Festival Bach**: concert pour chœur, cantate et orchestre de chambre sous la direction de William Baerg, avec l'Orchestre de chambre du Manitoba, le Chœur de Kelvin High School et la Southern Manitoba Choral Society, dimanche 1er avril à 20h en l'église First Mennonite (922, avenue Notre Dame).

• **«Mardi jazz»** avec Ron Paley, mardi 3 avril au Foyer du CCFM.

• **Pauline Charrière**, jeudi 5 et vendredi 6 avril au Foyer du CCFM.

EXPOSITIONS

• **«Miracles»** de Ann Smith, jusqu'au 1er avril dans la galerie I du CCFM.

• **«Le dos de la main»**, esquisses et tableaux d'Orysia Klymkiw, jusqu'au 1er avril dans la galerie II du CCFM.

• **«Réalités éphémères»**, de Jocelyne Prince. Vernissage le jeudi 5 avril à 20h, exposition en montre jusqu'au 13 mai dans les galeries I et II du CCFM.

• **«A travers les yeux d'un enfant»**, 6e exposition annuelle de travaux artistiques d'enfants. Jusqu'au 15 avril au Musée des Beaux-Arts de Winnipeg.

• **«Neighbours»**, les photographes de Brent Hume, jusqu'au 21 avril à la Floating Gallery (100, rue Arthur).



photo: Hubert Pantel

• **«Murmel, Murmel, Mortimer Munsch»**, histoires pour enfants de Robert Munsch, adaptées par Kim Selody. Le vendredi 30 mars à 15h30, samedi 31 mars et dimanche 1er avril à 11h, 13h30 et 15h30 au Prairie Theatre Exchange, 3e étage, Place Portage. Billets: 6\$ au 942-5483.

CHANSON

Gala interprovincial le 8 juin

Les artistes intéressés au Gala interprovincial de la chanson ont jusqu'au 16 avril pour s'inscrire auprès du 100 Nons.

Ce Gala aura lieu le vendredi 8 juin en Alberta et non le 9 juin, comme l'avaient d'abord annoncé les organisateurs, qui sont les organismes culturels provinciaux de l'Ouest. Radio-Canada collabore.

Les artistes intéressés doi-

vent savoir qu'un jury provincial sélectionnera deux personnes qui représenteront le Manitoba à ce Gala. A cet effet, un gala de pré-sélection sera organisé.

La direction musicale du Gala interprovincial de la chanson a été confiée à George Blondheim, chef d'orchestre et compositeur de la musique des films The Jewel of the Nile et Bye bye blues.

B.B.

ENFANTS

• **«La régale»**, ou comment fabriquer un bateau à voile. Vendredi 30 mars, 9h30 à 17h, au Musée des enfants (109, avenue Pacific). Renseignements: 949-0109.

• **«Comment poussent-elles»**, ou l'art de créer une jardinière en utilisant une variété de graines et de plantes vertes. Samedi 31 mars, de 9h30 à 17h, et dimanche 1er avril, de 11h à 17h, au Musée des enfants (109, avenue Pacific). Renseignements: 949-0109

THÉÂTRE

• **«Driving Miss Daisy»**, d'après le livre d'Alfred Uhry, prix Pulitzer 1988. Les 30 et 31 mars au MTC Warehouse Theatre (942-6537).

• **Vol 217, Calgary**, une adaptation de Jean-Guy Roy et Rychard Thériault de Double jeu de Robert Thomas, présentée par le Cercle Molière, avec Claude Dorge, Irène Mahé, Robert Trudel, Brigitte Léger, Jean-Marc Ousset, Robert Lemoine et André Soulodre. Du vendredi 30 mars au samedi 7

avril avec relâche lundi 2 avril, à la salle Pauline-Boutal du CCFM. Billets: 233-8972.

• **«Murmel, Murmel, Mortimer Munsch»**, histoires pour enfants de Robert Munsch, adaptées par Kim Selody. Le vendredi 30 mars à 15h30, samedi 31 mars et dimanche 1er avril à 11h, 13h30 et 15h30 au Prairie Theatre Exchange, 3e étage, Place Portage. Billets: 6\$ au 942-5483.

Une sélection de Lucien CHAPUT



PRÉSENTE

VOL 217 CALGARY

(Double jeu)

DE ROBERT THOMAS

Adaptation de Jean-Guy Roy et Rychard Thériault
Mise en scène de Rychard Thériault

La distribution : Claude Dorge, Brigitte Léger, Robert Lemoine, Irène Mahé, Jean-Marc Ousset, André Soulodre, Robert Trudel

Du 30 mars au 7 avril

(avec relâche le lundi 2 avril)

Billets en vente au guichet du CCFM
233-8972

*Du maître du suspense,
une pièce qui vous tiendra en haleine
jusqu'à la dernière minute...*

Une présentation



Les Arts du Maurier Lée

Rouge Bleu

Adultes	16\$	14.75\$
Étudiants / âge d'or	12\$	10.50\$



UN CHANCO À TOUT C

DEUX SA
CINQ P
QUATRE ABC
UN NUMERO

233-8

LE CLASSIQUE

(3 pièces)

Salle Pauline-Boutal

Avantages

Scène principale

Sièges réservés

Soirs réservés

Possibilité d'échanger les billets

Cercle du dimanche

Premier choix de sièges

Epargnez sur le prix régulier

Abonnement

Adulte 39\$ / Etudiant - Age d'or 36\$

Tarif régulier 48\$ / 44\$

Economie de

20%

Le Café-théâtre

(2 pièces)



Les Arts du Maurier Ltée

Avantages

Scène secondaire

"Rush seats"

Soirs réservés

Nouveau

Intime / Varié

Premier choix de soirs

Epargnez sur le prix régulier

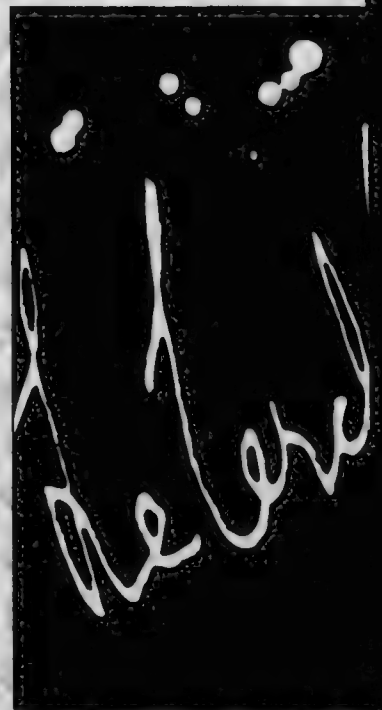
Abonnement

Adulte 20\$ / Etudiant - Age d'or 16\$

Tarif régulier 24\$ / 20\$

Economie de

15%



En 1990-1991, le Cerc
deux saisons sur deux scènes et une pos

Le Classique

Quelqu'un des pièces à l'étude

• Les voisins de Claude Meunier et Louis Saia (comédie)

• Les dernières fougères de Michel d'Astous (drame)

• Spectacle Félix Leclerc un collage de ses meilleurs textes et chansons

(poésie, humour et chansons)

• C'est encore mieux l'après-midi de Ray Cooney (comédie)

• Haute fidélité de Ray Cooney (comédie)

• Je vais revenir avant minuit de Peter Colley (comédie à suspense)

Vous pourrez vous abonner lors du spectacle

GEMENT CASSER!

MAISONS
PIECES
ONNEMENTS
À SIGNALER

8053



Le Super

Le Classique et le Café-théâtre
(5 pièces)

Avantages

Scènes principale et secondaire

Soirs réservés

Traditionnel / Grandiose

Nouveau / Intime

Possibilité d'échanger les billets

Cercle du dimanche

Premier choix de sièges et de soirs

Epargnez davantage

sur le prix régulier

Abonnement

Adultes 55\$ / Etudiant - Age d'or 50\$

Tarif régulier 72\$ / 64\$

Economie de

25%

Le de LUXE

10 laissez-passer pour
les spectacles de votre choix!

Avantages

Scènes principale et/ou secondaire

Economie, Flexibilité

Liberté de choix

Le soir de votre choix

Le choix de pièce

Le Cercle du dimanche

* les laissez-passer devront être échangés
pour des billets de spectacles.

Abonnement

Adulte 125\$ / Etudiant - Age d'or 120\$

Tarif régulier 160\$ / 147\$

Economie de

22%

Le Molière vous offre
possibilité de quatre types d'abonnements.

Le Café-théâtre

Quelqu'une des pièces à l'étude

- Les anciennes odeurs de Michel Tremblay (drame psychologique)
- Aurélie, ma soeur de Marié Laberge (drame romantique)
- Au retour des oies blanches de Marcel Dubé (tragédie)
- Les Rogers (comédie)
- Damnée Manon, sacrée Sandra de Michel Tremblay (drame)
- Arlequin, serviteur de deux maîtres de Carlo Goldoni (comédie)

* Le choix de pièces est sujet à changement.

"Vol 217, Calgary" du 30 mars au 7 avril 1990.

Le comité de planification provinciale

Avant-projet d'entente Canada-communauté franco-manitobaine

Depuis la mi-février, des consultants visitent différentes régions du Manitoba et rencontrent des francophones pour identifier des projets pouvant améliorer la qualité de vie en français. Cette initiative du Comité de planification provinciale vise à dresser un inventaire de projets tant à l'échelle locale que provinciale, qui serait éventuellement utilisé pour négocier une entente de financement entre le Gouvernement du Canada et la communauté franco-manitobaine.

Une deuxième série de rencontres publiques aura lieu durant le mois d'avril dans la grande majorité des régions. Lors de ces

rencontres, l'on discutera des principes directeurs, des orientations, des objectifs et des mécanismes administratifs d'une entente éventuelle entre le Gouvernement du Canada et la communauté franco-manitobaine. Les participants, ainsi que ceux et celles qui n'ont pas pu assister aux premières rencontres, sont tous invités à participer à la deuxième ronde. Si vous désirez recevoir des informations sur le projet d'entente Canada-communauté franco-manitobaine; veuillez communiquer avec le Comité de planification provinciale. Un bilan des rencontres sera publié dans La Liberté chaque semaine.

Réunions publiques — 2e consultation

le 9 avril 1990	le 10 avril 1990	le 11 avril 1990	
La Broquerie Marchand Saint-Labre Woodridge	Sainte-Anne Richer Sainte-Geneviève	Sainte-Agathe Aubigny	Ile-des-Chênes
Endroit: École Saint-Joachim La Broquerie 19h30	Endroit: Centre culturel de Sainte-Anne 19h30	Endroit: Salle de la légion Sainte-Agathe 19h30	Endroit: Club Chevalier 19h30

Compte-rendu

Voici quelques projets proposés par les communautés visitées durant la semaine du 19 au 23 mars 1990. Ce qui suit n'est qu'un sommaire des rencontres et n'inclut pas tous les projets identifiés comme étant des solutions pratiques pouvant répondre aux besoins des communautés francophones.

Urbain

Paroisse Ste-Eugène

Le lundi 19 mars 1990
40 participants

Centre scolaire/
communautaire; Bibliobus;
Groupe de soutien.

Transcona

Le mercredi 21 mars 1990
5 participants

Coordonnateur local;
Création d'un comité culturel;
Cours de langue.

Paroisse de la Cathédrale

Le mercredi 21 mars 1990
14 participants

Cours de communication
(entre parents et enfants);
Cours sportifs/culturels;
Formation, recrutement et
bourses d'études pour des
spécialistes pour enfants;
Programme français pour les
sourds-muets; Services de
counselling pour femmes;
«Writers guild» en français;
Agent de développement
économique; Financement de
base pour la Chambre de
commerce francophone.

Paroisse du Précieux-Sang

Le jeudi 22 mars 1990
24 participants

Financement de base pour
une école de danse; Cours
de formation de bénévoles.

Rural

Saint-Georges

Le lundi 19 mars 1990
15 participants

Centre scolaire/
communautaire;
Coordonnateur local;
Fourgonnette pour aînés.

Élie

Le mardi 20 mars 1990
4 participants

Créer un plus grand lien entre
la communauté Métis et
Franco-manitobaine.

Otterburne

Le mardi 20 mars 1990
6 participants

Coordonnateur/trice de
catéchèse; Projet de
sensibilisation linguistique.

Saint-Joseph

Le jeudi 22 mars 1990
20 participants

Centre communautaire;
Appui au Musée de Saint-

Joseph; Bibliothèque
ambulante; Coordonnateur
local; Formation de
leadership; Foyer à Saint-
Jean-Baptiste.

À noter:

Une erreur a été commise dans La Liberté du 23 au 29 mars 1990. Les compte-rendus pour les régions de Ste-Agathe et de Brandon auraient dû se lire comme suit:

Ste-Agathe

Le mercredi 14 mars 1990
35 participants

Sensibilisation des agents
d'immeubles; Salle
communautaire; Parc des
Chevaliers de Colomb;
Appui au Festival Cheyenne;
Bibliothèque; Club sportif
français; Parc public; Agent
de développement

économique; Centre
scolaire/ communautaire;
Rénovations d'arène.

Brandon

Le lundi 12 mars 1990
13 participants

Formation d'un comité
culturel; Bibliothèque.

Le comité de planification provinciale

C.P. 145

Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Pour de plus amples renseignements,
veuillez communiquer avec Lise Lavack
au 237-3374 ou 1-800-665-4443 (ligne sans frais).

Manitoba Telephone System
présente

LES AUDITIONS

**Juste
pour
rire**

Grand prix

Manitoba Telephone System
remettra au(x) gagnant(s) une
bourse de 350\$ et un billet d'avion
aller-retour pour participer à la
grande finale des Auditions
Juste pour rire à Montréal
le 14 mai 1990.

Inscription

Formulaire disponible
sur demande auprès
du Festival du Voyageur.

Gratuits

Laissez-passer pour
assister à la soirée des
Auditions. Disponibles
sur demande auprès
du Festival du Voyageur et
de CKSB, à partir du 9 avril.



DIMANCHE LE 29 AVRIL À 20H À LA SALLE LE RENDEZ-VOUS

**LA
LIBERTÉ**

MTS
avec vous sur toute la ligne!
Membre du réseau national
Telecom Canada



**Radio-Canada
Manitoba**



Festival du Voyageur

PATRIMOINE

Grandes retrouvailles des Levasseur en juillet

Les descendants de Pierre et de Laurent Levasseur ont rendez-vous à l'Université Laval à Québec les 21 et 22 juillet 1990 pour un grand rassemblement organisé par l'Association des Levasseur d'Amérique.

Les Levasseur qui habitent l'Amérique aujourd'hui sont surtout les descendants de deux ancêtres arrivés au Canada au

17^e siècle. L'ancêtre de la première souche, Pierre Levasseur, est arrivé à Québec vers 1651. L'ancêtre de la deuxième souche, Laurent Levasseur, est arrivé à Québec vers 1663.

Renseignements: Vincent Levasseur au (613) 824-1996; l'Association des Levasseur d'Amérique Inc., C.P. 6700, Sillery (Québec) G1T 2W2.



Environnement
Canada

Service canadien
des parcs

Environnement
Canada

Canadian Parks
Service

Appel d'offres

N° du contrat: K3561-C0-02
Terrain de camping Lac Deep
et terrain de pique-nique Bob Hill
Parc national du Mont-Riding

Le contrat porte sur les services de nettoyage au terrain de camping Lac Deep et au terrain de pique-nique Bob Hill, et les services de nettoyage des fosses d'aisance au poste de gardes du Lac Deep.

Les soumissions cachetées adressées au:

Directeur
Parc national du Mont-Riding
Wasagaming (Manitoba)
R0J 2H0

seront reçues jusqu'à:

14h, (heure locale)
le vendredi 20 avril 1990
Téléphone: (204) 848-2811

On peut se procurer les documents de soumission (sur versement d'un dépôt de 50\$ sous forme d'un chèque visé payable au Receveur général du Canada) au centre d'administration du parc national du Mont-Riding, à l'adresse susmentionnée.

Une séance d'information obligatoire à l'intention des soumissionnaires aura lieu le mardi 10 avril 1990, à 13h30 au centre d'administration du parc national du Mont-Riding.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



Office national
des transports
du Canada

National
Transportation
Agency of Canada

Perimeter Aviation Ltd.

Avis de demande de service aérien

n° 90228 au rôle
Dossier n° M4895-P50-4 (0074)

Perimeter Aviation Ltd., une compagnie aérienne canadienne licenciée, demande à l'Office national des transports du Canada conformément à la section 70 de la Loi nationale de 1987 sur les transports S.C. 1987, c. 34 de renouveler l'exemption de l'application de l'alinéa 20(a) du Règlement sur les transports aériens pour affréter ses aéronefs du groupe E à UPS Worldwide Forwarding Inc. pour le transport de courrier tel que précisé par les alinéas 16(a) à 16(d) du Règlement sur les transports aériens entre Winnipeg (Manitoba), Canada et Minneapolis (Minnesota) (États-Unis d'Amérique).

Une collectivité, une personne ou tout autre organisme peut intervenir pour appuyer ladite demande, s'y opposer ou en réclamer la modification en conformité avec les Règles générales de l'Office national des transports. L'intervention doit être déposée au Secrétaire de l'Office au plus tard le 30 avril 1990. Une copie de l'intervention doit être déposée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office.

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire peut se faire en mains propres, par courrier recommandé ou par messenger, à l'Office national des transports du Canada, 15, rue Eddy, Hull (Québec), K1A 0N9, ou encore par télex 053-4254 ou 053-3615 ou par télécopieur (819) 953-5562 ou (819) 953-8798.

L'Office fournira sur demande les détails de la demande et les instructions pour le dépôt d'une intervention. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à G. E. Boudreault ou à J. K. Osterhout au (819) 997-6226.

Canada

LORETTE

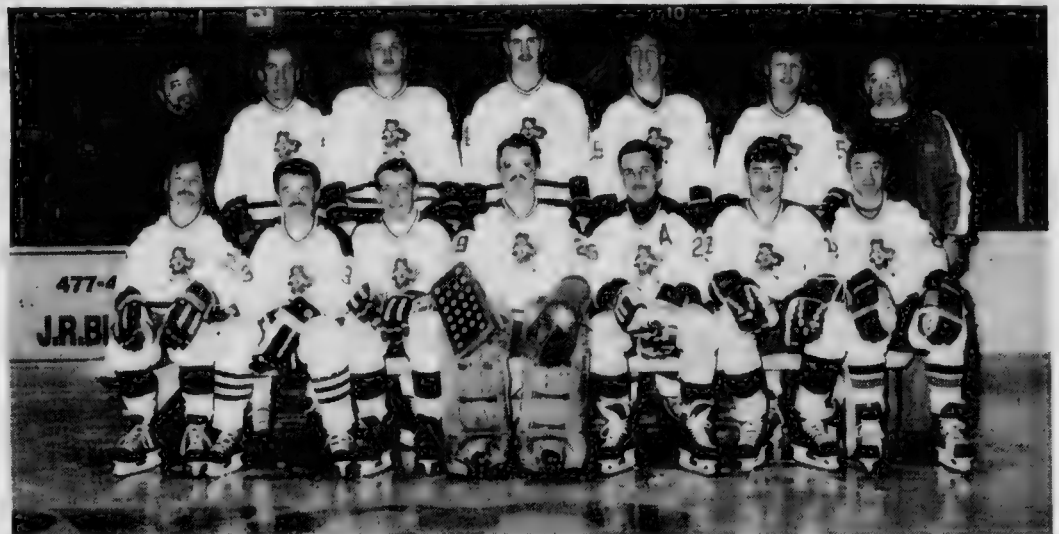


Les Comets de Lorette : champions des Pee Wee C du Manitoba

Les jeunes de 12 ans de Lorette ont remporté le championnat provincial «Pee Wee C» à Warren les 10 et 11 mars. Les jeunes Comets, qui représentaient la région Eastman, ont battu les jeunes de Warren 2 à 1 lors des finales. Ils ont terminé le tournoi sans avoir perdu aucun match.

L'équipe championne, de gauche à droite: 1^{ère} rangée: Noël Gélinau, Brent Fulmore, Gilbert Gélinau, Robert Gervais, Aaron Chernichan, Michael Bernier, Jarrod Giesbrecht. 2^e rangée: Graham Milliken, Darrell Trudeau, Steve Ullenboom, Richard Lebel, Blair Morin, André Bedard, Marcel Jeanson, Robert Managré, James Leclair, Rick Milliken (gérant). 3^e rangée: Ron Gélinau (entraîneur), Mike Ullenboom (entraîneur adjoint). Absent: Craig Bauer.

PROVINCE



Les Écureuils manitobains: 12 joueurs de 7 caisses. Assis, de gauche à droite: Paul Gilmore (Saint-Jean-Baptiste), André Managré (Lorette), Gérard Grégoire (Lorette), Raymond Bédard (La Broquerie), Ronald Freynet (Sainte-Anne), Marc Rioux (Sainte-Anne), Pierre Marcon (Notre-Dame-de-Lourdes). Debout: Gabriel Dufault (Assurance-vie Desjardins), Roger Vermette (Saint-Jean-Baptiste), André Freynet (Saint-Boniface), Denis Marcon (Notre-Dame-de-Lourdes), Aurèle Foldart (Saint-Boniface), François Tétrault (Lorette) et Maurice Therrien (directeur général, Fédération des caisses).

Les Écureuils manitobains battus en finale

Les Écureuils, l'équipe des caisses populaires du Manitoba, se sont inclinés avec les honneurs au 12^e Tournoi annuel de hockey des caisses populaires Desjardins à Drummondville le 24 mars.

En effet, l'équipe manitobaine, qui participait au Tournoi pour la 3^e année consécutive, n'a perdu qu'en finale (5 à 2) contre l'équipe de l'Assurance-vie Desjardins dans la catégorie C, composée de 14 équipes.

Le Tournoi, qui réunissait cette année 38 équipes du Québec, du Manitoba, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, comprenait 4 catégories.

Pour la petite histoire, notons que les Écureuils ont plumé les équipes de la Fédération de Montréal et de l'Ouest du Québec, la Fédération de l'Estrie et la Fédération de l'Ontario.

B.B.

Joignez-vous à la Réserve

Tout en poursuivant votre carrière civile à plein temps, relevez un nouveau défi: celui d'apprendre un métier dans le domaine administratif au sein de la Réserve aérienne. Augmentez votre revenu tout en profitant de diverses possibilités d'emploi et de voyage. Faites partie de l'équipe. Joignez-vous à la Réserve dès maintenant! Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:

Quartier général du groupe
Réserve aérienne
Base des Forces canadiennes Winnipeg
Westwin (Manitoba)
R3J 0T0 895-5365



LES FORCES
ARMÉES CANADIENNES
c'est aussi la Réserve

Canada

Vous avez
des événements
à signaler?

Composez
le 237-4823

SPORT

Hanover-Taché

Au suivant!

Les As de Sainte-Anne devront faire preuve de patience. Ayant disposé d'Ile-des-Chênes en demi-finales, et de Niverville en finales de la division Nord, ils devront attendre le gagnant de la série Saint-Pierre/La Broquerie avant de rechausser leurs patins.

Dans les finales de la division Sud, rien de concluant pour l'instant. A l'heure où nous allons sous presse, les Canadiens de Saint-Pierre-Jolys menaient la barque. Après avoir perdu le premier match, les hommes de Gilbert Lahaie avaient gagné les deux prochains matchs.

Voici l'horaire des matchs de la série qui décidera laquelle de ces deux équipes affrontera les As de Sainte-Anne pour le grand championnat de la Ligue Hanover-Taché.

1er match

La Broquerie 7, Saint-Pierre 3.

2e match

Saint-Pierre 5, La Broquerie 1.

3e match (25 mars)

Saint-Pierre 8, La Broquerie 0.

4e match (28 mars)

Saint-Pierre à La Broquerie.

5e match

(vendredi 30 mars)

La Broquerie à Saint-Pierre.

6e match

(dimanche 1er avril)

Saint-Pierre à La Broquerie (si nécessaire).

7e match

(mercredi 4 avril)

La Broquerie à Saint-Pierre (si nécessaire)

Recyclez
ce journal!

VICKAR Community CHEV OLDS LTD.



Paul (P.H.) Fournier
Représentant

964, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3A8
Tél.: 661-8391

Les quatre plus une vérités de la Ligue Hanover-Taché

Depuis maintenant 6 saisons, j'ai l'agréable tâche de jaser avec les joueurs, entraîneurs et gérants de la plus ancienne ligue du sud-ouest manitobain.

Du bon monde qui, en général, est très «quotable», comme on dit au bureau, loin du regard des policiers de la langue française.



Gerry Vandale de Lorette. «Durant ma jeunesse, on pelletait plus souvent le rond qu'on ne jouait...»

En attendant que les grandes finales commencent, voici un aperçu-bilan de la saison 1989-90 à travers les paroles des moteurs de la Ligue Hanover-Taché.

Philippe Grégoire, le gardien de but de Sainte-Anne-des-Chênes qui a trahi son village en allant jouer pour les Habs de La Broquerie. A celles et ceux qui questionnent son intelligence, il répond: «Gardien de but? C'est la position la plus intelligente à laquelle jouer!»

«Tu n'as pas besoin de patiner. Tu ne te fais jamais plaquer et si le lancer est trop rapide, tu n'as qu'à t'enlever du chemin! J'ai toujours dit qu'il y a juste tant de personnes intelligentes dans le monde, et ces personnes-là deviennent des gardiens de but!»

Claude Moquin, gardien de but de relève et gérant des Habs de La Broquerie, relégué au rang de gérant seulement avec l'arrivée de Philippe Grégoire à La Broquerie. «Ça fait un peu mal, mais je me connais. Je ne suis pas le meilleur gardien de



Jacques St-Vincent de Sainte-Anne-des-Chênes. «Le championnat de la Ligue Hanover-Taché, c'est le droit de se vanter d'être les meilleurs pendant un an. Et ça, c'est important dans une petite communauté...»

but au monde... Mais avec l'effort de l'équipe, j'aurais pu être un gardien de but gagnant».

Edmond Roch, l'Ed Ballard de Saint-Malo, de retour comme gérant après une absence d'un an. «La ligue a beaucoup changé depuis 10 ans. Aujourd'hui, les joueurs sont moins rancuniers. Après la partie, tout est oublié».

Gerry Vandale, gérant des Comets de Lorette pendant 10 ans, une équipe qui n'a pas terminé la saison 1989-90. Son seul regret: «J'aurais aimé ça, de temps en temps, pouvoir les gêner. D'ailleurs le seul temps qu'on les gêne, c'est quand l'équipe allait veiller chez Marcel Comeault qui avait aidé à lancer l'équipe».

Jacques St-Vincent, ancien gardien de but et ancien gérant des As de Sainte-Anne, ancien statisticien de la Ligue Hanover-Taché. «Si tu vas à la patinoire, t'es là pour gagner, point final! Ce n'est pas nécessairement quelque chose que je veux dire à mes enfants parce que tu veux qu'ils aient, avant tout, du plaisir à jouer. Mais dans le fond, lorsque ma fille gagne à la ringuette, je ne peux pas m'empêcher d'être fier d'elle».

Lucien CHAPUT

Comment faire contre Edmonton?

Les Oilers d'Edmonton seront vraisemblablement les adversaires des Jets de Winnipeg pour la première ronde des séries éliminatoires. Imbattables par bout cette saison, les Oilers représentent un obstacle imposant pour les jeunes Jets.

La dernière fois que les Jets ont disposé des Oilers lors d'une série après-saison, c'était pour la coupe Avco il y a de cela 10 ans. Glen Sather n'a jamais avalé cette défaite.

Il faut dire du même souffle que Sather a modelé ses Oilers sur ces mêmes Jets de l'Association Mondiale. Un jeu axé sur la vitesse, sur la rapidité d'exécution.

Rien n'a changé sous le nouvel instructeur. John Muckler préconise le même style de jeu. Mais les Oilers vivent les dernières années d'une époque. Les vedettes des années des coupes Stanley approchent la trentaine.

Il leur reste encore des bonnes années, à ces vétérans qui demeurent à Edmonton. Messier est à son meilleur cette saison. Anderson, Kurri, Fuhr et Lowe ralentissent, mais peuvent toujours contourner un Randy Carlyle à son meilleur. Les jeunes arrivent en trombe au Colisée d'Edmonton, mais ils auront d'énormes patins à remplir.



André Brin est chroniqueur sportif au Ce Soir de Radio-Canada

André
BRIN

Vraisemblablement, les Oilers de Messier et compagnie en sont à leurs dernières années de gloire.

Ils ont subi toute une transformation en quelques années. Mais ne vous trompez pas, ce sont encore les plus rapides du circuit. Leurs pratiques sont étourdissantes.

Je peux
vous
le garantir

Comment faire alors? Soyez certains que le plan d'attaque de Bob Murdoch est prêt depuis quelques semaines déjà.

D'abord, il y a Mark Messier, un véritable char d'assaut sur patins. Les Flames l'ont toujours contré avec Joel Otto, un phénomène physique qui patine bien.

Mais les Jets n'ont personne de ce style.

Donc, Brent Ashton sera l'homme de Murdoch. Excellent patineur et manieur de bâton, il va certainement limiter les dégâts. Et, Murdoch l'espère, Ashton marquera quelques buts en même temps.

La mobilité d'Ellett, de Numminen et d'Olausson servira bien les Jets dans leur propre zone. Espérons dans l'autre sens que Carlyle et Cronin ne gâchent pas trop la fête.

La clé sera la défense des Oilers. Pressés, les défenseurs des Oilers sont très capables de commettre des erreurs monumentales. Les petits avant des Jets devront constamment les presser. De nombreuses occasions en or en découleront, je peux vous le garantir.

Dans les années passées, les Jets ont toujours donné de bons matchs aux Oilers. Mais deux joueurs ont toujours fait la différence: Gretzky et Fuhr. Gretzky avec ses buts en désavantage numérique. Il doit en avoir une vingtaine en carrière contre les Jets. Et Fuhr avec ses arrêts miraculeux.

Gretzky n'est plus. Et Fuhr n'est plus ce qu'il était. Les Oilers demeurent redoutables mais l'absence de ces deux joueurs veut beaucoup dire pour les Jets. Tout est possible maintenant.



Claude Moquin, le gérant des Habs de La Broquerie. «A La Broquerie, le grand sport d'hiver, ça a toujours été le hockey. Le hockey a toujours fait partie de ma vie depuis que j'ai dit à mon père: oui, je veux aller jouer».

PROFESSEURS

Septembre 1990

La Division scolaire de Fort Garry vous invite à une soirée d'information au sujet de son programme d'immersion (M à 12) offert dans ses cinq écoles et des postes disponibles pour septembre 1990.

Il nous fait plaisir de vous rencontrer le lundi 2 avril 1990 à 19h30 dans la bibliothèque de l'institut collégial Vincent Massey, 975, avenue Dowker. La direction de ces écoles se ferait un plaisir de vous rencontrer.

Pour autres renseignements, veuillez communiquer avec:

Jean A. Beaumont
Député directeur général adjoint
Programme français
Division scolaire de Fort Garry n° 5
757, rue Lyon, Winnipeg (Manitoba) R3T 0G6

EMPLOIS

Division scolaire de Norwood n° 8

200, chemin Sainte-Marie
Winnipeg (Manitoba)
R2H 1H9
(204) 237-0212

Inscriptions à la maternelle

Les inscriptions à la maternelle des enfants du quartier Norwood se tiendront la semaine du 2 au 6 avril 1990, aux heures normales d'école. Les parents peuvent inscrire leur enfant à:

École Précieux-Sang
209, rue Kenny
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2E5
233-4327

Les enfants qui auront 5 ans avant le 31 décembre 1990 peuvent s'inscrire à la maternelle en septembre 1990 (nés en 1985).

Nous demandons aux parents d'apporter le certificat de naissance ainsi que la fiche d'immunisation de l'enfant à l'inscription.

Spécialiste de l'élevage du bétail (Agrologie 3) — Saint-Pierre

Travaillant directement sous les ordres du directeur régional, le titulaire de ce poste est chargé de gérer efficacement le programme de développement d'élevage du bétail dans la région de l'est de la province, notamment en apportant son soutien technique aux clients et aux autres membres du personnel. Le candidat doit posséder des compétences en technologie de production bovine et production laitière et des connaissances générales sur les autres espèces animales élevées à des fins commerciales. B.S.A. (zootechnie), niveau maîtrise de préférence. Expérience de travail en milieu agricole ou rural, et expérience connexe en gestion du développement et de l'élevage du bétail. Doit posséder un sens développé de la communication et des relations interpersonnelles. Le candidat doit également savoir préparer, organiser, diriger et évaluer des activités de développement et être prêt à voyager, à diriger des réunions et à résider dans la région. Doit être admissible à l'Institut manitobain d'agrologie. On tiendra compte du Programme d'action positive dans le processus de sélection.

Échelle de salaire:
39 422\$ à 49 586\$ par année

N° de concours: 3174

Date de clôture:
le 9 avril 1990

Envoyez votre demande à:

Agriculture Manitoba
Service du personnel
401, avenue York
Bureau 802
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0P8



Travaux publics Canada
Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur les projets énumérés ci-dessous et adressées au Gestionnaire régional, Politique et administration des marchés, Bureau 1000, 9700, avenue Jasper, Edmonton (Alberta) T5J 4E2, téléphone (403) 495-3213, seront reçues jusqu'à 14h à la date indiquée.

PROJET

N° N62-9-2099 — ALBERTA/T. N.-O.
Divers bâtiments fédéraux
Inspection/Services de technologie

N° N63-9-2049 — SASKATCHEWAN
Divers bâtiments fédéraux
Inspection/Services de technologie

N° N64-9-2025 — MANITOBA
Divers bâtiments fédéraux
Inspection/Services de technologie

NOTE: LES SERVICES COMPRENNENT L'INSPECTION DES OUVRAGES D'ARCHITECTURE/CHARPENTE AINSI QUE DES RÉSEAUX ÉLECTRIQUE ET DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CONDITIONNEMENT D'AIR DES BÂTIMENTS, ET DOIVENT DONNER LIEU À DES RAPPORTS TECHNIQUES COMPLETS, INCLUANT ESTIMATIONS, CROQUIS ET MISE À JOUR DES DESSINS.

Date limite: le 11 avril 1990

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux de Travaux publics Canada aux endroits suivants: Bureau 1000, 9700, avenue Jasper, Edmonton (Alberta); Bureau 632, Édifice Harry Hays, 220, 4^e avenue s.-e., Calgary (Alberta); 2221 Hanselman Court, Saskatoon (Saskatchewan); Bureau 1100, Édifice Motherwell, 1901, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan); et bureau 201, Édifice fédéral, 269, rue Main, Winnipeg (Manitoba).

Pour de plus de renseignements, communiquer avec:

R. Glenow
Gestionnaire régional
Entretien des installations
(403) 495-5494

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



Affaires indiennes et du Nord Canada
Indian and Northern Affairs Canada

FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

Affaires indiennes et du Nord Canada Collectivités isolées du Manitoba

Nous cherchons des enseignants d'école primaire et secondaire, des professeurs d'économie domestique, d'initiation à la technologie, et d'éducation physique et des professeurs consultant pour septembre 1990.

Les candidats doivent posséder un certificat d'enseignement valide du Manitoba ou y être admissibles. Ils doivent prouver qu'ils satisfont aux normes d'enseignement en classe après l'obtention de leur certificat ou pendant un stage supervisé en enseignement. Une expérience antérieure de travail avec des enfants autochtones et la capacité de parler une langue autochtone sont des atouts pour ce poste. La connaissance de l'anglais est essentielle. Les candidats doivent subir un examen médical préalable à l'emploi avant d'être nommés à un poste isolé.

Nous offrons: Un salaire annuel variant de 18 821\$ à 46 853\$ et des indemnités de poste isolé, le cas échéant, ainsi qu'un logement loué.

Une vérification de base de la fiabilité est requise.

Faites parvenir votre curriculum vitae ou une demande d'emploi à:

Helen Grabowski
Division de l'éducation
Affaires indiennes et du Nord Canada
Bureau régional du Manitoba
275, avenue Portage, pièce 1100
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3A3
Téléphone: (204) 983-3535

Veuillez postuler avant: le 30 avril 1990

For information in English, contact the above office.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous.

Canada



Construction de Défense Canada
Défense Construction Canada

Construction de Défense Canada lance un appel d'offres pour

Construction d'une route d'accès et d'un poste de garde, bfc Shilo (Manitoba).

La date limite prescrite de réception des soumissions est le mercredi 25 avril 1990.

Pour de plus amples renseignements s'adresser à la Section des plans à Ottawa (613) 998-9549.

Référence: SL 000 10

Canada

Joignez-vous à la Réserve

Mettez de la variété dans votre quotidien et vivez des expériences passionnantes dans la Réserve navale. Développez vos compétences. Voyagez et rencontrez de nouveaux amis. Servez à temps partiel dans la Réserve navale et augmentez vos revenus. Appelez-nous dès maintenant!

NCSM Chippawa
51, promenade Navy
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4J7 943-7745



LES FORCES
ARMÉES CANADIENNES
c'est aussi la Réserve



Canada

La Division scolaire de Saint-Boniface n° 4

recherche

un(e) enseignant(e)

à temps plein — niveau 2^e
année.

Entrée en fonctions:
le 2 avril 1990

Contrat à terme pour une
période indéfinie.

Veuillez s'adresser à :

René Bosc, directeur
École Provencher
320, av. de la Cathédrale
St-Boniface (Manitoba)
R2H 0J4
Tél.: 233-0222

La Division scolaire de Seven Oaks n° 10

est à la recherche

des professeurs bilingues

de musique au niveau élé-
mentaire (maternelle à sixième
année) dans des écoles
d'immersion ou à double
voie.

Qualifications:

- une connaissance des
méthodes d'Orff et de
Kodaly;
- une connaissance de la
philosophie d'immersion
française;
- une connaissance de
l'anglais et du français
(oraux et écrits).

La Division scolaire de
Seven Oaks est une division
dynamique et progressive
qui se trouve dans le nord
de la ville de Winnipeg.

Veuillez s'il vous plaît nous
faire parvenir votre demande
ainsi que votre curriculum
vitae avant le 30 mars à:

Mme Claire Walker
830, rue Powers
Winnipeg (Manitoba)
R2V 4E7

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de
feue **MARIE ANNE CÉCILE BER-**
TRAND, de la ville de Winnipeg, au
Manitoba.

Toutes réclamations contre la suc-
cession ci-haut mentionnée devront être
déposées à l'étude des soussignés, au
800-444, avenue St. Mary, Winnipeg
(Manitoba) R3C 3T1, le ou avant le 20
avril 1990.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 20^e
jour de mars 1990.

MONK, GOODWIN
Procureurs de la succession

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de
feue **LAURETTE CHAMPAGNE**, de
la ville de Winnipeg, au Manitoba.

Toutes réclamations contre la suc-
cession ci-haut mentionnée devront être
déposées à l'étude des soussignés, au
674, rue Langevin, Winnipeg (Mani-
toba) R2H 2W4, le ou avant le 4 mai
1990.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 27^e
jour de mars 1990.

DENISET FRÉCHETTE
Procureurs de la succession
Par: Antoine Fréchette

Commission des licences

Une réunion de la Commission des licences aura lieu le
lundi 28 mai 1990 à 13h au siège de la Société des alcools,
situé au 1555 Buffalo Place, à Winnipeg (Manitoba).

Toute personne désirant intervenir lors de cette réunion
doit présenter une demande officielle, accompagnée des do-
cuments mentionnés dans la Loi sur la réglementation des
alcools et ses règlements.

Les demandes doivent parvenir à la Secrétaire générale
de la commission, au siège de la Société des alcools, le ven-
dredi 20 avril 1990 au plus tard.

Irene A. Hamilton
Secrétaire

La Division scolaire de la Rivière-Rouge n° 17

est à la recherche d'un(e)

directeur(trice) de programmation à plein temps

Exigences:

1. Excellente connaissance écrite et parlée des deux langues
officielles du Canada.
2. Études avancées et/ou expérience en administration scolaire.
3. Connaissance approfondie des programmations scolaires
(français, immersion et anglais).
4. Expérience dans la supervision et l'agencement de programmes
scolaires tels que la catéchèse, le Whole Language, les
sciences naturelles, l'informatique, etc.
5. Attitude favorable à la promotion de l'éducation en français.
6. Leadership habile avec un bon sens des relations publiques.

Salaire: d'après l'échelle de salaires en vigueur.

Entrée en fonctions: septembre 1990.

Veuillez faire parvenir votre demande écrite accompagnée de votre
curriculum vitae d'ici le **jeudi 12 avril 1990**, à:

Monsieur Ron Perron
Directeur général
Division scolaire de la Rivière-Rouge n° 17
C.P. 219
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: (204) 433-7815

Le Conseil jeunesse provincial inc.

est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste de

Coordonnateur(trice) Projet étudiants-animateurs

Description:

Le Projet étudiants-animateurs est un programme de formation
à l'intention des étudiant(e)s de la 10^e à la 12^e année des
écoles franco-manitobaines.

Responsabilités:

- Responsable de l'organisation et de l'animation de trois
stages de formation au courant de l'année.
- Responsable de la gestion financière du projet.
- Responsable du recrutement et de la publicité auprès
des étudiant(e)s et des professeurs-aviseurs.
- Responsable de l'évaluation des participant(e)s.

Qualité requises:

- Bonne connaissance des jeunes.
- Bonne connaissance de la langue française, parlée et écrite.
- Créativité et habiletés en animation.

Durée: Il s'agit d'un contrat annuel à temps partiel.

Salaire: Négociable.

Entrée en fonctions: le 1^{er} juin 1990.

Tout(e) candidat(e) intéressé(e) à ce poste doit soumettre son
curriculum vitae avant le **6 avril 1990** au:

Directeur général
Conseil jeunesse provincial inc.
116-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9



Manitoba



Conseiller(ère) en éducation spéciale

En tant que conseiller en éducation spéciale pour la Direction des soins et
du développement à l'enfance, vous serez responsable d'apporter un leader-
ship à base provinciale au personnel des commissions scolaires pour ap-
puyer l'élaboration la mise sur pied, et l'évaluation des programmes
d'enseignement destinés aux enfants qui présentent des difficultés d'appren-
tissage variées dans les écoles françaises et d'immersion. Vous aurez à com-
miquer et à collaborer étroitement avec les éducateurs, les administrateurs
et les cliniciens par l'entremise de la consultation et du développement
professionnel à tous les niveaux.

Le poste exige une maîtrise en éducation spéciale, ou l'équivalent, et une
bonne expérience dans le domaine de l'éducation spéciale. Une expérience
comme conseiller ou administrateur en éducation spéciale serait un atout.
Une bonne connaissance du français parlé et écrit est requise. Le cas
échéant, une vérification du casier judiciaire des candidats pourrait être ef-
fectuée avant d'embaucher. La sélection des candidats se fera en tenant
compte du Programme d'action positive.

Échelle de Salaire: 40 909\$ à 51 651\$ par année
N° de concours: 3262

Date de clôture: le 17 avril 1990

Adresse: Manitoba Éducation et Formation professionnelle
Bureau du Personnel
310 - 1181 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba R3G 0T3

Le gouvernement soutient le Programme d'action affirmative



Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

CRTC

Avis d'audience publique

CRTC — Avis d'audience publique 1990-5. Le Conseil tiendra une
audience publique à partir du 15 mai 1990, au Château Lacombe, 101^e
rue et Belamy Hill, Edmonton (Alberta), afin d'étudier les demandes
énumérées ci-après: 100. Saint-Boniface (Manitoba). Demande
(893079400) présentée par **Radio communautaire du Manitoba inc.**
en vue d'obtenir une licence afin d'exploiter une entreprise d'émission
de radiodiffusion MF de langue française (Groupe IV) à Saint-Boniface,
devant opérer sur une fréquence de 91,1 MHz avec une puissance
apparente rayonnée de 58 000 watts. Examen de la demande: 340,
boulevard Provencher, Saint-Boniface R2H 3B4. 102. Winnipeg
(Manitoba). Demande (900324500) présentée par **Westcom Radio**
Group Ltd. en vue de renouveler la licence afin d'exploiter le réseau
MF de langue anglaise pour distribuer à ses affiliés la programmation de
nuit de CKIS-FM Winnipeg qui expire le 30 septembre 1990. Examen
de la demande: 930, av. Portage, Winnipeg R3G 0P8. La demande et
les renseignements sur le processus d'intervention, reproduits sur
bandes sonores, sont disponibles en communiquant avec la salle d'exa-
men du CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, pro-
menade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec); et les bureaux régio-
naux du C.R.T.C. Édifice Kensington, 275, avenue Portage, Winnipeg
(Manitoba) R3B 2B3. Les interventions écrites, sur bande sonore ou
dans toute autre forme, doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C.
Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été
envoyée à la requérante le ou avant le **25 avril 1990**. Pour de plus
amples renseignements vous pouvez contacter la direction des
Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou (819) 997-1027, ou
les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313 ou le
bureau régional de Winnipeg (204) 983-6306.

Canada

Société canadienne
d'hypothèques et
de logement



Canada Mortgage
and Housing
Corporation

APPEL D'OFFRES

Construction de logements individuels

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du
gouvernement du Manitoba, prévoit construire treize (13) maisons individuelles dans les
communautés de **Beausejour (1); Blumenort (1); Grand Marais (1); Great Falls (2);**
Lac du Bonnet (1); Powerview (4); Richer (1); et Seymourville (2). Toutes ces com-
munautés se trouvent au Manitoba.

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL
seront reçues jusqu'au **17 avril 1990 à 14h.**

Les entrepreneurs principaux peuvent se procurer les plans, devis et demandes de sou-
missions nécessaires; on pourrait aussi les consulter à l'adresse indiquée ci-dessous.

Un dépôt de 50\$ est exigé pour chaque série de plans, devis et documents. Ce dépôt
est déclaré déchu si les documents ne sont pas retournés, en bon état, au bureau identi-
fié ci-dessous, au plus tard le **24 avril 1990.**

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un
dépôt de garantie dont le montant est de 10% de la valeur de toute offre jusqu'à con-
currence de 100 000\$. La SCHL retiendra chaque dépôt de garantie pour s'assurer que le
contrat est bien exécuté. Elle acceptera que le dépôt soit payé en espèces, par chèque
visé ou par voie d'un cautionnement de soumission provenant d'une société de caution
accréditée. Tout chèque ou cautionnement doit être fait à l'ordre de la SCHL.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de **Harry Moore, Agent princi-
pal, Administration des contrats**, au numéro 983-5669 ou à l'adresse suivante:

Société canadienne d'hypothèques
et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Logement
Manitoba

Manitoba
Housing



**LA
LIBERTÉ**

Le Journal de l'année de l'Association de la presse
francophone en 1984, 1985, 1986, 1987 et 1988.

Division scolaire Saint-Vital n° 6

Bulletin n° 169/90

Agent d'information
Poste permanent (0,5)

Il s'agit d'un nouveau poste à la Division scolaire Saint-Vital, au sein du Bureau du directeur général, situé au 900, chemin Sainte-Marie. Les heures de travail sont flexibles. Le ou la titulaire sera chargé(e) de la production, de la rédaction et de la révision de toutes les publications de la Division.

La personne idéale devra :

- avoir un excellent dossier universitaire et professionnelle qui convient à la Commission scolaire, p. ex. diplôme d'un programme reconnu en journalisme/radio, télé, en arts ou autre programme connexe;
- posséder des habiletés hautement développées en communication interpersonnelle;
- avoir d'excellentes compétences et expérience en relations publiques;
- être parfaitement bilingue (français et anglais écrits et parlés).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, faisant état de leurs attentes salariales. On apprécierait un exemplaire de toute publication récente, qui vous sera remis. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avec la mention du n° de bulletin au **Service du personnel, Division scolaire Saint-Vital, 900, chemin Sainte-Marie, R2M 3R3**

On exige un curriculum vitae séparé pour chaque bulletin d'emploi.

**La Division scolaire Saint-Vital est un lieu
de travail sans fumée**

Les personnes

L'Office du transport du grain est chargé d'administrer les principaux éléments de la Loi sur le transport des grains de l'Ouest en vue de faciliter le transport, l'expédition et la manutention du grain.

Afin d'assurer à tous, sur un base égale, les mêmes chances, nous encourageons la participation équitable des femmes, des autochtones, des membres des minorités visibles et des personnes handicapées.

Coordonnateur(trice) adjoint(e), installations portuaires

Vancouver (Colombie-Britannique)
46 769 \$ - 52 740 \$

Votre choix

Vous coordonnerez l'acheminement des grains de l'Ouest dans les ports de Vancouver et de Prince Rupert, et vous participerez à la gestion et aux activités générales du bureau de Vancouver. Vous serez, en outre, appelé(e) à coordonner et à évaluer l'incidence des opérations ferroviaires sur celles relatives au grain dans le port.

Votre apport

Vous devez posséder un diplôme d'études postsecondaires ou une combinaison acceptable de scolarité, de formation et d'expérience. Vous devez aussi avoir acquis de l'expérience dans l'industrie du transport, plus particulièrement dans les domaines du transport ferroviaire, des opérations de gares de triage ou de terminaux d'élevateurs à grains. Une vérification approfondie de la fiabilité sera effectuée avant la nomination.

La connaissance de l'anglais est essentielle.

Acheminez votre curriculum vitae avant le 13 avril 1990, en indiquant le numéro de référence S-90-71-9685-1(W6F), à Michèle Vaillancourt, Commission de la fonction publique du Canada, 757, rue Hastings ouest, bureau 500, Vancouver (Colombie-Britannique) V6C 3G4.

Pour plus de renseignements au sujet de ce poste, communiquez avec Richard Wansbutter au (204) 983-3212.

Les renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-040.

This information is available in English.

Canada



Commission de la fonction
publique du Canada

Public Service Commission
of Canada

Rat River Golf Rivière-aux-Rats

est à la recherche d'une personne bilingue pour faire la cuisine et service du bar dans le pavillon.

Nous cherchons aussi une personne responsable, bilingue pour travailler sur le terrain de golf. Doit bien connaître les machines qui servent à l'entretien d'un terrain de golf.

Pour plus de renseignements, composez le 1-433-7177 ou envoyez votre curriculum vitae avec références et salaire attendu à l'adresse suivante avant le 3 avril:

Rat River Golf Rivière-aux-Rats
C.P. 511
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0



Société du crédit agricole
Canada

Farm Credit Corporation
Canada

AVIS

Journée de bureau de la Société du crédit agricole

Afin d'améliorer ses services auprès des agriculteurs de la région de Beauséjour, la Société du crédit agricole tiendra une journée de bureau à Beauséjour deux fois par mois:

Jour: le 2^e et le 4^e jeudi de chaque mois

Lieu: Bureau du ministère d'Agriculture du Manitoba
20, 1^{re} rue sud, Beauséjour (Manitoba)

Votre conseiller en crédit, Cam McDiarmid, se fera un plaisir de discuter avec vous de vos besoins financiers.

Vous pouvez avoir accès à des prêts pour les terres agricoles, les habitations, les bâtiments agricoles, le bétail reproducteur, les quotas, et d'autres fins agricoles.

**POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, CONTACTEZ
CAM AU 983-0121 À WINNIPEG.**

Des rendez-vous peuvent être fixés auprès du Bureau du ministère d'Agriculture du Manitoba à Beauséjour en composant le 268-1411.

«Investir dans une bonne affaire... l'agriculture canadienne»

Canada

Rédacteur ou Rédactrice Juridique

Ministère de la Justice

Salaire: de 42 104 \$ à 73 294 \$ par année

Concours N°: 89-LE-2-LL

Date de Révision: Le 20 avril 1990

La personne choisie relève du conseiller législatif principal. Elle est responsable de la rédaction en français de lois qui reflètent précisément les intentions du gouvernement, et conseille le gouvernement quant à la légalité des lois existantes et des nouvelles lois. Ses fonctions consistent également à aviser le Bureau des services au Conseil exécutif de la légalité de la dévolution des responsabilités fédérales au gouvernement du Yukon et de tout ce qui s'y rattache, de même qu'à le conseiller sur le contenu et la rédaction des ententes fédérales-territoriales.

Les personnes intéressées doivent posséder un LL.B. ou un B.D.C. et un autre baccalauréat, diplôme ou certificat collégial ou universitaire équivalent. Elles doivent être admissibles à devenir membre de la Law Society of Yukon. Il est essentiel de démontrer des aptitudes à communiquer efficacement, oralement et par écrit, en français et en anglais, de même qu'à travailler dans un milieu interculturel.

NOTE: Ce poste à terme se termine le 31 mars 1992. Conditions d'emploi: pouvoir obtenir un permis de conduire du Yukon et être disposé à voyager.

Il est interdit de fumer au travail.

Les personnes qui postulent devront démontrer clairement qu'elles ont les qualifications requises pour le poste. La sélection pour les entrevues se fera en fonction des renseignements fournis.

Des programmes scolaires en français-langue maternelle et en immersion française sont offerts au Yukon.

Le gouvernement du Yukon couvre les frais de déménagement et offre un ensemble d'avantages sociaux intéressants y compris une prime de voyage annuelle. Les personnes qui vivent et travaillent dans le Nord ont droit à des avantages fiscaux importants.



Envoyer votre curriculum vitae à:
The Yukon Government,
Public Service Commission
P.O. Box 2703, 2071 - 2nd Ave.
Whitehorse, Yukon Y1A 2C6
Telephone (403) 667-5653
Fax: (403) 667-6705

Nécrologie

**SOEUR ALPHONSINE
DELAGRAVE, s.d.s.**

Le lundi 19 mars 1990 décédait à l'hôpital de Saint-Claude, Sr Alphonsine Delagrave (Sr Marie de St-Augustin) des Soeurs du Sauveur. Elle est née en 1896 à Saint-Eusèbe de Stanford (Diocèse de Nicolet) comté d'Arthabaska (Québec), de Elzéar Delagrave et de Marie Collin. Elle avait un frère Lucien et une soeur Augusta. Elle vint au Manitoba et entra chez les Chanoinesses des Cinq Plaies à Notre-Dame-de-Lourdes en 1915 et y fit profession en février 1918. De 1918 à 1972 elle s'adonna au travail de couturière et de cuisinière aux couvents de Saint-Alphonse, de Saint-Claude, de Saint-Léon, de Saint-Boniface et de Notre-Dame-de-Lourdes. Elle servit aussi au Collège de Gravelbourg comme supérieure et couturière. Elle a été aussi proche des personnes âgées au Foyer Notre-Dame et au Foyer Saint-Joseph à Sherbrooke (Québec). En 1972 son état de santé l'obligea à prendre sa retraite qu'elle vécut paisiblement.

Soeur Alphonsine laisse dans le deuil sa famille religieuse et une nièce Annette Pittenger et deux neveux Louis et Henri Delagrave tous trois de Scobey (Montana).

Les funérailles de Sr Alphonsine eurent lieu à Notre-dame-de-Lourdes le 22 mars. Les porteurs étaient Marcien Bosc, Antoine Chanel, Clément et Gerald Le Moullec, Henri Pantel et Marcel Weicker. M. l'abbé R. Bouchard officiait.

Mmes Renée Badiou et Tharsile Payette assistaient à l'autel. Soeur Odile Magnan portait la croix. Soeur Florence Vuignier fit la lecture de l'épître et Soeur Éveline Bosc pria les intercessions. Soeur Alma Choquette distribua la communion. L'inhumation se fit au cimetière de Notre-Dame-de-Lourdes. Le salon Adam était chargé des funérailles. Après le sacrifice eucharistique les amis se rencontrèrent au couvent pour un goûter.

Soeur Alphonsine repose dans la paix du Seigneur. Elle est décédée comme elle a vécu, sans faire de bruit. Elle a vécu ses 72 années de vie religieuse dans une profonde fidélité et une grande disponibilité. Sa patience, sa simplicité, son humour, son amour des petits enfants faisaient d'elle une soeur aimable et aimée. Sa prière constante la soutint tout au long de sa vie religieuse et encore plus durant sa retraite et sa maladie.

Remerciements

Les Soeurs du Sauveur remercient sincèrement le personnel de l'hôpital Notre-Dame et de Saint-Claude et les infirmières et aide-infirmières de la Maison Notre-Dame pour tous les bons soins donnés à Soeur Alphonsine pendant les dernières années de sa vie. Merci à l'abbé Bouchard, à la chorale, à sa directrice Mme Renée Delaquis, à l'organiste Mme Odile Badiou, aux porteurs, au salon Adam et à tous ceux qui se sont dérangés pour assister aux funérailles.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu AGNÈS VERMETTE, de la ville de Winnipeg, dans la province du Manitoba, veuve.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 1^{er} mai 1990.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 20^e jour de mars 1990.

TEFFAINE, LABOSSIERE
Procureurs de la succession

Coût des nécrologies

10\$ pour 100 mots; 20\$ pour 150 mots; Photo: 8.50\$

SOCIÉTÉ

La boulangerie-pâtisserie Le Croissant est unique à Winnipeg

Saviez-vous que...

Rénovations de maisons: une grosse industrie

■ En 1988, les ménages propriétaires ont consacré en moyenne 1 856\$ à la réparation et à la rénovation de leur logement. Total canadien: 11 milliards de dollars.

■ Le montant consacré aux travaux augmente avec le revenu. Les ménages touchant un revenu inférieur à 15 000\$ y ont consacré en moyenne 975\$, tandis que les ménages touchant un revenu égal ou supérieur à 70 000\$ y ont investi 2 934\$.

■ Statistique Canada souligne toutefois que les Canadiens avaient dépensé légèrement plus en 1987 pour arranger leur logement: 1 996\$.



photo: Bernard Bocquel

Jean-Pierre Pichon a besoin d'une trentaine de couteaux différents pour exercer son métier.

AUTOPAK

233-7760 233-7351

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)

ASSURANCES DE
TOUS GENRES
AGENT DE VOYAGES

Avions-Bateaux—Tours Trains

Dire que les Pichon ont changé la face de Saint-Boniface en ouvrant Le Croissant fin décembre 1988 serait sans doute exagéré. Mais grâce au savoir-faire du boulanger-pâtissier Jean-Pierre Pichon, de toutes nouvelles odeurs ont pris racines en terre bonifacienne.

Lilianne Pichon, qui épaula son mari, est bien placée derrière le comptoir pour recevoir le compliment des compliments: «Ça sent bon!». Et pas juste dans la boulangerie-pâtisserie: «Même le facteur s'arrête des fois pour dire: ça sent à deux blocs d'ici!».

Le secret? Pour Jean-Pierre Pichon, 35 ans de métier en France, c'est bien simple: «Je travaille exactement de la même manière qu'en France. On trouve de tout au Canada: j'utilise les mêmes produits, sauf que la farine canadienne est encore meilleure».

«J'ai toujours été habitué aux produits nobles, alors pas de chimique. Je ne fais pas de la crème en délayant de la poudre, comme c'est la pratique la plus courante ici, parce que c'est axé sur le prix de vente».

Mais même s'il faut payer plus pour la marchandise, pas question pour les Pichon de faire des compromis: «Nos atouts, c'est des produits frais de qualité et nos heures d'ouverture, notamment le samedi et le dimanche». D'ailleurs, les prix sont «très rarement discutés» par les clients.

«Le client vient de plus en plus aux produits naturels. Et pour notre business, c'est primordial». Un client auquel ils sont toujours prêts «à donner des conseils selon nos capacités», assure Jean-Pierre Pichon.

Parmi les conseils, il y a un



photo: Bernard Bocquel

Jean-Pierre et Lilianne Pichon, en arrière du comptoir de leur boulangerie-pâtisserie Le Croissant, avenue Taché. «On a nos clients de tous les jours, de toutes les semaines, du samedi, du dimanche. On a aussi des juges, des députés, le lieutenant-gouverneur «qui ne trouve pas ailleurs ce qu'il veut». On a des nouveaux clients tous les jours. Il y a un mouvement de clientèle perpétuel».

rappel régulier: «Le client devrait savoir que quand il cherche un produit frais, il doit le manger frais, si possible dans la journée».

Lilianne Pichon ajoute: «Le respect du client, c'est essentiel: nous sommes à son service. Mais il faut que le respect et la franchise soient mutuels. Parce qu'un client respectueux et franc, si jamais il y avait un problème, il pourrait dire ce qui ne va pas».

Jean-Pierre Pichon poursuit: «Même si on nous en fait rarement part, les commentaires des clients sont très importants.

C'est comme ça qu'on suit la qualité».

Il faut ajouter que les Pichon ont aussi bien conscience d'offrir une dimension unique à Winnipeg, mais qui exige de nouvelles habitudes.

«Si on prend le pain, les Canadiens en achètent tous les 2 ou 3 jours. La baguette, c'est tous les jours. On ne peut pas faire changer les gens. Mais s'ils veulent changer leurs habitudes, on est là!».

C'est bien pourquoi la dimension humaine constitue une préoccupation constante pour

Lilianne et Jean-Pierre Pichon. Une préoccupation somme toute plaisante, puisqu'ils trouvent, à l'unisson, les Manitobains «différents» des Français: «Les gens sont plus humains, plus ouverts, plus accueillants».

Des qualités qu'ils comptent bien continuer d'apprécier. Après être venus au Manitoba «sur un coup de tête» en 1984, les Pichon ont la ferme intention de s'installer au pays: «On a signé un bail de 10 ans et on espère être citoyens canadiens avant la fin de l'année».

Bernard BOCQUEL

Jean-Pierre Pichon, artiste-pâtissier

Boulangier-pâtissier, c'est plus qu'un métier. C'est un art. Il suffit d'écouter Jean-Pierre Pichon évoquer quelques «secrets» pour s'en convaincre.

«La température, c'est une préoccupation constante. A la fin du pétrissage, il faut que la pâte ait 21 degrés, quelles que soient les températures intérieure et extérieure. Je trouve que le pain est plus facile à faire à Winnipeg qu'en France. La farine, qui est bien vivante, est meilleure et il y a l'humidité en moins».

La grande qualité du métier, qui exige 14 ou 15 heures par

jour, 6 jours par semaine? «Le sérieux, le suivi de son travail. Il faut toujours chercher à s'améliorer, à chercher la perfection. En 20 ans, j'ai eu 51 certificats de travail. Pour apprendre, il faut voyager. Si un jeune reste toujours à la même place, il fera toujours la même chose».

Et puis il y a ces choses qu'on n'apprend pas dans les livres: «Un vrai pâtissier, comme un vrai cuisinier, ne donnera jamais sa recette intégrale. Une recette d'un livre, il faut donc la faire plusieurs fois avant de la proposer au magasin. Alors avant d'en vendre, on en a mangé pas mal».

Le défi manitobain pour Jean-Pierre Pichon, c'est de former son personnel. Ce qu'il s'emploie à faire: «L'important pour les jeunes, c'est d'avoir la volonté d'apprendre, d'accumuler le savoir. A eux ensuite de garder ce qui est bon».

Pommes givrées au calvados

Jean-Pierre Pichon se fait aussi un point d'honneur de proposer régulièrement de nou-

veaux produits. «Il y a encore beaucoup de choses que je voudrais faire. D'ici Noël, j'espère avoir la pièce spéciale pour les sorbets et la crème glacée. On pourra faire des sabots en nougatine, des pommes givrées au calvados, des gâteaux glacés...».

Lui reste-t-il un défi à relever? «Oui! Le sucre soufflé. Je n'ai jamais réussi à faire des oiseaux en sucre. En fait, je n'ai jamais eu vraiment le temps. Et ça prend beaucoup de temps...».

B.B.

La page de

BICOLOR



Bonjour toi!

Aujourd'hui, je suis au cirque.
J'espère que toi aussi t'as profité de
cette semaine de congé pour aller
visiter le cirque «Shrine»...

Bicolo

Oyez! Oyez! Voici mon grand Concours du printemps!

Pour les petits:

Tu me fais un beau bricolage avec des coquilles d'oeufs
écrasées... quelque chose qui te fait penser à Pâques ou
au printemps.

Pour les grands:

Tu inventes un message codé sur Pâques, le printemps,
l'été.

1. Tu composes un code secret. Exemple: A=
B= , C= , etc.
2. Tu penses à un message.
3. Tu écris ton message en code.
4. Écris ta réponse.

En plus de gagner de beaux prix, je ferai paraître les
messages les plus originaux et les mieux présentés. Fais
travailler ton imagination et bonne chance!

Le concours se termine le vendredi 13 avril 1990.

N'oublie pas ton:

Nom : _____

Adresse : _____

Âge : _____ Numéro de membre : _____

(Si tu n'es pas encore membre, remplis le coupon sur la page et envoie-le
avec ta participation.)

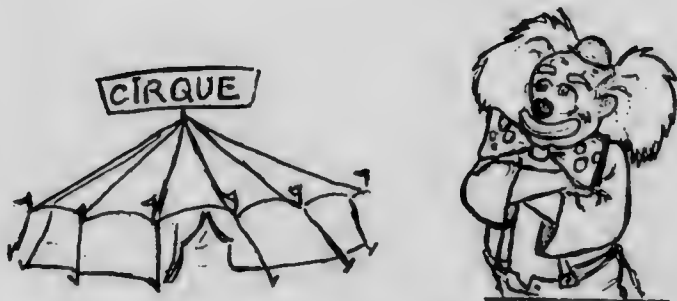
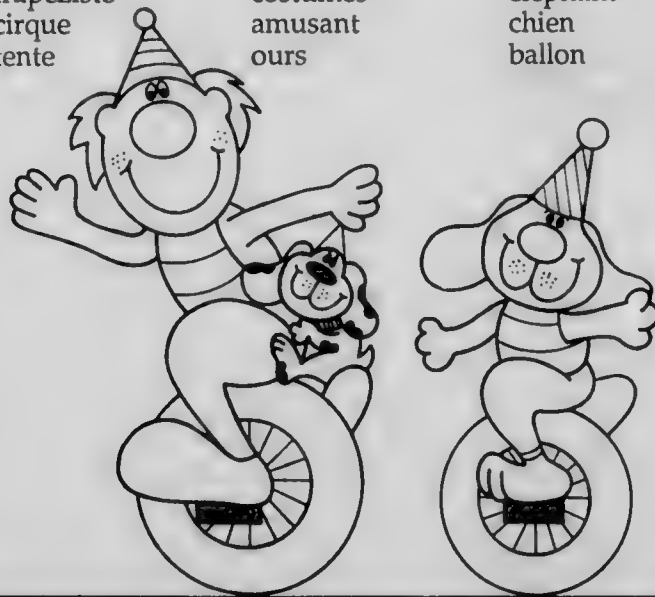
Mots cachés

Trouve ces mots dans la grille. Tu y découvriras ce
dont ces deux funambules ont besoin pour se rendre
jusqu'au bout de la corde sans tomber. (deux mots)

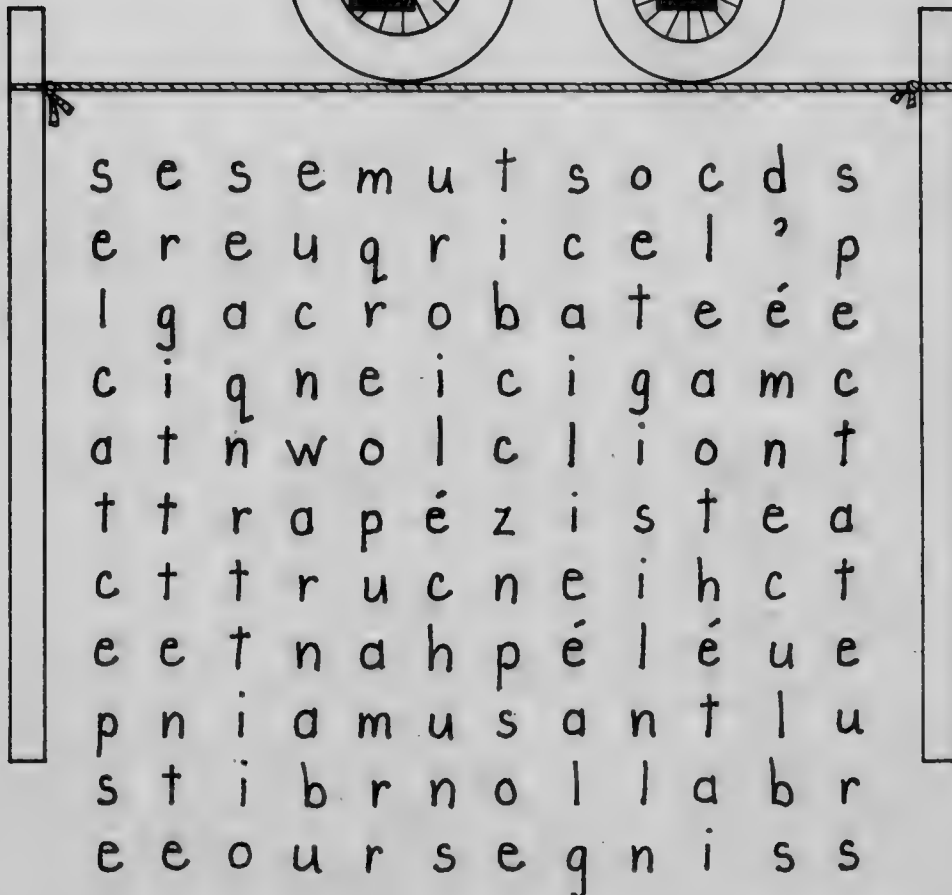
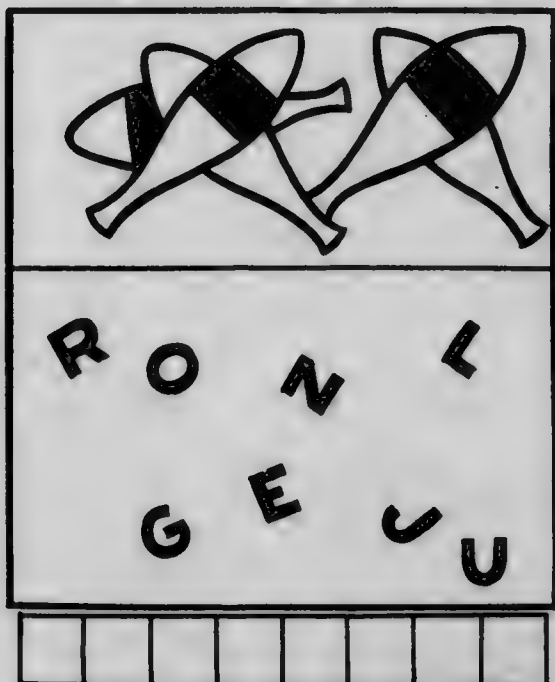
acrobate
clown
magicien
trapéziste
cirque
tente

spectacles
spectateurs
truc
costumes
amusant
ours

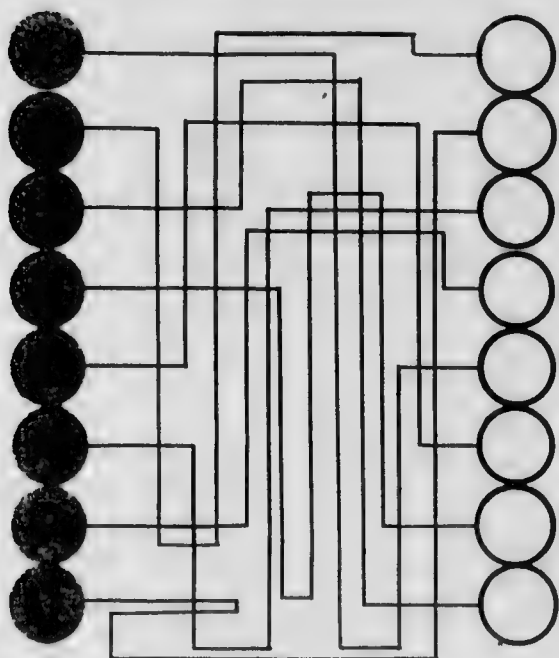
lion
tigre
sing
éléphant
chien
ballon



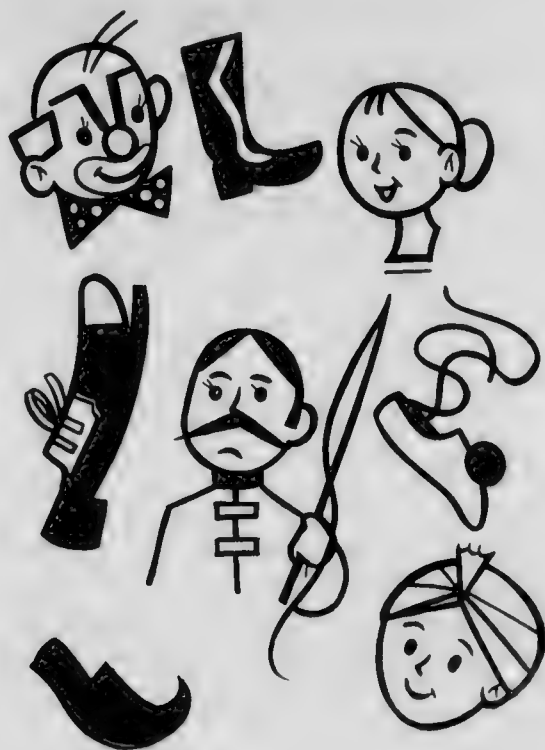
A QUI SERVENT CES OBJETS ?



SUIS LES LIGNES ET TU CONNAITRAS
UN HOMME COURAGEUX



OTARIE VOUDRAIT SON POISSON, AIDE-LA



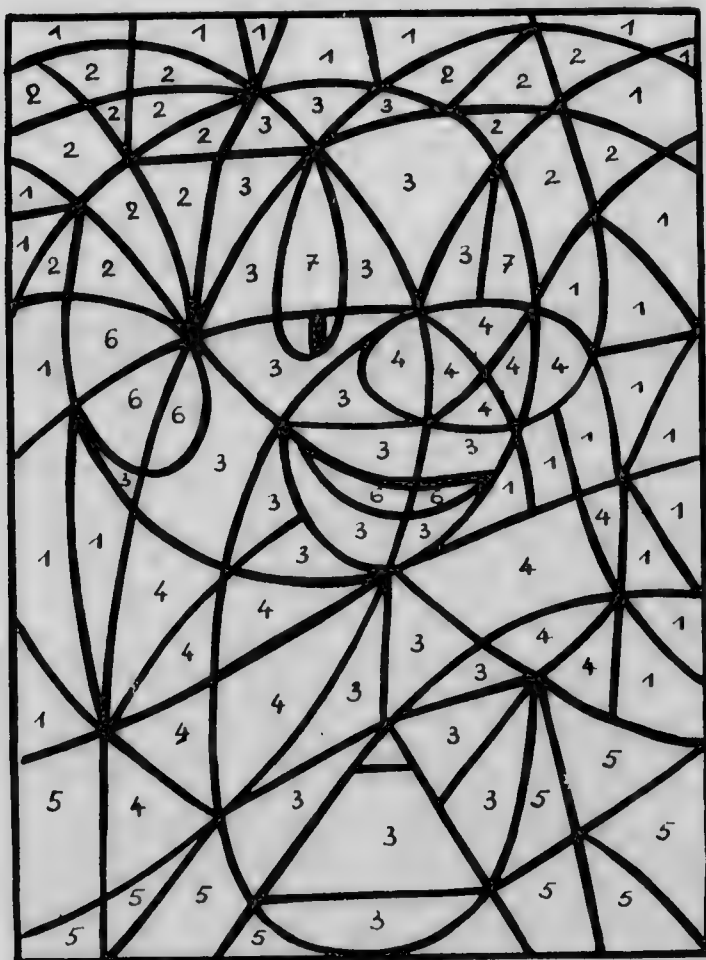
REDONNE A CHACUN SA CHAUSSURE



Membre gagnant
N° 8750
René Meyer 9 ans
Notre-Dame-de-Lourdes
(Manitoba)
R0G 1M0

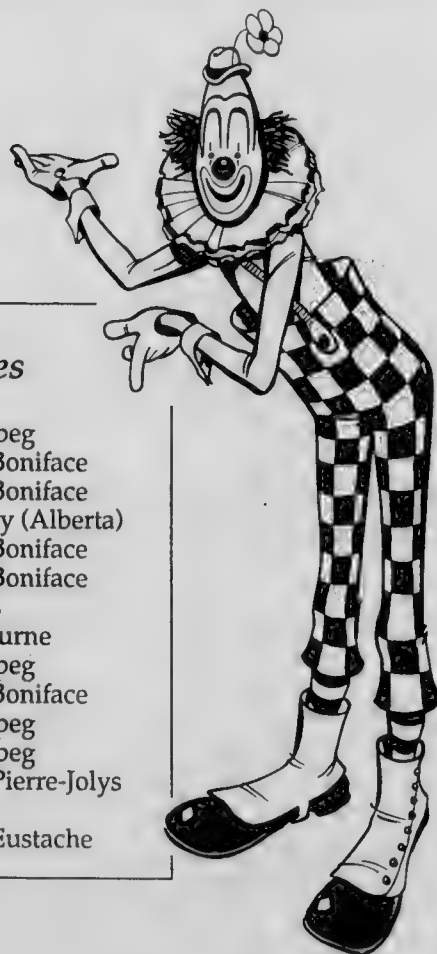
À Colorier...

1. bleu 2. jaune 3. blanc 4. rouge 5. vert 6. orange
7. violet



Je salue mes nouveaux membres

Jason Miller	9700	Winnipeg
Patrick Pineau	9701	Saint-Boniface
Stéphanie Bourgoyne	9702	Saint-Boniface
Lisa Marchand	9703	Calgary (Alberta)
Janelle Guénette	9704	Saint-Boniface
Joël Guénette	9705	Saint-Boniface
Matthieu Dupuis	9706	Morris
Donald Roy	9707	Otterburne
Saya Gahungu	9708	Winnipeg
Devlin Collins	9709	Saint-Boniface
Tiffany Pang	9710	Winnipeg
Chantal Ferré	9711	Winnipeg
Christian Lobsiger	9712	Saint-Pierre-Jolys
Kriten Legault	9713	Élie
Shane Beaudoin	9714	Saint-Eustache



Réponse:
Grille : de l'équilibre
Objets : jongleur
Lignes : dormiteur

Tu aimerais devenir membre de mon
CLUB... recevoir une carte
de membre... et avoir la chance
de gagner un prix au tirage
de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe ce coupon,
envoie-le bien
rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 262
St-Pierre-Jolys (MB)
R0A 1V0



Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____ Âge: _____

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 31 mars

5h00	Télé-M Jem	15h30	Télé-M Batman TV-5 Papier glacé
5h30	Télé-M Ma petite pouliche	17h00	CBWFT - Le téléjournal Télé-M Ici Montréal TV-5 Visionario
6h00	Télé-M G.I. Joe	17h10	CBWFT Virages
6h30	Télé-M C.O.P.S.	17h30	Télé-M Avis de recherche TV-5 Expédition chasse et pêche (11e de 13)
7h00	Télé-M La Belle Vie	18h00	CBWFT Juste pour rire! TV-5 Journal télévisé TF1
7h30	CBWFT Le petit castor Télé-M Arnold et Willie	18h30	Télé-M Jeunesse d'hier à aujourd'hui TV-5 Parcours
8h00	CBWFT Tchaou et Grodo Télé-M Les deux font la paire	19h00	CBWFT Hockey: les Canadiens de Montréal affrontent les Bruins de Boston Télé-M Ciné-extra: Jeunesse heureuse
8h30	CBWFT Chlorophylle venue du ciel	19h30	TV-5 Sacré soirée Invités: Eva Gambus, Patrick Sébastien, Rita Mitsouko, Les Folies Bergères.
9h00	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M Bugs Bunny	21h00	Télé-M Ad Lib TV-5 La mésaventure
9h30	CBWFT La bande à Picsou Télé-M Les joyeux naufragés	21h30	CBWFT Le téléjournal
10h00	CBWFT Popeye et fils Télé-M Flash Varicelle	21h50	CBWFT Les nouvelles du sport
10h30	CBWFT L'enfant venu d'ailleurs Télé-M VidéoStar	22h00	Télé-M Les nouvelles TVA
11h00	CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa Télé-M Enfin c'est samedi!	22h05	CBWFT La politique fédérale
11h30	CBWFT Le vagabond	22h15	CBWFT Cinéma: Le grand pardon
12h00	CBWFT Cinéma: La colline du diable TV-5 Territoires	22h19	Télé-M Les sports
12h30	TV-5 Hotel	22h30	Télé-M Challenge WWF TV-5 Musique classique
13h00	Télé-M Ciné Week-end: Turk 182 TV-5 Visa pour le monde: la Hongrie	23h05	TV-5 Journal télévisé TF1
13h30	CBWFT Autosport Molson	23h30	Télé-M Cinéma: Conan le barbare
14h00	TV-5 Tell quel	23h35	TV-5 Parcours (reprise)
14h30	CBWFT L'univers des sports TV-5 Santé vision	0h35	TV-5 Sacré soirée (reprise)
15h00	Télé-M L'aventure TV-5 Télétourisme	1h50	TV-5 Radio France Internationale
15h25	CBWFT Le monde du vélo	2h00	Télé-M Les nouvelles TVA
15h30	CBWFT Le clan Campbell Télé-M Double défi TV-5 Les animaux du monde	2h19	Télé-M Les sports
16h00	CBWFT La bande des six Télé-M Charivari-jeunes TV-5 Continents francophones	2h30	Télé-M Miami
		3h30	Télé-M Le match de la vie
		4h30	Télé-M Paul et les jumeaux

Dimanche 1er avril

5h00	Télé-M Mini-pousse	17h00	CBWFT Second regard Télé-M Ici Montréal
5h30	Télé-M Ma petite pouliche	17h15	TV-5 Gourmandises
6h00	Télé-M Les transformeurs	17h30	Télé-M La belle et la bête TV-5 Le divan: Serge Gainsbourg
6h30	Télé-M C.O.P.S.	18h00	CBWFT Le téléjournal TV-5 Journal télévisé TF1
7h00	Télé-M Vision mondiale	18h05	CBWFT Découverte
7h30	CBWFT Livre ouvert	18h30	Télé-M Rira bien TV-5 Les animaux du monde
7h45	CBWFT Colargol	19h00	CBWFT Star d'un soir Télé-M Journal Intime TV-5 Apostrophes: La rencontre Eltsine-Zinoviev
8h00	CBWFT La famille Calinours Télé-M Question de sport	20h00	CBWFT Les beaux dimanches: 30 ans de bon temps Télé-M La misère des riches
8h30	CBWFT Anne... la maison aux pignons verts	20h15	TV-5 Gros méchant show: Les gros méchants voyageurs
9h00	CBWFT Sous le signe des mousquetaires Télé-M Sans détour	21h00	CBWFT Les beaux dimanches: Le Sida faut que j'en parle Télé-M 7 jours
9h30	CBWFT Les tribulations de Cadichon Télé-M Justice pour tous	21h15	TV-5 Carnets de route
9h45	CBWFT Parcelles de soleil	22h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Les nouvelles TVA
10h00	CBWFT Le jour du Seigneur Télé-M En toute amitié	22h15	TV-5 Hotel
10h30	Télé-M Magazine Montréal	22h19	Télé-M Les sports
11h00	CBWFT Aujourd'hui dimanche Télé-M Bon dimanche	22h20	CBWFT Scully rencontre
12h00	CBWFT La semaine verte TV-5 Les héros du samedi	22h30	Télé-M Magazine Montréal
13h00	CBWFT La course Amérique-Afrique Télé-M Cinéma: La geisha blonde TV-5 Faut pas rêver	22h45	TV-5 Journal télévisé TF1
14h00	CBWFT Rencontres Inv. Angela De Malherbe. TV-5 Apostrophes: La fidélité	23h00	CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Vision mondiale
14h30	CBWFT Matinées du dimanche: Voyages en Amérique avec un cheval emprunté	23h15	CBWFT Cinéma: Rétrospective Chaplin: Un roi à New York (13e de 13) TV-5 Les animaux du monde
15h00	Télé-M Nature en jeu	23h45	TV-5 Apostrophes
15h25	CBWFT Matinées du dimanche: Human Sex	0h00	Télé-M Les nouvelles TVA
15h30	Télé-M Le gala mini-stars de Nathalie TV-5 Aventures voyages	0h30	Télé-M Sans détour
16h00	Télé-M Ah TV-5 Fusions	1h00	Télé-M Fermeture TV-5 Gros méchant show
16h30	CBWFT Propos et confidences Télé-M Batman TV-5 L'école des fans	2h00	TV-5 Radio France Internationale

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10

Télé - M : 28/20

TV - 5 : 14 (est de la Rouge) / 22 (ouest de la Rouge)

Lundi 2 avril

5h00	Télé-M Salut, bonjour	14h00	Télé-M Dynastie	21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad Lib TV-5 Méditations: l'honneur perdu des innocents
7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h30	CBWFT Dallas TV-5 L'Info-5	21h25	CBWFT Le point
7h20	CBWFT Belle et Sébastien	15h00	Télé-M Double défi TV-5 La Suisse au fil du temps: L'été jurassien	22h00	CBWFT La météo Télé-M Les nouvelles TVA TV-5 Actual
7h50	CBWFT Félix et Ciboulette	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	22h05	CBWFT Les nouvelles du sport
8h00	Télé-M Gilles Lapointe M.D.	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Le petit journal	22h20	CBWFT Mont royal Télé-M Nouvelles régionales / météo
8h05	CBWFT Une fenêtre dans ma tête	16h30	CBWFT Bêtes pas bêtes Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 C'est pas juste	22h30	Télé-M Les sports
8h20	CBWFT Première édition	17h00	CBWFT L'heure Disney Télé-M Ici Montréal TV-5 La chance aux chansons	22h45	Télé-M Ciné-nuit: Cauchemar
8h25	CBWFT Le point	17h30	Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres	23h00	TV-5 Journal télévisé d'A2
8h30	Télé-M Almer	18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Entre chien et loup TV-5 Journal télévisé d'A2	23h20	CBWFT Cinéma: Le solitaire de Fort Humboldt
8h40	CBWFT Les anges du matin Télé-M Santa Barbara	18h30	CBWFT Génies en herbe Plus: La Brigade de la rivière Rouge affronte Réseau TV-5 L'Info-5	23h30	TV-5 L'Info-5
9h30	Télé-M Haine et passions	19h00	CBWFT Poivre et sel Télé-M Les héritiers du rêve TV-5 7 sur 7	0h00	TV-5 7 sur 7
10h00	CBWFT La cuisine des anges	19h30	CBWFT La cour en direct	0h45	Télé-M Mongrain de sel
10h15	CBWFT Inimimimagimo	20h00	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir Télé-M L'or du temps TV-5 Thalassa	1h00	TV-5 Thalassa
10h30	CBWFT Passe-Partout Télé-M Les mini-stars de Nathalie			1h45	Télé-M Almer
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Ici Montréal			2h00	TV-5 Radio France Internationale
11h15	Télé-M Bon appétit			2h15	Télé-M Santa Barbara
11h30	CBWFT Les maîtres de l'animation Télé-M Mimémo			2h45	Télé-M Les nouvelles TVA
12h00	CBWFT L'édition magazine Télé-M Cinéma d'après-midi: La passante du sans-souci			3h05	Télé-M Ici Montréal
12h30	CBWFT Les démons du midi			3h15	Télé-M Les sports
13h30	CBWFT Les rendez-vous de Dominique			3h30	Télé-M Haine et passions
				4h30	Télé-M Chacun chez soi

Mardi 3 avril

5h00	Télé-M Salut, bonjour	14h00	Télé-M Dynastie	21h25	CBWFT Le Point
7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h30	CBWFT Parlez-moi d'histoire TV-5 L'Info-5	21h30	TV-5 Table ouverte: la Suisse lave plus blanc
7h20	CBWFT Alice au pays des merveilles	15h00	Télé-M Double défi TV-5 7 sur 7	22h00	CBWFT La météo Télé-M Les nouvelles TVA
7h50	CBWFT Félix et Ciboulette	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	22h05	CBWFT Les nouvelles du sport
8h00	Télé-M Gilles Lapointe, M.D.	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Télétourisme	22h20	CBWFT Dallas Télé-M Nouvelles régionales / météo
8h05	CBWFT Tam Tam	16h30	CBWFT Minibus Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 C'est pas juste	22h30	Télé-M Les sports
8h20	CBWFT Première édition	17h00	CBWFT L'heure Disney Télé-M Ici Montréal TV-5 La chance aux chansons	22h45	Télé-M Ciné-nuit: Vidéo testament TV-5 Journal télévisé d'A2
8h25	CBWFT Le point	17h30	Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres	23h15	TV-5 L'Info-5
8h30	Télé-M Almer	18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Chop-Suey TV-5 Journal télévisé d'A2	23h20	CBWFT Cinéma: Picnic
9h00	CBWFT Les anges du matin Télé-M Santa Barbara	18h30	CBWFT Rock, pop et relax Télé-M Épopée rock TV-5 L'Info-5	23h45	TV-5 Du côté de chez Fred
9h30	Télé-M Haine et passions	19h00	CBWFT Génies en herbe Télé-M Sous le signe du faucon TV-5 Du côté de chez Fred	0h15	Télé-M Alfred Hitchcock présente...: Obsession
10h00	CBWFT La cuisine des anges	19h30	CBWFT Super sans plomb	0h45	Télé-M Mongrain de sel
10h15	CBWFT Inimimimagimo	20h00	CBWFT Rencontre de certains types Télé-M Le match de la vie	0h50	TV-5 Minitrip
10h30	CBWFT Passe-Partout Télé-M Les mini-stars de Nathalie	20h05	TV-5 Minitrip	1h45	Télé-M Almer
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Ici Montréal	21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad Lib	2h15	Télé-M Santa Barbara TV-5 Radio France Internationale
11h15	Télé-M Bon appétit			2h45	Télé-M Les nouvelles TVA
11h30	CBWFT Les maîtres de l'animation Télé-M Mimémo			3h05	Télé-M Nouvelles régionales / météo
12h00	CBWFT L'édition magazine Télé-M Cinéma d'après-midi: Idyllie à pas lents			3h15	Télé-M Les sports
12h30	CBWFT Les démons du midi			3h30	Télé-M Haine et passions
13h30	CBWFT Les rendez-vous de Dominique			4h30	Télé-M Chacun chez soi

Les programmes d'information en français

A CBWFT (3 \ 10)

Première édition: Un bulletin de nouvelles régionales, nationales et internationales, avec Le point du soir d'avant en reprise. Du lundi au vendredi à 8h20.

L'édition magazine: Le nouveau magazine d'information du midi de Radio-Canada. Une présentation complète des nouvelles et des chroniques sur divers sujets d'intérêt général. Du lundi au vendredi à 12h00.

Ce Soir Manitoba: Le bulletin de nouvelles locales, nationales et internationales réalisé par Radio-Canada/Manitoba. Du lundi au vendredi à 18h00.

Le Téléjournal et Le point: Le bulletin de nouvelles du soir réalisé par le réseau national de Radio-Canada. Du lundi au vendredi à 21h00.

Ce Soir Dimanche: Une rétrospective des principaux événements qui ont marqué la scène manitobaine

durant la semaine écoulée. Le dimanche à 18h00.

A TV-5 (14 \ 22)

L'Info-5: Le bulletin canadien de nouvelles avec un accent sur l'actualité régionale au Québec et au Canada. Du lundi au vendredi, à 14h (1er édition) et à 18h30 (2e édition; rediffusée à 23h20).

Journal télévisé de TF1 ou A2: Bulletin européen de nouvelles. Le samedi et le dimanche à 18h et 23h35; du lundi au vendredi à 18h et 23h.

L'échiquier fédéral: Une émission d'affaires publiques canadiennes. Le samedi à 17h.

Parcours: Émission d'information mettant en relief les événements marquants pour les régions du Canada. Le samedi à 18h30.

Le petit journal: Bulletin de nou-

velles conçu pour les jeunes, préparé par la chaîne Quatre saisons du Québec. Le lundi à 15h30.

7 sur 7: Magazine d'actualité au cours duquel une personnalité de l'actualité est invitée à commenter les événements de la semaine en France et ailleurs. Le lundi à 19h et 23h50, le mardi à 14h30.

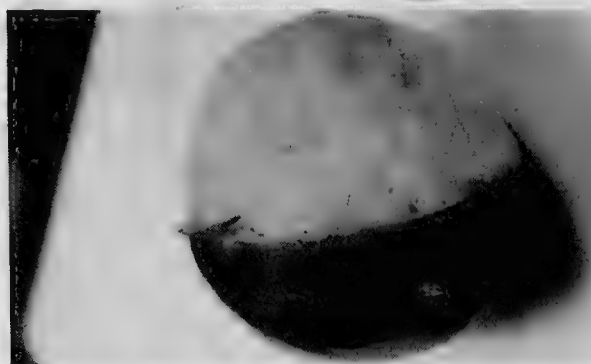
A Télé-Métropole (28 \ 20)

Mongrain de sel: Émission d'affaires publiques animée par Jean-Luc Mongrain où les gens de Montréal font valoir leur point de vue via une tribune téléphonique. Du lundi au vendredi à 7h.

Les nouvelles TVA: Le bulletin de nouvelles locales, nationales et internationales de Montréal. A chaque jour à 22h.

Le dernier fruit exotique de la semaine

La mangue



Citrrouille sucrée, orange douce, melon français... Les avis divergent considérablement lorsqu'il s'agit de définir le goût de la mangue.

Mais il y a une chose que tout le monde s'accorde à reconnaître: ce fruit originaire de l'Inde et aujourd'hui cultivé en Amérique latine et à Hawaï est particulièrement exquis.

Sa chair orange est savoureuse et très parfumée. Rien d'étonnant si la mangue est le 3e fruit le plus mangé dans le monde, après les agrumes (oranges, pamplemousses,

citrons etc.) et les bananes.

Vous pouvez consommer la mangue comme bon vous semble, dès lors que vous avez pris soin d'en ôter sa pelure, qui lui donne l'aspect d'un gros avocat. Les salades de fruits, confitures et décorations de gâteaux sont particulièrement recommandées.

Coût: environ 2\$ le fruit.

L.G.

Informations fournies par Denis Rémillard, qui présentera la mangue ce vendredi 30 mars à 12h15 à l'émission Ici Midi de CKSB.

Si tu savais le don de Dieu

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois ne nous arrive-t-il pas de nous abreuver aux puits attrayants et facilement accessibles de notre société, cherchant ainsi une eau séduisante capable de rencontrer immédiatement et sans effort de notre part notre besoin de gratification et de bonheur?

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois ne choisissons-nous pas nous-mêmes le désert où nous voulons que l'Esprit nous conduise afin que nous puissions nous-mêmes nous purifier, selon le combat que nous avons décidé de mener contre notre péché?

Si tu savais le don de Dieu...

Combien souvent n'oublions-nous pas intentionnellement que c'est Dieu qui choisit le lieu désertique où Il nous conduit,



Claude BLANCHETTE

prêtre

que c'est Lui qui permet que nous soyons tentés là où, en nous, Il ne demeure pas encore, que c'est Lui qui nous donne de résister au mal par la force de Sa Parole?

Combien de fois refusons-nous de tendre...

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois ne cherchons-nous pas à blâmer les autres pour notre propre aveuglement, les traitant bêtement d'aveugles alors que c'est nous qui ne voyons pas clair, car nos yeux sont éblouis par notre propre suffisance, notre propre prestige, notre propre pouvoir?

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois passons-nous auprès du puits de la rencontre sans entendre la voix qui tout doucement nous souffle: «Donne-moi à boire»?

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois, dans le désarroi de la mort d'un être aimé et cheri, n'accusons-nous pas Dieu en lui disant: «Si Tu prenais vraiment soin de moi, mon épouse, mon enfant, mon ami ne serait pas mort!»?

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois refusons-nous de tendre à l'autre un verre d'eau vive, préoccupés que nous sommes par nos propres soifs?

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois ne voyons-nous pas avec les yeux lucides de la foi les besoins de nos frères et de nos sœurs, notre vue trop courte et trop étriquée s'arrêtant seulement sur les choses qui comptent pour nous?

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois ne sommes-nous pas prêts devant les autres, lorsque la situation est favorable et peu menaçante, à acclamer le Seigneur comme la source et la raison d'être de notre vie et de notre agir, alors que, dès que nous nous trouvons dans une situation gênante et exigeante, nous refusons de Le reconnaître ou de nous tenir debout pour les valeurs de notre Église?

Oui, si tu savais le don de Dieu...

Si tu savais le don de Dieu...

Combien de fois ne voulons-nous pas nous bâtir, à nous et à nos proches, des tentes où nous sommes en toute sécurité et où nous nous sentons bien, croyant ainsi faussement servir le Fils bien-aimé du Père?

À la mémoire d'Armand Sabourin

La Mort

La mort est seulement le commencement de la vie pour toi.

Un an est maintenant passé depuis ta découverte de paix intérieure, remplie de bonheur,

Tu es parti comme un voleur,

Tu as tout abandonné pour le désir de suivre l'appel de l'âme au Royaume de Dieu!

Cependant, nous, tes bien-aimés, pratiquons la seule vraie joie: le défi de s'échapper de son propre «petit moi limité».

Remplis de merveilleuses mémoires de ta raison d'être, ta joie de vivre, nous sommes résignés à l'idée que tu as trouvé ton vrai foyer.

L'amour témoigné à nos rencontres familiales reflète la gaieté que tu semais toujours.

Cette réalisation reste gravée dans nos mémoires et lorsque le chagrin et le profond ennui de ta tendresse nous approchent, nous voyons ton doux sourire qui errait sur tes lèvres pour toujours créer l'harmonie chez nous.

L'action de Dieu se manifeste par les fruits de la lumière. La mort... L'occasion... Célébrons la vie éternelle...

Hortense Sabourin et famille

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette. Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants: moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6\$ ou 9\$); 29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$); 36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150\$ Composez le 237-0204.

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,99\$/m². Tapis antitaches à partir de 13,98\$/m², en plus de centaines de fins de rouleaux — tapis et vinyle — à liquider. A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h. 078-

À VENDRE: Évitez la taxe — Bâtissez dès maintenant — à 25 min. de la Monnaie (Mint). Grands lots boisés — 2 acres — seulement 8 900\$ — Agent 284-9686 ou 1-883-2434.

À VENDRE: Bâtissez avant les hausses de taxes — à 12 minutes de la Monnaie (Mint) lots 123 x 154. Égouts, eau, gaz — beaux arbres — Agent 284-9686 ou 1-883-2434.

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.

DÉCLARATION D'IMPÔT et service de comptabilité. Service à domicile, urbain et rural. Taux raisonnables. Rabais pour revenu modique. Évaluation gratuite. Disponible en journée et en soirée. Jean-Guy Talbot. 269-7460.

À VENDRE: maison à Sainte-Agathe, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, garage attenant. Composez le 1-882-2498.

À LOUER: Saint-Boniface, appartement de 3 chambres à coucher, grande salle et cuisine, 2 entrées privées, grande cour. 525\$ plus électricité. Disponible le 1er avril. Tél.: 233-7652.

HÉ TOË: Employeurs. On recherche des organismes d'accueil pour accueillir les candidats du projet Intégration professionnelle. 10 candidats bilingues disponibles. On paie les allo-

cations. Détails: contactez Denis au bureau 233-1560 ou à la maison 233-5618.

À VENDRE: près de l'hôpital — maison, 4 pièces, 2 chambres à coucher — très propre, laveuse et sècheuse incluses dans la vente. Grand lot, beaux arbres, prix seulement 74 500\$. Agent 284-9686.

À LOUER: appartement simple et appartement double. Chez-Nous inc., 187, av. de la Cathédrale, 233-7761 de 8h30 à midi. Lionel Robidoux.

SOUS-LOUER: maison en rangée, de trois chambres à coucher, 2 entrées privées, 600\$ plus services, stationnement inclus pour le 1er avril 1990, près de l'hôpital et des écoles. Composez le 774-6991 ou le 233-7049.

SAINT-BONIFACE, près d'autobus, logis 4 pièces, 2 chambres à coucher, inclut poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et stationnement. Pour le 1er avril. Appelez Maurice au 257-5691.

À LOUER: Saint-Boniface, 1 chambre à coucher, stationnement, tapis, laveuse et sècheuse. 375\$. 1er avril. Composez le 237-1218 ou le 237-3192.

À LOUER: loyer de 3 chambres à coucher. Électricité, eau, gaz inclus. 2 stationnement. Air climatisé central. 475\$ pas mois. Libre le 1er mai. Composez le 237-4718.

À VENDRE: duplex, 218, rue Kitson, 3 chambres et 2 chambres, garage double, air climatisé, en très bon état. Pour voir contactez Aurèle Dupuis, Sherlock Homes au 237-8878.

À LOUER: rue Aulneau, appartement d'une chambre à coucher, très spacieuse, propre et tranquille, arrêt d'autobus en avant de la porte, stationnement d'une voiture dans un garage. 395\$, tout inclus. Composez le 233-7652.

VENTE PRIVÉE: maison semi-détachée de 22 ans, belle grande cour, très propre, air climatisé central, près d'un centre commercial, Southdale. 67 500\$. Composez le 257-6300.

À LOUER: appartement d'une chambre à coucher au troisième étage, au 374, rue Horace, 350\$ par mois. Composez le 237-7823.

À LOUER: rue Langevin, appartement de 2 chambres à coucher, près du Collège et de l'hôpital, stationnement, de préférence jeune fille qui travaille.

Libre le 1er avril. Composez le 233-3243.

À LOUER: bureaux, idéal pour professionnels. Occupation août 1990. 1 200 pi. ca., en totalité ou en partie. 237-7286.

À LOUER: Saint-Boniface, une maison de trois chambres à coucher. Libre le 1er mai ou le 1er juin. 475\$ par mois. Composez le 257-0806 ou le 233-3500.

À VENDRE: laveuse et sècheuse pour appartement. En très bon état. 300\$. Composez le 237-1458 ou le 231-0614.

À VENDRE: maison à Saint-Boniface, face à la Seine. 3 chambres à coucher, garage. Endroit tranquille. 79 900\$. Composez le 231-0614 ou le 233-8792.

À VENDRE: Cutlass Supreme 76, 2 portes, V8, transmission automatique, servodirection, servofrein, attelage de remorque, 7 pneus de qualité. 233-1226. 2 200\$.

VISITE LIBRE: dimanche, 14h - 16h. 139, rue Notre Dame, merveilleuse maison pour la famille avec 3 chambres à coucher, grande cuisine, lot — 49 x 122, près des écoles françaises. Appelez Luci Emond Merrit, Stevenson et Compagnie au 474-1381.

GAGNANTS: L'École de Danse Classique annonce le gagnant de leur loterie Autopac M. A.J. Louis Wittinger jr.

JE CHERCHE personne sympathique non fumeuse pour garder 2 enfants, 6 mois et 1 an chez moi près de l'école Taché, travaux légers, 4 jours par semaine, 500\$ par mois, y compris 3 semaines de congé non payé et jours fériés payés. 233-0628 pour entrevue.

À LOUER: appartement d'une et deux chambres à coucher près de l'hôpital Saint-Boniface. Poss. avril et mai. Air climatisé. Stationnement. 256-6960.

VENTE PRIVÉE: à Saint-Boniface, au 543, rue Des Meurons, immeuble de 6 appartements, 2 chambres à coucher chacun, neuf et près de tout. Au prix de 215 000\$. Composez le 235-1392.

FACILE ET EFFICACE! Les petites annonces dans La Liberté, ça marche. Elles doivent nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payées d'avance.

Ciné-télé du 31 mars au 6 avril 1990

Samedi 31 mars

12h00 CBWFT **La colline du diable.** Les aventures de quatre enfants dans une région sauvage de l'Australie. (austr. 1988)

13h00 Télé-M **Turk 182.** Comédie dramatique de B. Clark avec Timothy Hutton, Robert Culp et Kim Cattrall. Un pompier et son frère, en conflit avec le maire de New York, contribuent à sa défaite électorale. (amér. 1985)

19h00 Télé-M **Jeunesse heureuse.** Comédie de mœurs de M. Damski avec Doug McKeon, Chris Nash et Kelly Preston. Les tribulations sentimentales de quelques adolescents dans une petite

ville de l'Ohio en 1955. (amér. 1985) Première.

22h15 CBWFT **Le grand pardon.** Drame policier réalisé par Alexandre Arcady avec Richard Berry, Jean-Louis Trintignant et Robert Hossein. Un quinquagénaire jovial règne en maître sur sa «famille» et sur le Paris de la nuit, du jeu et des prostituées. (fr. 1982)

23h30 Télé-M **Conan le barbare.** Film d'aventure avec Arnold Schwarzenegger, James Earl Jones et Sandahl Bergman. Le fils d'un chef de tribu massacrée par un ennemi devient gladiateur et entreprend de se venger. (amér. 1981)

Dimanche 1er avril

13h00 Télé-M **La geisha blonde.** Comédie dramatique de L. Philips avec Pam Dawber, Richard Narita et Stephanie Faracy. En voyage au Japon, une étudiante américaine observe la vie des geishas dans une maison de thé. (amér. 1986)

23h15 CBWFT **Un roi à New York.** Comédie écrite, réalisée et interprétée par Charlie Chaplin avec Dawn Adams et Michael Chaplin. Un petit souverain détrôné se réfugie à New York où il devient publicitaire pour une chaîne de télévision. (amér. 1957)

Lundi 2 avril

12h00 Télé-M **La passante du sans-souci.** Drame de J. Ruffio avec Romy Schneider, Michel Piccoli et Gérard Klein. Après avoir tué l'ambassadeur du Paraguay en France, un homme se livre à la police et explique à sa femme les raisons de son geste. (fr. 1981)

22h45 Télé-M **Cauchemar.** Drame policier de P. Sasy avec Richard Widmark, Keith Carradine et Kathleen Quinlan. Un policier s'acharne à

retrouver l'auteur du massacre de trois enfants et de leur mère. (amér. 1985)

23h20 CBWFT **Le solitaire de Fort Humboldt.** Western de Tom Gries avec Charles Bronson, Richard Crenna, Ben Johnson et Jill Ireland. Les soldats d'un convoi en route pour Fort Humboldt apprennent qu'une épidémie de diphtérie y décime la garnison, et qu'un dangereux bandit s'est glissé parmi eux. (amér. 1975)

Mardi 3 avril

12h00 Télé-M **Idylle à pas lents.** Drame sentimental de J.G. Avildsen avec Paul Sorvino, Anne Ditchburn et Nicolas Coster. Un journaliste réputé de New York s'intéresse à une jeune danseuse de ballet. (amér. 1978)

22h45 Télé-M **Vidéo testament.** Drame policier de P. Sasy avec Deborah Raffin, David Langton et Olivier Tobias. Un directeur d'entreprise

découvre que son épouse et un cadre de la compagnie projettent de le tuer pour hériter de son immense fortune. (brit. 1985)

23h20 CBWFT **Picnic.** Drame psychologique réalisé par Joshua Logan avec William Holden, Kim Novak et Rosalind Russel. Un ancien athlète échoue un bon matin chez un ami de collège (amér. 1954)

Mercredi 4 avril

12h00 Télé-M **Pour l'amour du jeu.** Comédie satirique de T. Hughes avec Suzanne Pleshette, Gil Gerard et Jamie Farr. Un homme et une femme participent à un nouveau jeu télévisé où les partenaires doivent choisir entre l'amour et l'argent. (amér. 1984)

18h30 Télé-M **Le frère le plus futé de Sherlock Holmes ou Balance maman hors du train.** Sherlock Holmes: avec Gene Wilder, Madeleine Kahn et Marty Feldman. (brit. 1975). Balance maman: avec Danny De Vito, Billy Crystal et Anne Ramsey. (amér. 1987)

22h45 Télé-M **Jésus-Christ, super-star.** Drame musical de Norman Jewison avec Ted Neeley, Carl Anderson et Yvonne Elliman. Évoque des derniers jours de la vie de Jésus sous forme de spectacle musical. (amér. 1973)

23h20 CBWFT **L'arme à l'oeil.** Drame d'espionnage réalisé par Richard Marquand d'après le roman de Ken Follet, avec Donald Sutherland, Kate Nelligan et Ian Bannen. En 1944, un espion nazi est poursuivi à travers toute l'Angleterre par le chef du contre-espionnage anglais. (brit. 1981)

Joué 5 avril

12h00 Télé-M **Une policière à la page.** Drame de mœurs de R. Badiyi avec Melody Anderson, Ed Marinaro et Greg Monaghan. Une jeune divorcée perd son emploi dans la police parce qu'elle a posé nue dans une revue érotique. (amér. 1983)

19h00 Télé-M **Police protection.** Drame policier de T. Wharmby avec Burt Reynolds, Deborah Raffin et Dick Anthony Williams. Un détective de Palm Beach assure la protection d'une riche veuve, tout en enquêtant sur le meurtre de son mari. (amér. 1989)

22h00 CBWFT **Où est passée mon idole?** Comédie sentimentale réalisée par Richard Benjamin avec Peter O'Toole, Mark Lynn Baker et Jessica Harper. Un scripteur évoque l'année de ses débuts à la télévision et sa rencontre avec une grande star. (amér. 1982)

22h45 Télé-M **Le brouillard.** Drame d'horreur de J. Carpenter avec Adrienne Barbeau, Tom Atkins et Jamie Lee Curtis. Un village côtier qui fête son centenaire est envahi par des fantômes. (amér. 1979)

Vendredi 6 avril

12h00 Télé-M **Calamity Jane.** Western de J. Goldstone avec Jane Alexander, Frederic Forrest et Ken Kercheval. Les exploits d'une femme aventureuse aux temps héroïques de la conquête de l'Ouest. (amér. 1984)

14h00 CBWFT **L'intrus.** Drame psychologique réalisé par Irène Jouannet avec Marie Dubois et Richard Anconia. Un jeune homme, poursuivi par la police, se réfugie chez une femme qui vit seule dans un appartement. (fr. 1984)

22h45 Télé-M **Dakota Harris.**

Film d'aventures de C. Eggleston avec John Hargreaves, Meredith Phillips et Max Phipps. Un as de l'aviation australienne tente de prouver qu'il n'est pas responsable de l'échec d'une mission dont il était chargé. (austr. 1985)

23h20 CBWFT **Les meilleurs amis.** Comédie de mœurs réalisée par Norman Jewison avec Burt Reynolds, Goldie Hawn et Jessica Tandy. Un homme et une femme qui vivent ensemble depuis plusieurs années décident de se marier. (amér. 1982)

Mercredi 4 avril

5h00 Télé-M **Salut, bonjour**

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**

7h20 CBWFT **Les Schtroumpfs**

7h50 CBWFT **Félix et Ciboulette**

8h00 Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**

8h05 CBWFT **You-Hou**

8h20 CBWFT **Première édition**

8h25 CBWFT **Le Point**

8h30 Télé-M **Almer**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

9h00 Télé-M **Santa Barbara**

9h30 Télé-M **Haine et passions**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**

10h15 CBWFT **Inimimimagimo**

10h30 CBWFT **Passe-Partout**

10h30 Télé-M **Les mini-stars de Nathalie**

11h00 CBWFT **Le p'tit Champlain**

11h00 Télé-M **Ici Montréal**

11h15 Télé-M **Bon appétit**

11h30 CBWFT **Les maîtres de l'animation**

11h30 Télé-M **Mimémo**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**

12h00 Télé-M **Cinéma: Pour l'amour du jeu**

12h30 CBWFT **Les démons du midi**

13h30 CBWFT **D'une série à l'autre: La vie de Berlioz** (2e de 6)

14h00 Télé-M **Dynastie**

14h30 CBWFT **Le temps de vivre**

14h30 TV-5 **L'Info-5 (1e édition)**

15h00 Télé-M **Double défi**

15h00 TV-5 **Musique classique**

15h30 Télé-M **De bonne humeur**

15h35 TV-5 **Parcours**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**

16h30 CBWFT **Le petit vampire**

16h30 Télé-M **Fais-moi un dessin**

16h35 TV-5 **C'est pas juste**

17h00 CBWFT **L'heure Disney**

17h00 Télé-M **Ici Montréal**

17h00 TV-5 **La chance aux chansons**

17h30 Télé-M **Charivari**

17h30 TV-5 **Des chiffres et des lettres**

18h00 CBWFT **Ce Soir Manitoba**

18h00 Télé-M **L'heure juste**

18h00 TV-5 **Journal télévisé d'A2**

18h30 CBWFT **SMAC: Au Manitoba, on marque les ours pendant qu'ils dorment.**

18h30 Télé-M **Allô-cliné: Le frère le plus futé de Sherlock Holmes ou Balance maman hors du train**

18h30 TV-5 **L'Info-5**

19h00 CBWFT **Bouffée de santé**

19h00 TV-5 **Strip-tease**

19h30 CBWFT **Comment ça va?**

20h00 CBWFT **Les brigades du tigre**

20h00 TV-5 **Les Francofolies de Montréal: Malavoi**

20h30 Télé-M **Alfred Hitchcock présente... Pour l'amour de l'art**

20h30 TV-5 **Téléobjectif: La blessure et l'espoir**

21h00 CBWFT **Le Téléjournal**

21h00 Télé-M **Ad Lib**

21h00 TV-5 **Téléobjectif: Repousser le désert**

21h15 TV-5 **Téléobjectif: Les gembadeurs**

21h25 CBWFT **Le Point**

21h30 TV-5 **Montagne**

22h00 CBWFT **La météo**

22h00 Télé-M **Les nouvelles TVA**

22h00 TV-5 **Sauve qui peut**

22h05 CBWFT **Les nouvelles du sport**

22h20 CBWFT **L'or et le papier**

22h20 Télé-M **Nouvelles régionales/météo**

22h30 Télé-M **Les sports**

22h45 Télé-M **Ciné-nuit: Jésus-Christ superstar**

22h55 TV-5 **Journal télévisé d'A2**

23h20 CBWFT **Cinéma: L'arme à l'oeil**

23h25 TV-5 **L'Info-5 (2e édition)**

23h55 TV-5 **Strip-tease**

0h45 Télé-M **Mongrain de sel**

0h55 TV-5 **Les Francofolies de Montréal (reprise)**

1h25 TV-5 **Téléobjectif: La blessure et l'espoir**

1h45 Télé-M **Almer**

1h55 TV-5 **Téléobjectif: Repousser le désert**

2h10 TV-5 **Téléobjectif: Les gembadeurs**

2h15 Télé-M **Santa Barbara**

2h20 TV-5 **Radio France internationale**

2h45 Télé-M **Les nouvelles TVA**

3h05 Télé-M **Nouvelles régionales/météo**

3h15 Télé-M **Les sports**

3h30 Télé-M **Haine et passions**

4h30 Télé-M **Chacun chez soi**

Jeudi 5 avril

5h00 Télé-M **Salut, bonjour**

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**

7h20 CBWFT **Tao tao**

7h50 CBWFT **Félix et Ciboulette**

8h00 Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**

8h05 CBWFT **La boîte à lettres**

8h20 CBWFT **Première édition**

8h25 CBWFT **Le Point**

8h30 Télé-M **Almer**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

9h00 Télé-M **Santa Barbara**

9h30 Télé-M **Haine et passions**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**

10h15 CBWFT **Inimimimagimo**

10h30 CBWFT **Passe-Partout**

10h30 Télé-M **Les mini-stars de Nathalie**

11h00 CBWFT **Le p'tit Champlain**

11h00 Télé-M **Ici Montréal**

11h15 Télé-M **Bon appétit**

11h30 CBWFT **Les maîtres de l'animation**

11h30 Télé-M **Mimémo**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**

12h00 Télé-M **Cinéma: Une policière à la page**

12h30 CBWFT **Les démons du midi**

13h30 CBWFT **D'une série à l'autre: La vie de Berlioz** (3e de 6)

14h00 Télé-M **Dynastie**

14h30 CBWFT **Télé-feuilleton: Marco Polo** (2e de 10)

14h30 TV-5 **L'Info-5 (1e édition)**

15h00 Télé-M **Double défi**

15h00 TV-5 **Strip-tease**

15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**

15h30 Télé-M **De bonne humeur**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**

16h00 TV-5 **Aventures voyages**

16h30 CBWFT **Charamoule**

16h30 Télé-M **Fais-moi un dessin**

16h30 TV-5 **C'est pas juste**

17h00 CBWFT **L'heure Disney**

17h00 Télé-M **Ici Montréal**

17h00 TV-5 **La chance aux chansons**

17h30 Télé-M **Charivari**

17h30 TV-5 **Des chiffres et des lettres**

18h00 CBWFT **Ce Soir Manitoba**

18h00 Télé-M **La vie des gens riches et célèbres**

18h00 TV-5 **Journal télévisé d'A2**

18h30 Télé-M **Chambres en ville**

18h30 TV-5 **L'Info-5 (2e édition)**

19h00 CBWFT **Hockey: Demi-finale de division.**

19h00 Télé-M **Ciné-enquête: Police Protection**

19h00 TV-5 **Ex Libris.**

20h00 TV-5 **Avis de recherche: Rika Zarai**

21h00 CBWFT **Le Téléjournal**

21h20 CBWFT **Le Point**

21h30 TV-5 **Téléobjectif: Atpatok**

21h35 CBWFT **La météo**

21h40 CBWFT **Les nouvelles du sport**

21h55 CBWFT **Le monde du vélo**

22h00 CBWFT **Cinéma: Où est passée mon idole?**

22h00 Télé-M **Les nouvelles TVA**

22h20 Télé-M **Nouvelles régionales / météo**

22h30 Télé-M **Les sports**

22h30 TV-5 **Carabine FM**

22h45 Télé-M **Cinéma: Le brouillard**

23h00 TV-5 **Journal télévisé d'A2**

23h30 TV-5 **L'Info-5**

0h00 TV-5 **Ex Libris (reprise)**

0h45 Télé-M **Mongrain de sel**

1h00 TV-5 **Avis de recherche**

1h45 Télé-M **Almer**

2h15 Télé-M **Santa Barbara**

2h25 TV-5 **Radio France internationale**

2h45 Télé-M **Les nouvelles TVA**

3h05 Télé-M **Nouvelles régionales / météo**

3h15 Télé-M **Les sports**

3h30 Télé-M **Haine et passions**

4h30 Télé-M **Chacun chez soi**

Vendredi 6 avril

5h00 Télé-M **Salut, bonjour**

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**

7h20 CBWFT **Tom et Jerry**

7h50 CBWFT **Félix et Ciboulette**

8h00 Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**

8h05 CBWFT **You-Hou**

8h20 CBWFT **Première édition**

8h25 CBWFT **Le Point**

8h30 Télé-M **Almer**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

9h00 Télé-M **Santa Barbara**

9h30 Télé-M **Haine et passions**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**

10h15 CBWFT **Inimimimagimo**

10h30 CBWFT **Passe-Partout**

10h30 Télé-M **Les mini-stars de Nathalie**

11h00 CBWFT **Le p'tit Champlain**

11h00 Télé-M **Ici Montréal**

11h15 Télé-M **Bon appétit**

11h30 CBWFT **Les maîtres de l'animation**

11h30 Télé-M **Mimémo**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**

12h00 Télé-M **Cinéma: Calamity Jane**

12h30 CBWFT **Les démons du midi**

14h00 CBWFT **Cinéma: L'intrus**

14h00 Télé-M **Dynastie**

14h30 TV-5 **L'Info-5 (1re édition)**

15h00 Télé-M **Double défi**

15h00 TV-5 **Ex Libris**

15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**

15h30 Télé-M **De bonne humeur**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**

16h00 TV-5 **Fusions**

16h30 CBWFT **Au jeu**

16h30 Télé-M **Fais-moi un dessin**

16h30 TV-5 **C'est pas juste**

17h00 CBWFT **L'heure Disney**

17h00 Télé-M **Ici Montréal**

17h00 TV-5 **La chance aux chansons**

17h30 Télé-M **Charivari**

17h30 TV-5 **Des chiffres et des lettres**

18h00 CBWFT **Ce Soir Manitoba**

18h00 Télé-M **Drôle de vidéo**

18h00 TV-5 **Journal télévisé d'A2**

18h30 CBWFT **Découverte**

18h30 Télé-M **9 - 1 - 1**

18h30 TV-5 **L'Info-5 (2e édition)**

19h00 CBWFT **Lance et compte III**

19h00 Télé-M **Fortunes**

19h00 TV-5 **La Suisse au fil du temps: L'été jurassien**

20h00 CBWFT **Les chemins de la guerre: La France**

20h00 Télé-M **Le dépanneur olympique**

20h00 TV-5 **L'oeil en coulisses**

20h30 Télé-M **Bien dans sa peau**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**

21h00 Télé-M **Ad Lib**

21h00 TV-5 **Rencontres avec...**

21h25 CBWFT **Le point**

21h30 TV-5 **Fruits de la passion**

22h00 CBWFT **La météo**

22h00 Télé-M **Les nouvelles TVA**

22h05 CBWFT **Les nouvelles du sport**

22h20 CBWFT **Laser**

22h20 Télé-M **Nouvelles régionale / météo**

22h30 Télé-M **Les sports**

22h30 TV-5 **Alice**

22h45 Télé-M **Ciné-nuit: Dakota Harris**

23h10 TV-5 **Journal télévisé d'A2**

23h20 CBWFT **Cinéma: Les meilleurs amis**

23h40 TV-5 **L'Info-5 (reprise)**

0h10 TV-5 **La Suisse au fil du temps: l'été jurassien**

0h45 Télé-M **Mongrain de sel**

1h10 TV-5 **L'oeil en coulisses**

1h45 Télé-M **Almer**

2h15 Télé-M **Santa Barbara**

2h15 TV-5 **Radio France internationale**

2h45 Télé-M **Les nouvelles TVA**

3h05 Télé-M **Nouvelles régionales / météo**

3h15 Télé-M **Les sports**

3h30 Télé-M **Haine et passions**

4h30 Télé-M **Chacun chez soi**

QUIZ

Charlot en France?



QUESTIONS

1. Charlie Chaplin a-t-il situé l'action d'un de ses nombreux films en France?

2. Un Turc de Turquie, un Azeri soviétique et un Azeri iranien se comprennent parfaitement autour d'une table mais pourquoi ne peuvent-ils pas s'écrire?

3. Quel est le premier pays producteur de nickel et de zinc?

4. Quel est le premier pays producteur de pétrole?

5. Qui, du Brésil ou du Portugal, publie le plus de livres, a la plus forte proportion de population urbaine, la plus grande proportion de postes de télévision?

RÉPONSES

1. Oui, dans un film de 1947 intitulé *Monsieur Verdoux*. Le personnage du vagabond-poète Charlot était à la retraite depuis 7 ans déjà (dernière apparition dans *Le dictateur* en 1940), mais le génial Chaplin continuait à tourner des films devenus des chefs-d'œuvre du 7e art.

Dans *Monsieur Verdoux*, Charlie Chaplin campe un distingué quinquagénaire français contraint par la crise économique de se transformer en criminel pour faire vivre sa jeune épouse handicapée et son fils.

Chaplin s'est inspiré du personnage de Henri Désiré Landru, un des plus célèbres meurtriers de l'histoire criminelle française. Landru a été décapité en 1922 après avoir été reconnu coupable du meurtre de 10 femmes qu'ils avait séduites puis étranglées et brûlées dans sa cuisine pour s'emparer de leur fortune.

2. Bien que parlant la même langue, ils n'utilisent pas le même alphabet. Le Turc de Turquie écrit en caractères romains, l'Azeri soviétique en caractères cyrilliques et l'Azeri iranien en caractères arabes.

Les peuples turcophones représentent une population d'environ 115 millions de personnes. Sur les ruines de l'empire ottoman, ils ont été dispersés en divers états à la rencontre de l'Orient et de l'Occident.

Il y a ainsi pratiquement autant de Turcs en URSS qu'en Turquie. Les Turcs sont disséminés de la Roumanie à l'Afghanistan. Du fait

de l'immigration récente, on compte également plusieurs centaines de milliers de Turcs en Europe occidentale et dans le golfe arabo-persique.

3. Il s'agit du Canada d'où provient le 1/4 de la production mondiale de nickel et le 1/5 de la production de zinc. Pour ces deux productions, il devance l'URSS.

4. Contrairement à ce que l'on croit il ne s'agit pas de l'Arabie saoudite qui ne vient qu'en troisième position derrière l'URSS et les États-Unis. En 1988, la production de pétrole soviétique a représenté 20,6% de la production mondiale contre 15,3% pour les États-Unis et 8,5% pour l'Arabie saoudite. Le Canada venait en dixième position avec 2,8% de la production mondiale.

5. De la métropole et de l'ancienne colonie, difficile de dire lequel est le plus développé. Avec 144 millions d'habitants, le Brésil a publié 21 000 livres en 1988, sa population est à 75% urbaine, et l'on y compte 188 postes de télévision pour 1000 habitants. Avec 10 millions d'habitants, le Portugal a publié 10 000 livres en 1988, sa population n'est urbaine qu'à 32%, et l'on y compte 157 postes de télévision pour 1000 habitants.

En revanche, le produit intérieur brut par habitant est de 2000 \$ (américains) au Brésil contre 3650 \$ au Portugal.

Complé par
Philippe DESCAMPS

RECETTES

Salade de riz au saumon

Salade de riz au saumon

4 tasses (1L) de riz cuit
1 tasse (250 mL) de céleri tranché
3/4 tasse (175 mL) de radis tranchés mince
1/4 tasse (50 mL) d'échalotes tranchées mince
2 c. à table (30 mL) de persil haché
1 1/2 tasse (375 mL) de yogourt nature
2/3 tasse (150 mL) de mayonnaise ou de sauce à salade
1 1/2 c. à thé (7 mL) de raifort préparé
1 1/2 à thé (7 mL) d'aneth séché
2 boîtes (7,5 oz/213 g chacune) de saumon avec les arêtes, égoutté, en morceaux
Sel et poivre
Laitue en feuilles
Tranches de tomate
Tranches de concombre

Dans un grand bol, mélanger le riz, le céleri, les radis, les échalotes et le persil. Mélanger ensemble le yogourt, la mayonnaise, le raifort et l'aneth. Ajouter à la préparation de riz;



Cette recette de salade est une bonne source de calcium.

mélanger délicatement pour bien enrober. Incorporer le saumon*. Saler et poivrer au goût.

Réfrigérer 1 heure pour amalgamer les saveurs. Servir dans un bol tapissé de feuilles de laitue; décorer de tranches de tomate et de concombre.

Donne 6 portions.

* Ou on peut déposer les morceaux de saumon autour du bord du bol à salade.

Fondation de recherche de l'Hôpital général St-Boniface

Shopping Spree LOTTERY

Loterie coup de filet

Gagnez 25 000\$, 10 000\$ ou 5 000\$ en bons de magasinage

Parmi les principaux commanditaires, on remarque:

Al's Jewellers * Athletes Wear * Brettons
Canadian Tire * De Fehr's * Randall Homes
Reiss Furs * Safeway

497 grands prix — valeur de 95 000\$ —
une chance sur 30!

Les billets ne coûtent que 25,00\$.

Deux billets chanceux vaudront des coups de filets à ceux qui achèteront leurs billets tôt!

Soyez de la partie, et peut-être même le gagnant de l'un des deux coups de filet pour ceux qui achèteront leurs billets tôt. Ces coups de filet auront lieu au Safeway de Grant Park, le mardi 29 mai 1990, à 8h45, quand les Blue Bombers viendront aider à remplir les paniers au maximum!

Le tirage pour ceux qui auront acheté leurs billets tôt aura lieu le jeudi 24 mai 1990.

Des centaines de prix!
Des centaines de chances de gagner!

Des centaines d'autres prix comme des articles de mode * appareils électroniques * fourrures arts et spectacles * restaurants * vêtements de sport et matériel de plein air * meubles * bijoux

Le tirage du grand prix et des autres prix aura lieu le mardi 31 juillet 1990, à l'Atrium du Centre de recherche de l'Hôpital général St-Boniface, au 351, avenue Taché.

Achetez beaucoup de billets, et achetez-les maintenant!

Remplissez le bon de commande ci-dessous, et postez-le dès aujourd'hui! Surveillez ensuite votre boîte aux lettres, ou rendez-vous chez un commanditaire pour obtenir la brochure Loterie coup de filet qui donne tous les détails sur les prix et les commanditaires.

** Tous les prix doivent être réclamés avant le vendredi 31 août 1990. Aucun prix n'est remplaçable, remboursable ou échangeable. Les bons de magasinage comprennent la taxe de vente, le cas échéant.

15 000 billets à vendre.

Permis de Loteries Manitoba n° 1517 RF

Pour de plus amples renseignements ou pour commander, composer le

(204) 235-3560.

Bon de commande — Loterie coup de filet

Nom : _____ Adresse : _____

Ville : _____ Prov. : _____ Code postal : _____

Tél.: (travail) _____ (domicile) _____

Me faire parvenir _____ billets à 25,00\$ chacun. Total: _____

Ne pas envoyer d'argent par la poste. Établir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express

N°: _____

Date d'expiration: ____/____/____ MasterCard Inter-Banque n° _____

Signature: _____

Fondation de recherche
de l'Hôpital général St-Boniface
C.P. 6
Succursale postale Saint-Boniface
208, boul. Provencher
Winnipeg (Manitoba)
R2H 3B4
Permis de Loteries Manitoba n° 1517 RF

À VOTRE SERVICE

AVOCATS NOTAIRES

Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A.,
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4 Tél.: 233-0614

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1

TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,

Barreau Man./Sask.
de



**Hogue
&
Kushnier**

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

Ronald Gray

300, boulevard PROVENCHER
R2H 0G7
Tél.: 233-6659
Fax: 231-1950

François Avanthay LL.B.

Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,

Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo V. Teillet
Denyse T. Côté

Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIER

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement
de texte, imprimante
au laser, traduction,
photocopies.

Du nouveau!!!
Service de FAX:
422-8378

Service rapide et de
qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
la ville au 233-8920

Suzanne B. Gareau

service de secrétariat

(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie
de textes, lettres et travaux universitaires
• rapports financiers
Tél. 284-5897

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT

**Rolly's
Transfer**



CO.
LTD.

256-5860 256-256-1
Personnel tout à fait expérimenté

AGENTS D'IMMEUBLES



**L'immobilière de
St. Pierre Realty Ltée**

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899

ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

OPTOMÉTRISTES

D^r Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

DR. R.J. STANNERS

Optométriste, examen de la vue
139, boul. Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

D^r R.J. Lecker

D^r M.N. Lecker

Optométristes
Examen de la vue
2^e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

D^r Denis R. Champagne

Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

D^r E.M. FINKLEMAN

et

D^r GÉRALD GARAND

Optométristes

210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg

Tél. 942-2496

Examen de la vue et lunettes ajustées

BRUNET Monuments

Troisième génération

- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF
PERSONNALISÉ

405, av. Bertrand
233-7864

«Au service des franco-
manitobains depuis 1910...»

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux

Coopers
& Lybrand

Comptables agréés
et consultants en affaires

Associés
André G. Couture, c.a.
Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.

Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6

Tél.: (204) 956-0550
Fax: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT

Comptables agréés

Téléphone: (204) 233-8593
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉS Lucien Guenette, C.A. Gilles Chaput, C.A.
Arthur Chaput, C.A. André Blondeau, C.A.

ADJOINTS Raymond Desrochers, C.A. James Doer, C.A.
Maurice Fillion, C.A. Maurice Morissette, C.A.
Russell Paradoski, C.A. Paul Prenovault, C.A.
Richard Senez, C.A.

BDO CABINET-CONSEIL

Conseillers en
administration

Téléphone: (204) 233-9522
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉ



Charles Gagné, M.P.A.

262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T7

MÉTIER



Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

APEEL graphics

Typographie
Travail graphique
Imprimerie
Formulaires administratifs

CYRIL PARENT
233-5162

SERVICE et QUALITÉ

GRIMARD ELECTRIQUE

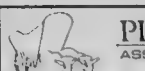
Installations résidentielles et
commerciales
Réparations et rénovations
Appelez Louis au 885-7815
pour estimations gratuites.

ASSUREURS



Agence d'assurance
Aurèle Desaulniers
(1987)

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers



PIONEER LIFE
ASSURANCE COMPANY

Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0

Je peux vous aider dans vos
recherches de solutions financières,
assurance-vie, retraite, etc. Aucune
obligation. Composez le 235-1759 ou
le 433-7899 (à frais virés)

GUS PAINCHAUD

assurances

• vie • auto • incendie • etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

Service de conseiller

Centre de counselling
et de croissance

Gilles Beaudry

Thérapie individuelle, de
couple et familiale
- sessions de groupe

Service confidentiel

261, rue DesMeurons
237-8295

ABONNE-TOI!

Juste 5 renseignements très importants

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Un an (Manitoba) 25\$ ☐ hors province 30\$ ☐

Deux ans (Manitoba) 45\$ ☐ hors province 60\$ ☐

Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à: La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 1S84

LIBERTÉ

Le Journal *des jeunes*

Volume 1, n° 15, Saint-Boniface (Manitoba)
du 30 mars au 12 avril 1990

55¢

Editorial

Pollution : l'affaire de tous

L'histoire retiendra peut-être le nom du capitaine Joseph Hazelwood comme celui d'un des plus grands pollueurs de tous les temps.

Le capitaine Hazelwood était en effet aux commandes du pétrolier Exxon-Valdez lorsqu'il s'est échoué sur les côtes de l'Alaska en mars 1989, déversant plus de 41 millions de litres de pétrole sur la plage.

Un an après la catastrophe, le capitaine Hazelwood a été condamné à payer 58 000\$ à l'État de l'Alaska et à passer 1 000 heures de son temps à nettoyer les plages qu'il a polluées. Tout cela en attendant de reprendre la mer.

Vous trouvez la punition légère? Peut-être. Mais que penser des milliers de capitaines dans le monde qui, chaque jour, nettoient leurs cuves de pétrole en pleine mer et en toute impunité?

Que penser des 300 millions de litres d'huile de moteur déversés chaque année dans la nature canadienne? La pollution est un problème collectif. Personne n'est complètement coupable ni complètement innocent.

Laurent GIMENEZ

Sommaire

2 Le monde

- Bermudes : le mystère expliqué?
- Les chimpanzés en danger.
- Chute de satellite.
- Une seule Allemagne en 1992?
- Lituanie : en route pour l'indépendance.

- L'ordinateur contre les criminels.
- Un télescope dans l'espace.
- Le Canada coupe trop d'arbres.
- Annuaire : les 1^{re} pages noires.

4 Détente

- Mot-mystère.
- Résultats du concours.
- Vrai ou faux?
- Mille Alapage.

3 Le Canada

- Pas de pitié pour les oiseaux.

Le Journal des Jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes avec l'aide du Secrétariat d'État, du Bureau de l'éducation française (BEF) et de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.

Adresse postale: Le Journal des jeunes, Case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent GIMENEZ

Jeux: Janine TOUGAS

Bande dessinée: Thérèse PILOTTE et Pierre LAVOIE

Production graphique: La Liberté
Courrier de deuxième classe —
Enregistrement n° 8399.

La loi sur le copyright interdit la reproduction de ce journal, y compris par la photocopieuse, sous peine de poursuites judiciaires.

Transylvanie: le choc des ethnies

Des bagarres entre Roumains et Hongrois ont fait plusieurs morts et des centaines de blessés ces dernières semaines en Transylvanie, une grosse province de la Roumanie.

L'immense majorité (90%) des 23 millions d'habitants de la Roumanie sont des Roumains. Mais plusieurs minorités ethniques (des peuples non roumains) vivent aussi dans ce pays d'Europe centrale.

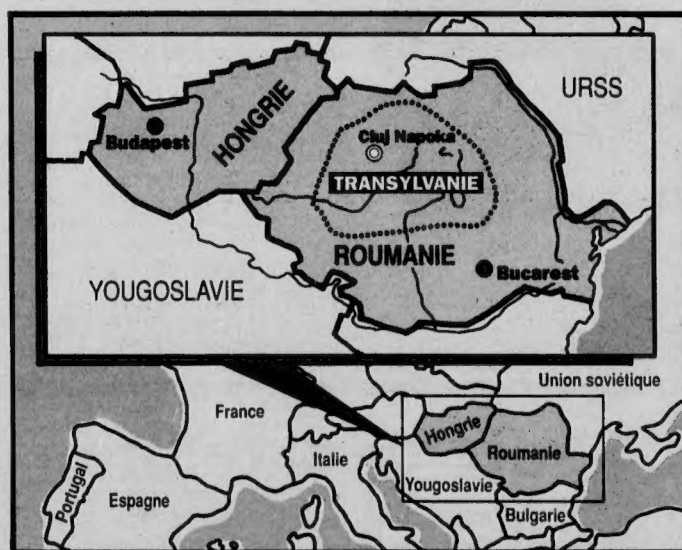
La plus grosse de ces minorités est celle des Hongrois, qui représentent presque 1 habitant sur 10. La plupart de ces Hongrois vivent en Transylvanie, une province qui, avant 1920, faisait partie de la Hongrie.

Les Hongrois de Transylvanie qui se sont révoltés réclament notamment des programmes de télévision dans leur langue. Ils veulent aussi des écoles où l'enseignement serait donné en hongrois et non plus en roumain.



Photo: Presse canadienne
Les émeutes ont été fréquentes ces derniers mois en Roumanie. Ici, la population et l'armée s'affrontent à Bucarest, la capitale.

Deux pays au coeur de l'Europe



Carte: Gilbert Painchaud
Les trois quarts des habitants de la Transylvanie sont des Roumains. Mais il reste toujours près de 2 millions de Hongrois.

La clé de la Transylvanie

La Transylvanie n'a pas toujours appartenu à la Roumanie. Avant 1920, elle faisait partie de l'Autriche-Hongrie, un immense empire qui regroupait plusieurs dizaines de peuples différents: Allemands, Polonais, Tchèques, Hongrois, etc.

Après la Première Guerre mondiale (1914-1918), l'empire d'Autriche-Hongrie, qui avait perdu la guerre, a été supprimé. À la place, on a créé des pays indépendants: Tchécoslovaquie, Yougoslavie, Pologne, Autriche, Hongrie.

Les habitants de la Transylvanie, qui faisait partie de la Hongrie depuis des siècles, ont alors demandé à être rattachés à la Roumanie.



L'Excellence en français! Votre passeport pour l'avenir.

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE • SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7 • (204) 233-0210



EN BREF

Afrique du Sud

L'école ouverte à tous

Les écoles multiraciales (plusieurs races) seront autorisées prochainement en Afrique du Sud. Jusqu'à présent, les Noirs et les Blancs sud-africains devaient fréquenter des écoles séparées.

Europe de l'Est

Une nouveauté: le chômage

Le chômage a fait son apparition dans les pays de l'Est. Les experts estiment qu'il devrait y avoir au moins 2 millions de chômeurs dans ces pays d'ici la fin de l'année. Motif: le passage d'une économie communiste (où le chômage n'existe en principe pas) à une économie capitaliste.

États-Unis

Le vol du siècle à Boston

L'un des plus importants vols du siècle s'est déroulé il y a quelques semaines au musée Gardner de Boston, dans le nord-est des États-Unis. Les voleurs, déguisés en policiers, ont dérobé une douzaine d'œuvres d'art (dessins, tableaux, vase chinois) d'une valeur inestimable.

États-Unis

Exxon Valdez: on passe l'éponge

L'ancien capitaine de l'Exxon Valdez, ce pétrolier qui a causé la plus grosse marée noire de l'histoire des États-Unis, a été condamné à nettoyer des plages pour une durée de 1 000 heures. En s'échouant sur les côtes de l'Alaska en mars 1989, l'Exxon Valdez avait répandu plus de 41 millions de litres de pétrole sur les plages.

Union soviétique

Gorbatchev superstar

D'après un récent sondage, le chef de l'Union soviétique, Mikhaïl Gorbatchev, est considéré par ses concitoyens comme la personne vivante la plus exceptionnelle dans le monde. Le célèbre proverbe «nul n'est prophète en son pays» ne s'applique manifestement pas à l'Union soviétique.

Triangle des Bermudes: le mystère dévoilé?

De plus en plus de scientifiques prennent au sérieux la «théorie du gaz méthane» présentée en 1984 par le chimiste canadien Donald Davidson pour expliquer le mystère du Triangle des Bermudes.

Selon lui, la disparition des bateaux et des avions dans le Triangle des Bermudes est due à du gaz méthane (gaz naturel) s'échappant du sous-sol marin et remontant à la surface de l'eau.

Sous l'effet du bouillonnement, l'eau ne peut plus supporter les bateaux qui coulent comme des pierres. De plus, le dégagement de méthane produit un nuage de gaz dans le ciel. Lorsque les avions le traversent, leurs moteurs s'arrêtent à cause du manque d'oxygène et sombrent à leur tour dans les flots.

Cette théorie pourrait expliquer pourquoi plus de 150



Carte: Gilbert Painchaud

bateaux et avions ont disparu plus ou moins mystérieusement depuis une centaine d'années dans le Triangle des Bermudes.

Mais la plupart des scientifiques continuent de penser que ces disparitions sont tout simplement dues au fait qu'il y a souvent des orages et des cyclones dans cette région.

Les chimpanzés sont en danger

Le gouvernement américain a décidé d'inscrire le chimpanzé sur sa liste des animaux menacés de disparition.



Un chimpanzé nain.

L'achat et la vente de ce singe africain sont donc désormais interdits aux États-Unis.

Autrefois, on comptait environ 2 millions de chimpanzés vivant dans 25 pays africains. Ils ne sont plus aujourd'hui que 175 000 dans 5 pays. Les raisons de leur disparition: la chasse et la destruction des forêts par les hommes.

Bonnes nouvelles, en revanche, du côté de Madagascar, une grande île de l'océan Indien située à l'est de l'Afrique. Des scientifiques viennent en effet d'y découvrir 2 nouvelles races d'animaux.

D'abord, un lémurien nain, une petite bête qui vit dans les arbres. Seconde découverte: le newtonia à queue rouge, un oiseau que l'on croyait disparu depuis au moins 60 ans.

Chute de satellite

Un satellite espion lancé par les Américains le 28 février a explosé dans l'espace et doit retomber sur Terre dans les semaines qui viennent.

Fort heureusement, il y a peu de risques que des bouts de satellites nous tombent sur la tête. En effet, la plupart des objets provenant de l'espace prennent feu lorsqu'ils entrent dans l'atmosphère terrestre, et sont donc en partie détruits avant de toucher terre.

Les scientifiques ont calculé que si des bouts de satellite parviennent quand même à traverser l'atmosphère, il s'écrase-

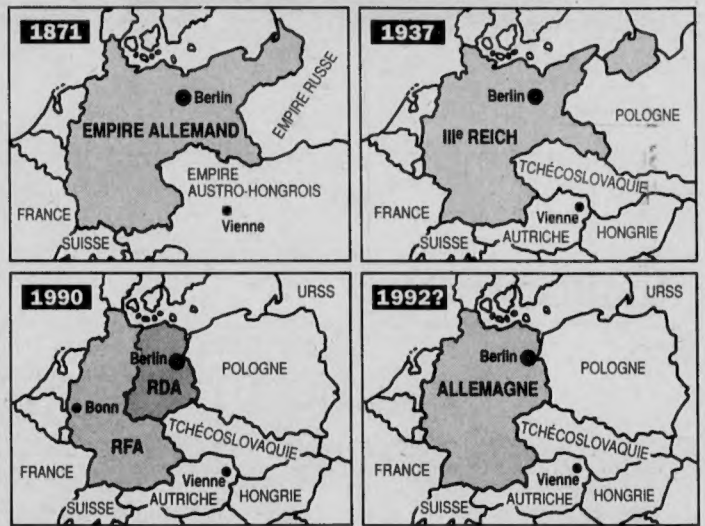
ront probablement sur le territoire de l'Union soviétique.

Ça tombe très bien, si l'on peut dire, puisque ce satellite de 17 tonnes était justement destiné à espionner les activités militaires des Soviétiques!



Des milliers d'engins spatiaux gravitent dans l'espace.

Des frontières changeantes



Carte: Gilbert Painchaud

Les frontières de l'Allemagne ont changé souvent au cours de son histoire. Après la Seconde Guerre mondiale (1939-1945), une partie du territoire jusqu'alors allemand a été cédée à la Pologne et à la Tchécoslovaquie.

Mariage à l'allemande

Selon le chef du gouvernement d'Allemagne de l'Ouest, Helmut Kohl, la réunion des 2 Allemagnes en un seul pays a de bonnes chances de se réaliser d'ici 1992.

Avant 1945, l'Allemagne était beaucoup plus grande qu'aujourd'hui. Au XIXe siècle, elle incluait même une grande partie de la Pologne (voir cartes).

Après la Seconde Guerre mondiale, l'Allemagne s'est retrouvée divisée en 2 pays: la République fédérale d'Allemagne (RFA ou Allemagne

de l'Ouest) et la République démocratique allemande (RDA ou Allemagne de l'Est).

La RDA était jusqu'à présent un pays communiste, totalement opposé à l'idée de s'unir à la RFA, qui est capitaliste.

Mais les premières élections libres qui ont eu lieu le 18 mars en RDA ont donné la victoire à l'Alliance pour l'Allemagne, un groupe de partis de droite favorables à la réunification rapide de l'Allemagne.

L'Allemagne réunifiée sera un pays d'environ 80 millions d'habitants.

Divorce à la lituanienne



Carte: Gilbert Painchaud

Les pays Baltes

Les députés lituaniens ont décidé il y a quelques semaines de se séparer de l'Union soviétique afin que la Lituanie devienne un pays indépendant.

C'est la première fois qu'une des 15 républiques qui forment l'Union soviétique décide de quitter la fédération.

Avant la Seconde Guerre mondiale (1939-1945), la Lituanie était un pays indépendant. Mais en 1940, l'Union soviétique s'est arrangée avec l'Allemagne pour mettre la main sur les pays Baltes. La Lituanie, l'Estonie et la Lettonie sont donc devenues, par la force, 3

républiques soviétiques.

Le chef de l'Union soviétique, Mikhaïl Gorbatchev, a jusqu'à présent refusé de reconnaître l'indépendance de la Lituanie. Selon lui, la décision du Parlement lituanien est illégale.

Les députés lituaniens estiment au contraire que c'est l'annexion de leur pays à l'Union soviétique en 1940 qui est illégale.

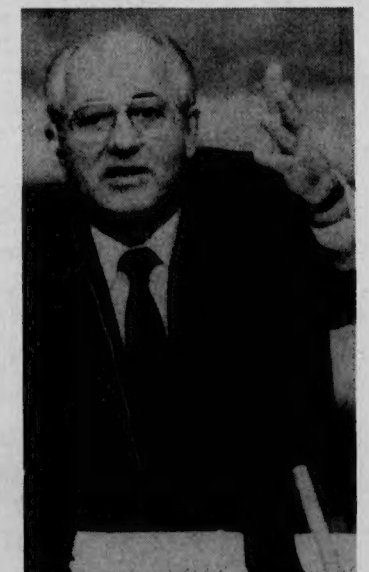


Photo: Presse canadienne

Le président soviétique, Mikhaïl Gorbatchev.

EN BREF

Canada

Surveillez l'ÉcoLogo!

Comment un consommateur peut-il reconnaître dans les magasins les produits qui ne polluent pas l'environnement? Le gouvernement fédéral a répondu à la question en créant l'ÉcoLogo (3 colombes en forme de feuille d'érable), qui permet de repérer les produits «propres». 10 articles portent déjà l'Éco-Logo.

Winnipeg

Les boîtes d'œufs au recyclage

La compagnie américaine Fripp Fibre Forms, spécialisée dans l'emballage des œufs, a décidé d'utiliser son usine de Winnipeg pour recycler ses boîtes d'œufs en plastique usagées. Les boîtes seront fondues et transformées en divers objets de plastique dur.

Terre-Neuve

Trop de phoques?

Les pêcheurs de la côte atlantique du Canada affirment que les phoques réduisent grandement la quantité de poissons dans la mer et détruisent les filets de pêche. La population des phoques a beaucoup augmenté ces dernières années après la campagne mondiale menée contre la chasse aux bébés phoques.

Nouvelle-Écosse

Bonne pêche pour les Micmacs

Un tribunal de la Nouvelle-Écosse, une province à l'est du Canada, a déclaré que les autochtones de la tribu des Micmacs avaient le droit de pêcher pour se nourrir, sans l'autorisation du gouvernement et à n'importe quel moment de l'année.

Pétrole: pas de pitié pour les oiseaux

Depuis le 1er janvier, au moins 25 000 oiseaux ont été victimes du pétrole déversé dans la mer par les bateaux au large des côtes de Terre-Neuve, une province de l'est du Canada.

Pratiquement tous les oiseaux atteints par du pétrole succombent à une mort lente. Beaucoup meurent de froid parce que le pétrole élimine leurs défenses naturelles contre le froid de l'eau.

D'autres oiseaux meurent noyés, et ceux qui atteignent le rivage (la terre) s'empoisonnent en nettoyant leurs plumes.

Les responsables de cette pollution sont les nombreux bateaux qui nettoient en pleine mer leurs réservoirs salis par le pétrole.



Malgré les efforts des sauveteurs (photo), peu d'oiseaux survivent à la pollution par le pétrole.

L'ordinateur fait la chasse aux criminels

La police de Winnipeg, au Manitoba, s'appête à acheter un ordinateur qui permettra d'identifier très rapidement les criminels à partir de leurs empreintes digitales (les marques laissées par les doigts).

Les empreintes digitales des criminels, qui figurent pour l'instant sur de simples fiches de carton, seront toutes enregistrées dans ce nouveau Système d'identification auto-

matique des empreintes digitales (SIAED).

En quelques minutes, les policiers pourront comparer les empreintes digitales relevées sur les lieux d'un crime avec celles contenues dans le fichier informatique.

Selon les policiers, ce nouveau système, qui va coûter 3 millions de dollars, augmentera de 1 000% les chances de retrouver un criminel.



Le nouvel allié des policiers : l'ordinateur.

Photo: Presse canadienne

Un télescope dans l'espace

Le Canada et les États-Unis lanceront dans l'espace, en 1997, un télescope géant qui pourrait aider à découvrir les origines de l'univers.

Grâce à ce télescope, les astronomes (les scientifiques qui étudient les planètes et les étoiles) pourront regarder très très loin dans l'espace.

Ils espèrent ainsi découvrir quand et comment est apparu l'univers (l'ensemble de ce qui existe). À l'heure actuelle, les scientifiques estiment que l'univers est né il y environ 20 milliards d'années. Qu'y avait-il avant? Personne ne le sait.



Le déchargement du bois à Vancouver (Colombie-Britannique).

Le Canada coupe trop d'arbres

Selon un rapport de l'Organisation des Nations unies (ONU), les Canadiens ont tendance à couper trop d'arbres dans leurs forêts et à ne pas en planter assez.

Le rapport souligne notamment que les industries de la forêt et du papier emploient 1 Canadien sur 10 et cependant, pour 4 arbres coupés, 1 seule-

ment est replanté.

Le rapport de l'ONU rappelle que la diminution du nombre d'arbres dans le monde contribue à augmenter l'effet de serre (réchauffement de la Terre). En effet, les arbres vivants absorbent le dioxyde de carbone produit par les usines et les voitures et qui cause l'effet de serre.

Après les pages jaunes, les pages noires

Le premier annuaire noir du Canada vient de paraître à Montréal, au Québec.

Cet annuaire intitulé «Pages noires» regroupe les noms et les adresses de 250 organismes, entreprises et commerces dirigés par des Noirs dans la plus

grande ville du Québec.

«Nous voulions que les Noirs soutiennent les hommes d'affaires et les commerçants noirs et que l'argent reste dans la communauté», explique le créateur de ce nouvel annuaire, Lynrod Douglas.

La librairie française qui vous accueille à livres ouverts

à la page

- Livres pour la jeunesse
- Dictionnaires
- Journaux et revues
- Jeux éducatifs

Ouvert: du lundi au vendredi de 9h à 19h
le samedi de 10h à 17h
et le dimanche de 12h30 à 17h30

Édifice Centre-ville
131, boulevard Provencher
Saint-Boniface R2H 0G2
Tél.: 233-7223

La page détente

Mot-mystère

Voici une liste de mots qui font penser au printemps. Trouvez les mots cachés dans la grille. Ils peuvent être inscrits horizontalement, verticalement ou diagonalement. Certains mots sont écrits à l'envers... Quand vous aurez encadré tous les mots dans la grille, il restera 7 lettres. Démêlez-les et trouvez le mot-mystère.

P	R	I	N	T	E	M	P	S	X	P	F
L	E	M	T	E	T	A	A	O	U	A	O
A	V	P	N	T	E	I	V	L	A	Q	I
N	E	E	E	T	S	L	R	E	E	U	N
T	I	R	V	O	P	J	I	I	S	E	A
E	L	M	N	B	O	A	L	L	I	S	I
R	L	E	B	O	U	R	G	E	O	N	S
F	E	A	I	U	S	D	R	T	U	E	S
A	R	B	R	E	S	I	A	R	U	S	A
L	P	L	U	I	E	N	N	E	O	D	N
E	B	E	A	U	M	A	D	V	J	I	C
M	O	U	C	H	E	G	R	A	I	N	E
V	E	R	D	U	R	E	B	E	B	E	S

printemps
mai
oiseaux
planter
boue
Pâques
mouche
grand
imperméable
soleil
saison
graine
foin
bébés
pousse
semer

bourgeons
naissances
avril
réveiller
eau
pluie
verdure
beau
jardinage
été
nids
arbres
botte
vent
vert
bijou

Indice: «J'ai vu la première _____ du printemps!»






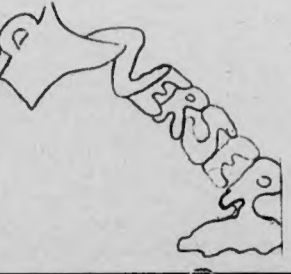
Vrai ou faux?

1. Pour travailler pour le «Pony Express», un homme devait être grand.
2. Les couleurs préférées d'un bébé sont les couleurs pâles.
3. La voix la plus reconnue d'un personnage de dessin animé est celle de Bugs Bunny.
4. Le jouet qui cause le plus d'accidents est la bicyclette.

Résultats du concours du 2 mars

Images de mots

Merci pour les centaines de mots, de toutes tailles et de toutes formes, que vous nous avez envoyés pour ce concours des mots en image. Et félicitations aux 6 gagnant(e)s pour leur imagination et l'originalité de leurs dessins. Jugez-en vous-même!

<p>Carla Hershmillier Cranberry Portage (Manitoba)</p> 	<p>Kevin Simard Saint-Lazare (Manitoba)</p> 
<p>Christopher Simard Saint-Lazare (Manitoba)</p> 	<p>Leigh Brown Winnipeg (Manitoba)</p> 
<p>Rick Smerch Cranberry Portage (Manitoba)</p> 	<p>Suzanne Binne Winnipeg (Manitoba)</p> 

Les jeux de la page détente sont une création de Janine Tougas.

Abonnez-vous

Abonnement
pour un an
(24 numéros)

Le Journal
des jeunes

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Envoyez votre chèque
ou mandat poste à:

Le Journal des jeunes
Case postale 47007
276, rue Marlon
Saint-Boniface (MB)
R2H 3G9

Canada 12\$
Nombre d'abonnements: () X 12\$=

Etranger 15\$
Nombre d'abonnements: () X 15\$=

Mlle Alapage



Mars 1990

Thérèse Pilotte
Pierre Lavoie

5. Une bonne peau de tigre peut rapporter 10 000 dollars.

Réponses

Vrai ou faux?

1. Faux (il devait être petit); 2. Faux (Un bébé préfère le jaune et le rouge brillants); 3. Vrai; 4. Vrai; 5. Vrai.

Mot-mystère

Feuille



Pour ceux qui aiment la vie
le mercredi à 18h30 — à la télévision 3/10
Ça Bouge!



Radio-Canada
Manitoba